



3月20日号

1995年(平成7年)

東灘区地震災害対策広報

神戸市広報印刷物登録 平成6年度第201号-5(広報印刷物規格A-1類)

発行：東灘区災害対策本部(東灘区役所) ☎(078)841-4131

東灘区(平成7年3月1日現在)
◆人口：186,072人
◆世帯数：27,302

目次

- 2ページ 家屋の解体撤去、ガレキ処理、住宅の応急修理、応急危険度判定
- 3ページ 一時使用住宅など、住宅関連融資、建築行為事前届出、り災証明
- 4ページ 見舞金、援護金、弔慰金、災害援護資金、義援金、市民相談
- 5ページ 税金、中小企業、共同仮設店舗、仮設賃貸工場、各種問い合わせ先
- 6ページ 保健所、医療、入浴、福祉事務所、ごみ収集、東灘警察署、広報
- 7~8ページ 東灘区社会福祉協議会から

本号に掲載の情報は3月17日現在のものです。問い合わせ先などの中には3月末をもって変更・終了になるものもあります。ご了承ください。

神戸市災害対策本部 ☎322-5117~5122
 兵庫県災害対策本部 ☎360-2430~2433
 県東灘地区救護対策現地本部 ☎441-4780
 神戸市役所 ☎331-8181
 東灘区役所 ☎841-4131
 兵庫県庁 ☎341-7711

重点復興地域が指定されました

神戸市震災復興緊急整備条例(平成7年2月16日施行)に基づき、「重点復興地域」が指定されました。これは、震災により建物や倒れたり壊れたりするなど被害を受けた地域の一日も早い復興を目指して、特に緊急的、重点的に住

宅、公園、道路などの整備を進める地域です。今回は全市で24地区、うち東灘区内では森南、深江、JR住吉駅周辺、六甲(灘区を含む)の4地域が指定されました(3月17日告示)。

区内の重点復興地域一覧(地域名、整備目標、区域)

森南——生活中心としての拠点の形成及び良好な住宅市街地の再生	問い合わせ先 *都市計画局 (森南地区担当) ☎380-3620
<ul style="list-style-type: none"> ・駅前広場、生活基盤となる道路及び公園の整備。 ・共同化及び協調化の促進。 	
区域 東灘区 森南町1丁目~3丁目、本山中町1丁目の一部(本山第三小学校の東側の道路から東) (約18ha)	
深江——生活都心の整備並びにまちづくり協議会との連携による住宅及び住環境の整備	問い合わせ先 *都市計画局 アバンテデザイン室 ☎242-7735
<ul style="list-style-type: none"> ・阪神電鉄の高架化。駅前整備による生活都心の形成。区画道路等の整備。 ・共同化及び協調化の促進。 	
区域 東灘区 本庄町1~3丁目、深江北町1~5丁目、深江本町1~4丁目、深江南町1~4丁目 (約110ha)	
JR住吉駅周辺——生活都心にふさわしい機能の導入及び拠点の形成並びに住環境の整備	問い合わせ先 *都市計画局 民間再開充課 ☎242-7778
<ul style="list-style-type: none"> ・駅前整備による生活都心の形成。 ・駅周辺の土地の高度利用。共同化及び協調化の促進。 	
区域 東灘区 住吉東町5丁目、住吉宮町4丁目、住吉本町1丁目の一部(シーアの北側の道路から南) (約10ha)	
六甲——東部副都心周辺への住宅の重点供給	問い合わせ先 *住宅局 住環境整備課 ☎242-6008
<ul style="list-style-type: none"> ・基盤施設の整備等と併せた住宅の供給。 ・多様な良好な都市型住宅の早期の大量供給。共同化及び協調化の促進。 	
区域 東灘区 御影塚町1~4丁目(1・3丁目は鵜港地区を除く) 灘区(省略) (約297ha)	

*各問い合わせ先の電話の開通は3月21日です。詳細は「震災復興まちづくりニュース(第4号)」をご覧ください。

大地震発生日(一月十八日)の東灘区三丁目に於ける「P.G.(液化石油ガス)タンクからのガス漏れ事故」による避難勧告では多くの皆様が不自由をおかけしました。問題のタンクのP.G.については、他の安全なタンクに移送を完了してあり、今後兵庫県の指導に基づき、タンクの全面的な点検が行われる予定です。

「P.G.タンクガス漏れ事故その後」

また、通産省においても専門家等による調査委員会による詳細な原因究明が進められており、調査結果に基づき今後の防災対策が講じられていくこととなります。安堵の気持ちなまじくならないため、御来宅も関心を保持していただく必要があると思っております。(東灘区災害対策本部)

六甲アイランドへの道路

六甲大橋及び取り付け道路については、一部の仮設橋がありますが、応急復旧により、上流、下流各々車線を使って供用中です。

東園第4区立体改良(2区)への西側の車線の橋については、4月に暫定供用する見込みです。高羽トンネルの開通は6月末、摩耶埠頭までの開通は10月末を目指しています。

区役所の窓口(住民票・印鑑登録証明書・戸籍謄抄本の発行等)は通常とあり業務を行っておりますが、連日大変混雑しており、迷惑をおかけしております。混雑のひどい月曜日にはなるべく避けていただき、必要な証明書は提出完了後、種類や枚数をよく確認のうえ、お取りいただきますようお願いいたします。なお、区役所各課の窓口業務については土曜・日曜は取り扱っておりません。(東灘区役所)

このたびの阪神淡路大震災により亡くなられた多くの方々に対し、心よりお悔やみ申し上げます。また、けがをされた方、大切な家屋や財産を失われた方々に謹んでお見舞い申し上げます。

東灘区役所では、この二カ月間、各種の震災対策を行ってまいりましたが、あまりにも大きな被災のため、長期間手続きをお待ちいただいたり、手続き場所が各所に分散したりするなど、多くの皆様にご迷惑・ご不便をおかけいたしておりますことについて、おわび申し上げます。

これからも、一日でも早く区民の皆様が生活が安定するよう、また、安心して住むことができる東灘、以前に増して文化の薫りあふれる東灘の創造を目指して、皆様と共に力を合わせてがんばっていききたいと思います。どうぞ、ご理解とご協力をお願いいたします。

東灘区災害対策部長(東灘区長) 金治 勉

家屋の解体撤去 (区役所前の仮設事務所で受付中)

地震により倒壊のおそれのある家屋などの解体撤去の手続きは次のとおりです。



自衛隊による解体

1 市による解体撤去(受付中)

【手続き】

- ① 届出書、関係者の同意書をそろえて、区の災害対策本部に申し込み
- ② 申込場所→区役所前仮設事務所1階

9:00~17:00(土・日は休み)

※市による解体撤去(作業は自衛隊または市が契約した業者)

③ 市が業者に費用を直接支払い

※費用が現地調査のうえ公共性・緊急性の高さを判断し、優先度が高く、関係者の同意も得られたことから解体撤去を行っています。関係者の同意書は建物所有者が責任をもつて集めてください。

※東区区内では既に約8千件もの申し込みがあるため、全部を処理するには相当の回数を受ける必要があります。なお、他の手段による解体撤去がなくなった場合には、既に行われた申し込みを振り下げていただきますようお願いいたします。

2 今後、ご自分で解体撤去する場合(三者契約)

【手続き】

- ① 所有者が解体業者を決め、関係者の同意を得る

- ② 所有者が区の災害対策本部に登録し、説明書(届出書、契約書)3通を受け取る
- ③ 登録場所→区役所前仮設事務所1階
- 9:00~17:00(土・日は休み)
- ④ 市の災害廃棄物対策室に契約手続きの白を電話予約
- 予約電話→332-19444
- 9:00~16:00(土・日は休み)
- ⑤ 予約した日に所有者、解体業者、市の三者で契約手続き
- ⑥ 解体業者による解体撤去
- ⑦ 市が解体業者に費用を直接支払い
- ※登録場所では必要に応じて解体業者の紹介もしています。
- ※契約額は標準単価の範囲内。延床面積は固定資産評価証明書上の面積。

3 既に、ご自分で解体撤去した場合(公費負担の清算)

【手続き】

- ① 個人で業者が発注し解体撤去
- ② 市の災害廃棄物対策室空室に清算手続きの白を電話予約
- 予約電話→241-15800
- 9:00~16:00(土・日は休み)
- ③ 予約した日に清算手続き
- ④ 清算場所→中央区豊井通3丁目サンパルの5階

※詳細は手続きの場で個別にご説明します。

※予約した日に持参していただくもの

- ◆費用支払済みの場合(建物所有者ご自身がお越しくたさい)
 - ・ 引証明書(原本)
 - ・ 領収書(原本)
 - ・ 見積書、契約書、施工前・中・後の建物の写真等
 - ・ 固定資産評価証明書(区役所3階市税課で発行)
 - ・ 建物所有者の印鑑
 - ・ 本人が確認できるもの(運転免許証、健康保険証など)
- ◆費用未払いの場合(所有者が解体撤去処理業者を同伴してお越しくたさい)
 - ・ 領収書を除く④の書類を持参してください。

(注) いずれの場合も、市が負担する解体撤去の範囲は家屋の基礎の上までとし、基礎コンクリートの取り壊し、撤去は含まれません。また、門、さき、塀、瓦のみの解体撤去は含まれていません。

(注) 道路上に倒壊した家屋の処理については、ガレキの処理をご参照ください。

(注) 災害廃棄物の処分場への搬入には無料搬入券が必要です。申請場所は本のとおりです(いずれも区役所3階です)。引証明書の写し、り災者・解体業者の印鑑(認め印)を持参ください。

※3月26日(土)まで

◆木造家屋から発生した廃棄物(市環境局施設管理課 332-15228)

◆コンクリート造家屋等から発生した廃棄物(市環境局災害廃棄物対策室 332-15228)

※3月27日(月)から

◆いずれも環境局搬入券窓口(332-19446へ)。り災場所を示す住宅地図などの写し(も必要になります)。

ガレキの処理

① 道路上の廃材ガレキ

市が撤去を必要と判断した場合、事前に現地「お知らせ」の掲示などを行い、所有者から連絡および承諾を得た後、順次撤去しています。申し込みも受けています。申込書類は区役所3階総務課にも置いてあります。

(問い合わせ先) 市土木局都市土木事務所 332-15228

② その他の場所(宅地内など)の廃材ガレキ

撤去は、原則として道路、河川など川面または区域ごとに行われます。事前にお知らせし、相当の期間を置いてから実施しますので、その間に買取品の搬出などを行ってください。手続きなどは、決まり次第お知らせいたします。

(問い合わせ先) 市環境局災害廃棄物対策室 332-15228

住宅の応急修理

028まで受け付け

市所「ア・イ」(原案) 届出について(住宅26万5千円の範囲内で)市が応急修理を行います(現金での支給は行っていません)。

【対象】

住宅が半壊・半壊し、日常生活が営めない状況にあり、経済的理由(震災による失業・離職を含む)で自ら修理できない、次のいずれかに該当する場合

- ① 生活保護法による被保護者、要保護者
- ② 年庶市民税が非課税世帯
- ③ 年庶市民税が低額世帯のみ
- ④ 今回の震災で失業し、①のいずれかに該当するようになる世帯

※既に修理済みの、公営住宅、公社・公団住宅、借家は対象外ただし、借家が家主が災害により自らの費用では修理できず、修理するには借家人が日常生活を営めない状況にある場合は、家主の修理同意書があれば対象。

【申し込み】

各区役所の配布の申込書に必要書類を添えて郵送。3月26日まで受け付け(押印不要)。

(問い合わせ先) 市住宅局住宅危機管理課 261-11921・11946

建物の応急危険度判定とは?

「応急危険度判定」とは、余震の怖ろしい共同住宅を中心とした「建物の近づくに立ち入る」の危険度をたずねる判断し、「線一調査済みの「黄」要注意」「赤」危険」「白」安全に分類して表示するものであり、既に実施した「住宅の住めな」に関する法的な強制力はありません。余震が起きた後に補修して住宅として使えるか否かを判定したものではありません。また、り災証明書の認定(全壊・半壊・一部損壊)とは連動していません。

「ア・イ」などの本格的な調査・診断は、その建物の建築施工担当者(り災)相談ください。調査費は市が負担し、市が認定した「ア・イ」相談ください。調査費は市が負担し、市が認定した「ア・イ」相談ください。

【受付】 中央区中山手通3丁目区役所1階 332-15228

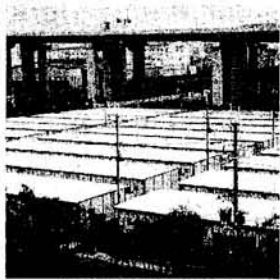
【受付】 中央区中山手通3丁目区役所1階 332-15228

【受付】 西区内江上町1-20(東西南南総合事務所505B) 332-15228

【受付】 西区内江上町1-20(東西南南総合事務所505B) 332-15228

※いずれも10:00~16:00(西区内江上町15日、休)

一時使用住宅



東第4区の仮設住宅

被災者用一時使用住宅 応募集の申し込み受付は、昨(21日)必(必)まで締め切られます。抽選は3回に分けて行われます。発表日は次のとおりです。

【第1回抽選結果】 3月25日(土)
 【第2回抽選結果】 3月28日(火)
 【第3回抽選結果】 3月31日(金)

※三次募集の時期は現在はまだ未定です。現在、東灘区内では、2,500戸の仮設住宅が建設されています。

- ◎本庄中央公園(青木4丁目) 1,334戸
- ◎魚崎(魚崎南町2丁目) 73戸
- ◎御影中(御影中町4丁目) 49戸
- ◎住吉公園(住吉南町2丁目) 205戸
- ◎瀬戸公園(魚崎南町1丁目) 309戸
- ◎東第4区(深江浜町) 270戸
- ◎八甲(八甲1丁目) 2,062戸

特定優良賃貸住宅入居者募集

330

市住宅供給公社が民間のマンション(新築88戸、専業18戸)を借り上げて賃貸します。一定期間、市が家賃の一部を補助。申込書は3月30日から区役所で配布。締切は4月7日(金)午後5時。5月中旬に入居予定。

【対象】 1月17日現在、市内在住し、次のすべてに該当すること。

- ◎日本国籍かつ外国人登録をしていない
- ◎自己が被災により喪失・倒産し、居住が困難(災証明書必要)
- ◎未婚か親子を主体とする家族
- ◎家族全員の収入月額が5万円以下

【問い合わせ先】 市住宅供給公社あじない住宅課 電話3332-1100

住宅関連の融資制度

融資資格などを詳しくは内覧のパンフレットを窓口にお問い合わせを。

住宅金融公庫の災害復興住宅資金融資

住宅の構造	耐火等級	木造
建設資金	1,500万円	1,500万円
土地取得資金	1,120万円	
整地資金	300万円	
購入		
新築住宅	2710万円	2,650万円
購入住宅	2,420万円	2,210万円
中古住宅		
補修		
補修資金	800万円	780万円
移転資金	380万円	
整地資金	300万円	

【融資金利】
 (限度額のうち特別加算分については4.3%、5割以上の被害を受けた人は融資の日から3年間は3.0%。補修の場合は除く。)

【問い合わせ先】
 (限度額のうち特別加算分については4.3%、5割以上の被害を受けた人は融資の日から3年間は3.0%。補修の場合は除く。)

住宅金融公庫神戸相談所 電話344-15322
 住宅金融公庫大阪支店 電話344-9270

※補修による劣化補修費についてはお問い合わせは建設指導課 電話3332-1100

神戸市災害復興住宅特別融資(個人住宅向け)

融資条件	金利	融資限度額	償還期間
購入	当初3年間は0.5%	1,500万円	20年以内
建設	当初3年間は0.5%	1,500万円	20年以内
補修	当初3年間は0.5%	500万円	20年以内

※返済は年12回(元金均等返済)とし、返済期間は当初3年間は0.5%、その後1.5%とする。

【問い合わせ先】 建設指導課 電話3332-1100

※建設・購入の場合は住宅金融公庫の融資を利用することが条件になります。

【受付期間】
 平成9年3月31日までの9:00~15:00(土日祝を除く)

【問い合わせ先】
 市住宅局住宅課(建設指導課) 中央区浜辺通5-1-32 サポートホール2階

神戸市既成宅地防災工事貸付金(個人向け)

【融資条件】
 補修もしくは排水施設の設置または改善工事
 工事費の総額内で50万円まで。金利は3.0%。

【問い合わせ先】
 市土木局地保課(中央区浜辺通5-1-32 サポートホール2階小展示室) 電話261-0166、0216

排水設備修繕費無利子貸付

【融資条件】
 震災により被害を受けた水先トイレの便器や関連器具の修理および排水管の破損修理で1月17日から平成8年3月31日までに施工するもの(既に実施した工事についてもおのりして適用可)

【問い合わせ先】
 1 工事あたりの5万円まで。無利子。
 申し込み先

市下水道局業務課 電話241-8277

その他の制度

※厚生年金、国民年金加入者は「年金災害復興住宅資金貸付制度」があります。問い合わせは年金福祉事業団(株) 電話03-3360-2124

※4月からは「ひびき」ひびき「被災者住宅支援ローン」(制度)が開始されています。問い合わせは建設指導課(Home-Partner)へ。

建築の事前届出制度

【被災復興地区(東灘区)の大地方(2)区内の建築物を建てようとする場合は、建築確認申請の30日前までに計画の概要(位置、用途、構造、規模、工事予定期間など)の届け出が必要。また、2階建て以下の木造、鉄骨造、コンクリート造などの建築物については届け出の必要はありません。

【被災復興地区(内)ではすべての建築物について建築確認申請の30日前までに届け出が必要。これは住民のみならず、将来の震災に備えて火災の防止を図るため、必要に応じて

【被災復興地区(内)ではすべての建築物について建築確認申請の30日前までに届け出が必要。これは住民のみならず、将来の震災に備えて火災の防止を図るため、必要に応じて

【被災復興地区(内)ではすべての建築物について建築確認申請の30日前までに届け出が必要。これは住民のみならず、将来の震災に備えて火災の防止を図るため、必要に応じて

【被災復興地区(内)ではすべての建築物について建築確認申請の30日前までに届け出が必要。これは住民のみならず、将来の震災に備えて火災の防止を図るため、必要に応じて

り災証明は郵送で請求できます

り災証明書の発行は、現在、シブパ駐車場4階(東灘区民センター)の建物で手続きを行っておりますが、郵送でも請求することができます。郵送による場合は、便せんに次のことを必ず記入し、宛先を郵局に送付用封筒を同封して、下記の請求先まで送ってください。

【記入事項】
 ①の災害地区(家族全員の氏名(ふりがな)、性別)
 ②の災害所(建築物の住所)
 ③居住、非住宅の別
 ④被災(自己/他者)の別
 ⑤被災(自己/他者)の氏名も記入してください。

⑥以上のことについて、災証明書を請求する「の」文書
 ⑦申請者の氏名、現在お住まいの住所、届出連絡の電話番号、郵便番号

【請求先】
 郵送 神戸市東灘区住吉東町2-1-28 東灘区役所災証明係

※郵送請求の発送状況等については電話でのお問い合わせが非常に多いため、事務的に支障を来しております。少しでも早く進めるため、お問い合わせは遅くなくいただきますようお願いいたします。

◆災証明書の提出は、世帯ごとに行ってください。また、ご提出可能な必要書類は「の」を提出してください。

◆災証明書の提出は、全額・半額・一部補償(壊)の3種類について証明書の提出が必要です。その他のもの(家財など)は被災証明書の提出が必要です。なお、被災者の調査は既に完了しており、調査結果(特定結果)は決定結果(確定結果)として調査のあとには再調査をいたしません。

交付が始まりました

3/18

災害見舞金・災害援護金の交付

交付対象
神戸市内に住所を有し、今回の震災により、住家が全壊・全焼・半壊・半焼の被害を受け、既に義援金を受け取った世帯

神戸市 災害見舞金	兵庫県 災害援護金
全壊・全焼 4万円	10万円
半壊・半焼 2万円	5万円

申請方法
被災世帯が居住していた区の区役所員舞金・援護金は本人が指定する銀行口座へ振り込みます(郵便局へはできません)。
【郵送いただく書類】申請書(4枚複写のうち本人控えを

除く)以外
・災害証明書の「1」(義援金引換証交付済)の押印のあるもの
・申請者本人の預金通帳の「1」(口座番号・支店名)が確認できるもの
【申請書の配布】申請書は各区役所のほか小学校などにも置いてあります。義援金申請手続きの際にも申請書を配布いたします。郵送もいたしますので、宛先を書いた返信用封筒を左の問い合わせ先まで返してください(切手不要)。
【郵送による請求】3月31日が締め切りです(追田有知)。この期間中に請求できなかった方については、4月10日(土)から窓口で交付を行う予定です。
問い合わせ先
①神戸市東区役所 吉里町2-1-28
②神戸市東区役所 泉見舞金係
☎078-414-1331

災害援護資金の貸付

兵庫県東播磨地域にあり、被災を受けた世帯の生活の立て直しを支援するため、さまざまな貸付制度が始まります。相談窓口(申込)は3月下旬頃に発表予定です。

【貸付対象】
①震災に被災する期間がおおむね1カ月以上の負債を発生させた場合
②住居又は家財の価額のおおむね3分の1以上の被害を受けた場合
③住居の被害については、住家の全半焼(焼)を損害として取り扱います。住居又は家財の損害は、居住者及び所有する住居又は家財の損害に限ります。
【返済方法】その世帯に属する方の所得を合算した額が、次の額未満の場合
1人100万円、2人130万円、3人160万円、4人190万円、それ以降は1人増すごとに30万円加算

※ただし、住居が滅失した場合は12ヵ月間を限度とします。所得は平成5年収入額が起算とされた後の額とします。
【貸付限度額】
①世帯主1ヵ月以上の負債がある場合
・家財及び住居に被害のない場合 150万円
・家財におおむね3分の1以上の損害がある場合 200万円
・住居が半壊・半焼した場合 270万円
・住居が全壊・全焼した場合 300万円
②世帯主の負債がない場合
・家財におおむね3分の1以上の損害がある場合 100万円
・住居の被害がない場合 150万円
・住居が半壊・半焼した場合 170万円
・住居が全壊・全焼した場合(被害がおおむね100%の場合) 300万円
【貸付条件】償還期間は10年(うち償還期間5年。利率は3.6%(償還期間中は無利率)。

災害弔慰金の支給

兵庫県東播磨地域にあり、亡くなった神戸市民の遺族に対して災害弔慰金を支給いたします。神戸市内の手続きは次のとおりです。
【支給額】
亡くなった方が死亡当時、被給者の生計を主に維持していた場合 500万円
その他の場合 250万円
【支給対象となる遺族の範囲・順位】兵庫県東播磨地域にあり死亡した神戸市民の遺族(配偶者・子・父母・孫・祖父母)。
右の遺族の中で同一生計者を優先し、その順位は①配偶者②子③父母④孫⑤祖父祖母とします。
【手続きの方法】
(1)神戸市内に住民登録、外国人登録があり、今回の震災で亡くなった方の遺族で、災害弔慰金を受給すべき方が確定できる場合は、本日から郵便でお知らせします。
(2)神戸市内に住民登録、外国人登録があり、今回の震災で亡くなった方の遺族で、災害弔慰金を受給すべき方が確定できない場合は、本日から郵便でお知らせします。
【期間】
3月21日(火)～4月10日(月) 9:00～17:00
※土・日・月曜設けますが、母週金曜(3月24・31日、4月7日)は業務整理のため受け付けはできません。
【窓口】
①神戸市東区役所 吉里町2-1-28 庶務課(中央区課直通3-1132) (相談電話) ☎078-414-1331
②神戸市内に住民登録、外国人登録があり、今回の震災で亡くなった方の遺族で、災害弔慰金を受給すべき方が確定できない場合は、本日から郵便でお知らせします。
【遺族の方にお願いしたい事項】
① 遺族の方は、お電話でお知らせください。
② 遺族の方は、お電話でお知らせください。

義援金の一次配分

交付対象
神戸市内に居住し、今回の震災により、死亡行方不明の被害、住家が全壊・半壊・全焼・半焼の被害を受けた世帯

住家(全焼・半焼・全焼・半焼)	10万円
死亡者	10万円
行方不明者	10万円

【申請方法】東播磨区ではシニア駐車場4階(東区役所2階)の建物(3)で災害証明を併せて申請してください。義援金は郵送での申請はできません。当地域に避難されている場合は、その地域の日本赤十字社の窓口で申請してください。
【必要書類】
本人が確認する証明書
・印鑑
・住所変更履歴(あれば、災害証明書)
・死亡被害については、埋火葬許可証(死亡診断書が住民票除票)
※2月中旬から、震災当時神戸市内に住民票がない場合でも、市内に居住していたことが証明できればよいことになりました。また、死亡行方不明の被害の請求者の範囲についても、同一世帯・同一住所・同一生計をなくし、配偶者・子・父母・孫・祖父祖母であればよいことになりました。ただし、それぞれ追加の書類が必要になります。交付当初の2月上旬に説明を受けられた方は注意ください。
※義援金の一次以降の配分方針については、先日本市(日本赤十字社)から発表がありました。本市の具体的な交付手続きは現在のため未定です。

市民相談コーナー 開設中!

東播磨区役所2階に次の相談コーナーがあります。
①法律相談：月～金曜
②土地・建物(登記)相談：毎週金曜
③社会保険に関する相談：毎週木曜
※受付は正午より。相談は13:00～16:00。無料。
※相談者多数の場合、相談に応じられない場合もあります。
※法律相談は4月以降は週2回になる予定です(曜日未定)。

市内に住民登録、外国人登録をされている方から、遺族の調査をいたしてあります。この調査で支給対象者が確定した方には、おもなく通知を郵送しますので、必要書類(請求書兼口座振込依頼書、身分証明書)の写し・受給権委任状・死亡診断書の写しを同封の封筒で返送してください。
② 支給対象者への通知は住民登録・外国人登録上の住所地あてに行いますので、転居・避難されている場合は、必ず郵便局へ郵便届を出しておいてください。
③ 弔慰金の支払いには、盗難・紛失等の事故を未然に防止するため、支給対象者の銀行預金口座に直接振り込みます。
④ 受給される方の身分証明書(運転免許証、健康保険証など)の写しを提出していただきますので、紛失されている方は再発行の手続きをお願いします。
⑤ 神戸市内に住民登録、外国人登録をされていない方については、調査の手厚かりといたしますので、上記書類窓口までお申し出ください。
⑥ 震災後、遺族などが亡くなった方の場合、地震との因果関係を確認するための相談期間を要しますので、お申し出をお願いします。

区社協だより

ひかりなだ

題字 ● 社会福祉施設もこやま園・園生



福祉情報コーナー

あんしんすこやか窓口から

お年寄りの保護や福祉の相談をお受けします

この震災で福祉事務所も被災し、所内は書籍が倒れ、書類が散乱した状態で、当初はお年寄りの介護相談などを受けることができず、たいへんご迷惑をおかけいたしました。1月末から窓口を再開することができ、徐々に施設や在宅の福祉サービスも回復してきております。窓口では、次のようなご相談に応じております。お気軽にご利用下さい。

○お年寄りの介護に困っておられる方のために

避難所や自宅において、まだ電気・ガス・水道などのライフラインが寸断され、不自由な生活を余儀なくされ、寝たきりのお年寄りやそのご家族はたいへんお困りのことと思います。あんしんすこやか窓口では、従来の保健婦の訪問指導、ヘルパーの派遣、日常生活用具（電動ベッドや車いすなど）の給付などを紹介し、必要に応じたサービスを提供しております。また、生活に必要な情報も提供することができまますのでご相談ください。

○避難所生活に不安をもたれている一人暮らしのお年寄りのために

今も避難所でたくさんの方が生活をされ、不便な思いをされておられることと思います。特にお年寄りの方は、階段の上り下りやトイレが遠いなどご苦労をされておられるようです。あんしんすこやか窓口では、老人ホームへの緊急一時保護入所、ヘルパー、ボランティアの派遣等のサービスの提供を行っています。

その他、介護入浴やデイサービス希望される方、いろいろなお年寄りの介護についてご相談がありましたら、福祉事務所の「あんしんすこやか窓口」をお訪ねください。

☎841-4131 午前9時～午後5時（月～金）

福祉事務所福祉係から

障害者や子どものために

○障害者のために

①視覚障害者の相談窓口

ハービー（阪神大震災視覚障害被災者支援対策本部）

☎(06) 441-4330～4332

午前10時～午後5時（月～金）

②聴力言語障害者の相談窓口

神戸ろうあハウス（神戸市兵庫区駅南通5）

☎521-0507 F.A.X579-0755

午前10時～午後5時（土・日可）

○子どもたちのために

・東灘区子ども会連合会は、3月2日震災後初めての役員会を開催し、今後の運営について協議しました。7年度行事は流動的になるものの、子どもたちが楽しめる行事を工夫していくことを確認しました。

・区内8カ所の児童館では、学童保育を順次再開しています。

（問い合わせ先は各児童館）

(市)北青木児童館	北青木4-6-31	☎452-9278
(〃)魚崎	魚崎中町4-3-16	☎453-2662
(〃)住之江	住吉富町1-2-15	☎851-2769
(〃)田中	田中町4-11-24	☎452-3182
(〃)満森台	満森台1-2-1	☎821-1500
(〃)浜御影	御影本町6-5-8	☎811-4014
(〃)本庄	本庄町2-5-1	☎451-6762
(〃)向洋	向洋町中6-3-2	☎857-7421

ボランティア情報コーナー

頑張れボランティア！

区民のあなたも参加しませんか

震災以来、全国からたくさんの方がボランティアに来られ、避難所やご自宅を回って、物資や情報の提供、水くみや家事援助、介護サービスなど様々な活動を活発に展開していただいております。また、地元のボランティアも活動を始めています。今後、「区民の生活は区民で支えていく」ことを目標に、区民の皆様積極的なボランティア活動への参画が求められています。

区内で活動中の4つのグループを紹介します（次ページ）。

ちよっと生活が落ち着いた区民のあなたも参加してみませんか。

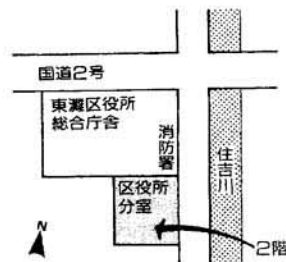
東灘区災害復興ボランティア本部を設置しました

ボランティアをしたい、ボランティアに来てほしいといった、ボランティアに関する様々な相談に応じる総合窓口を区社協に設置しました。お気軽にご相談ください。

☎841-6941・841-4131（区役所代表）

午前9時～午後5時（月～金）

所在地：東灘区役所分室2階



東灘地域助け合いネットワーク

私たちは、地元のボランティアグループと全国的な市民活動団体（NPO）が連携して、阪神大震災被災地の復興と新しい地域づくりを目指して活動するネットワークです。次の事業を中心に活動しています。お気軽にご相談下さい。また、特に区民の方の参加をお願いします。



■活動内容

- ・生活関連サービス提供（洗濯・水くみ・荷物出し・外出同伴など）
- ・こころのふれあいのつどい（臨床心理士による）
- ・ホームステイ先の紹介・かわら版の発行など

☎843-4029 所在地：東灘区役所中庭仮設事務所

（編集部＝地元のボランティアグループのリーダー層が核となったグループ。地域に密着した活動を目指しており、区民の方は大歓迎だそうです。）

応援する市民の会（芦屋本部）

■活動内容

- ・ボランティアコーディネイト活動（ボランティアとボランティアを求めるとの調整活動）
- ・被災地復興を応援するためのプロジェクト実施（例＝営業しているお店マップ・お風呂サービス）
- ・被災地における支援団体・ボランティア団体などの支援活動

■区民の皆様へ

- ・私たちはボランティアとして、できる範囲で精一杯の応援活動を続けます。ボランティアの応援が必要なお気軽にお電話下さい。
- ・ボランティアとして参加したいと思われましたら、是非ご連絡下さい。

☎0797-32-1306 ☎0797-32-1312

（編集部＝大阪ボランティア協会が中心となった組織力のあるグループです。）

情報センター

今回の地震の被災者に対して、避難所を中心に、必要とする情報（食料・生活物資・ボランティアその他生活関連情報）を提供することを主眼としたグループです。私たちは、少しでも避難生活が改善されることを願い、お互いに協力して助け合うものです。具体的には、情報の収集・管理、広報配付、物資搬送、ボランティアコーディネイト、外部団体交渉等の活動を行っています。東灘区の復興を担うのは、区民自身だと考えますので、長期にスタッフとして活動していただける区民の方の参加をお願いします。

☎811-2542 ☎811-4763

所在地：東灘区役所内と住吉宮町3丁目2-4仮設公園内

（編集部＝若者が多いパワーと行動力のあるグループです。地元の大学生歓迎だそうです。）



コープこうべ

住吉ボランティアセンター

ボランティア活動の支援のため、コープこうべがセンターを設置しました。こんなボランティアができます。こんなことをしてほしいという声をお聞かせください。

■活動例

住宅訪問、地域清掃・片付け手伝いなど

■対象地域

東灘区・灘区・芦屋市

☎(078)451-4724 午前9時～午後4時(月～土)

ボランティア基金にご寄付を

社会福祉法人神戸市東灘区社会福祉協議会は、社会福祉事業法に基づいて設立された「民間」の社会福祉団体です。東灘区役所地域福祉課に事務局を置き、行政機関や医療機関・福祉施設・ボランティア団体などと連携を図って様々な社会福祉事業・活動を行っています。財源は共同募金配分金や市からの補助金・委託金等です。

今後、災害復興ボランティア活動の基盤整備や振興などさらに被災者の生活支援の活動をすすめたいと考えておりますが、未曾有の災害のために今後、大幅に財源が不足することが予想され、このたびボランティア基金を設置することといたしました。

主旨をご理解いただき、広く区内外の皆様方の善意をお願い申し上げます。

※お問い合わせ先

東灘区社会福祉協議会総務部（区役所地域福祉課内）☎841-4131

寄付口座

さくら銀行住吉支店 普通口座 3512448

または

兵庫銀行住吉支店 普通口座 539139

「東灘区社協ボランティア基金」

※全国のさくら銀行又は兵庫銀行の各支店窓口で申し出ただければ手数料は不要となります。

- ・法人の寄付金は一定の限度内で損金算入できます
- ・個人の寄付金は、所得控除の対象になっています
- ・税金の申告にご使用になる場合には、当会へ領収書をご請求下さい

市災害見舞金・県災害援護金

市災害見舞金・県災害援護金の申請については、前年の受け付けを3月31日締め切りとしたが、郵送で申請できなかった方は「まき」では受け取り窓口で申請を受け付けてください。郵送で申請された世帯は対象外です。お間違えのないように。

市見舞金	市見舞金
住家の全壊・全焼	4万円
住家の半壊・半焼	2万円
県援護金	県援護金
住家の全壊・全焼	10万円
住家の半壊・半焼	5万円

【交付対象】
神戸市内に住所を有し、今回の震災により、住家全壊・全焼・半壊・半焼の被害を受け、既

災害援護金貸付

今回の震災により、著しい被害を受けた世帯の生活の下支えを支援するため、次のような貸付制度があります。借入申請書、説明書は区役所やまき銀行の市内各支店でお申し込みください。郵送でも受け付けています。締め切りが4月30日(郵印受取)と迫っていますので、お早めにお申し込みください。

- 【貸付対象】
①被災に要する期間がおおむね1か月以上の負債を有した世帯主
②住居または家財の価額のおおむね分の1以上の被害を受けた世帯の世帯主
③住居の被害については、住家の全半壊(税)の被害に該当せず。住居または家財の被害は、居住者が所有する住居または家財の被害に限り、かつ、
④被災に要する期間がおおむね1か月以上の負債を有した世帯主
⑤世帯主が死亡・行方不明の場合は同一世帯員か同一生計者か同一住所者
⑥申請窓口
シリア駐車場屋外の仮設センター(国道2号沿い)
申請期間
4月25日(火)から5月12日(金)まで
11時～16時休めです
申請時に折参いただくもの
・印鑑、申請者本人を確保できる書類
・火災証明書(補償金引換証交付済)の押印のあつた原簿

- ⑦世帯主が1か月以上の負債がある場合
・家財及び住居に被害がない ↓ 150万円
・家財におおむね3分の1以上の被害があるか住居に被害がない ↓ 250万円
・住居が全壊・全焼した ↓ 270万円
・住居が全壊・半焼した ↓ 350万円
⑧世帯主に負債がない場合
・家財におおむね3分の1以上の被害があるか、かつ住居に被害がない ↓ 150万円
・住居が全壊・半焼した ↓ 170万円
・住居が全壊・全焼した ↓ 250万円
・住居の全体が滅失した ↓ 350万円
【貸付条件】
償還期間は10年(つぎの償還期間5年)利率は年3% (償還期間中は無利息)
【貸付金の用途】
4月30日の申込締切の後、重複申込・連帯保証人の確認などを経て、貸付決定通知を順次お送りします。その後借入書等を提出いただき、その1～2週間後に貸付金の振込となります。
【相談窓口・相談電話】
このへ市民福祉交流センター3階(中央区磯上通3丁目) ☎(24)24051
☎(30)26051
*4月30日(日)まで、火曜日は休めです。駐車場はありません。

り災証明書・義援金



り災証明書の発行および義援金の第一分配分の申請は原則として4月24日(金)までとなります。ただし、やむを得ない事情により、この日まで申請できなかった方は、次の窓口で相談ください。
【相談窓口】
シリア駐車場屋外の仮設センター

*4月24日(日)以降の相談窓口は、土・日・祝日は休めです。

義援金の今後の配分は調整中

日本赤十字社を通じて全国から寄せられた義援金の差、及び除の配分については、現在募集委員会が調整中です。具体的な交付方法・支給時期は決まっています。早くも5月中旬以降となる見込みです。
【参考までに】4月24日(日)まで、兵庫県南丹地災害義援金募集委員会から発表があった義援金の今後の配分についての基本的な考え方を以下にそのまま掲載します。

- A 次のものについては、支給対象の地差、支給時期等については被災市町と調整のうえ、できるだけ早期に配分する。
①自費にあり1か月以上の治療を要する者に対し、義援金を貸付して負担者1人当たり1万円を支給可能。
②住家損壊(全壊・全焼・半壊・半焼)の被害のあった要援護世帯(生活家、高齢者、ひとり暮らし、ひとり暮らし、身体障害者、精神障害者、母子、

- 父子、など、この対象世帯の詳細については、市町と調整して決定することになり、要援護家庭補助金として1世帯当たり30万円を支給する。
イ 父又は母が死亡した児童・生徒に対して、被災児童等特別教育資金として児童等1人当たり10万円を基本に支給することとし、今後、具体的な交付方法等について検討する。
ロ 住居については、①持ち家再建助成金、②持ち家修繕助成金、③賃貸住宅入居助成金として、1世帯当たり30万円を支給することを基本とするが、件数の把握等の関係から、長期的な取り組みも必要であるため、今回の募集委員会と再度、協議する。
ハ その他の交付対象(今後、意見が出れば)については、今回の募集委員会と協議する。

火葬費用の清算

今回の震災で亡くなった方の火葬に要した費用を、次のとおり清算しています。受け付けは4月24日(日)までです。
【対象者】
神戸市内で震災により亡くなった方の遺体の火葬を行われ、費用を負担された遺族
【対象となる費用】
①棺(〇〇)代
②火葬費(墓きゅう車代金を含む)
③焼く代金
※葬儀費用は対象になりません。
【清算限度額】
①大人 1件につき15万円
②子供(12歳未満) 1件につき11万円
【手続き】
次の必要書類と印鑑を持って受付場所へお越しください。申請書と火葬報告書に記入のうえ、請求された領収書をお返しください。

- 【必要書類】
①支払った火葬費用の証となる領収書(原本)と明細書
②葬火葬許可証
③運転免許証や健康保険証など身分の確認ができるもの
④現金通帳の「〇〇」銀行名・口座番号が確認できるもの
【受付期間】
4月24日(日)まで(土・日を受け付け)午前9時～午後5時
【受付場所】
神戸市産業振興センター9階(ハーバーランドのオーガスタタワーの東側) ☎(30)26050
☎(30)26051
【問い合わせ先】
衛生課庶務課 ☎(30)26052

災害弔慰金

今回の震災で亡くなった神戸市民の遺族に対する災害弔慰金の支給に関する相談は次のとおり。
【相談窓口・相談電話】
このへ市民福祉交流センター3階 ☎(24)24051 ☎(30)26051
土・日・祝日は休めです。

移転時には

長期にわたって避難されていたり、仮設住宅に入居されたりする場合には、お知り合いの方に移転先を連絡したり、近所の方に移転先を伝えたり、元の住所に移転先のメモを残すなど、お見舞いなどお寄せいただき、お見舞いをお願いします。

東灘 広報

神戸市広報印刷物登録 平成7年度第21号-2 (広報印刷物規格A-1類)

東灘区地震災害対策広報
(広報こうべ東灘区版)

5月17日号

1995年(平成7年)

東灘区(平成7年4月1日現在)
◆人口: 180,692人 ◆世帯数: 72,763

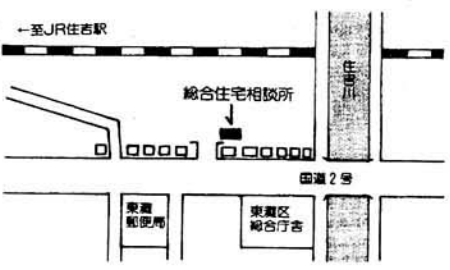
発行: 東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

目次

- 2ページ 家屋解体、生活福祉資金貸付、義援金、高齢者・障害者向け仮設
 - 3ページ 建築関係の窓口のご案内、用語、重点復興地域、都市計画道路
 - 4ページ 保健所行事、市・県議会議員選挙(6月11日)、子ども家庭相談
- *本号に掲載の情報は5月8日現在のものです。

東灘に総合住宅相談所

- 被災復興が本格化する中、その最大の課題である住宅復興を支援するため、財産問題、建築関係、まちづくり等に関する総合相談や県市施策、融資制度の紹介、住まいに関する各種情報の提供など、住宅・宅地に関する総合的な相談窓口を県下で初めて設置されました。東灘区にも設置されましたので、紹介します。
- 場所 東灘区役所前(田道2号線の北側) 1 (Green) building
- 相談時間 午前10時～午後5時(日・祝は休み)
- 相談内容 税に関する相談、借地借家・不動産取引等の法律相談、建築技術相談、宅地防災相談、住宅・まちづくりに関する情報の提供
- 相談士(主任) 松本 隆夫(水・土・午後1時～5時)
- 相談士(主任) 藤田 隆夫(木・金 午後1時～4時)
- 住宅全般に関する相談(水・木・金)
- 建築士(主任)の建築相談(月～金)



● 一般情報の提供(月・土)
● 法律相談は予約制であり、申し込みのうえ、事前で電話でのお問い合わせが必要です。
● 相談所では、パソコン相談が神戸市中央(西側)のセンターで実施されています。
● 駐車場はありません。自動車での来場は、周辺道路をご利用ください。

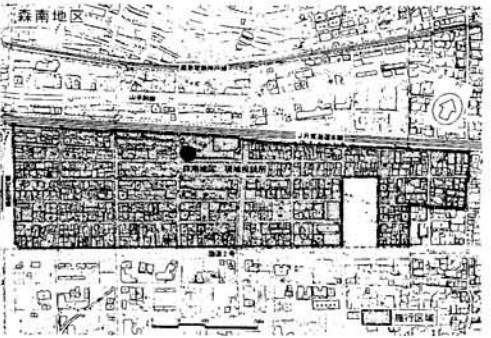
森南現地相談所の開設

震災復興まちづくり事業に関する疑問や提案をはじめ、住民の皆さんの様々な相談に対応するため、4月24日から現地相談所を開設しています。(土・日・祝は休み)

東灘区内では森南地区(土地区画整理事業)の相談所があります。並面町交差点内の仮設センターです。

森南地区は、東灘区(森南地区)として再編されています。お問い合わせは、森南地区(土地区画整理事業)の相談所です。

印(土地区画整理事業)は都市計画局再編課(〒658-0001)078-841-4131(内線2225)まで。



コミコミも郵送します

市外へ一時的に避難されている方に「貸」(月1回)、「入」(月1回)、「と」(東灘区)、「中」(神戸市)、「中」(神戸市)と各条件を両手でお送りいたします。ハガキに次の内容を記入してお申し込みください。

① 氏名(フリガナ) ② 住所(〒) ③ 電話番号(市外の場合は市外番号も) ④ 避難先の住所・郵便番号(〒) ⑤ 避難先の種類(種類別) ⑥ 民間賃貸住宅(○) ⑦ 県公営住宅(○) ⑧ 入居月日 ⑨ 避難前の神戸市での住所と電話番号(宛て先は「神戸市中央区加納町6-1-1」神戸市広報課広報課へ送付願います。

区内の交通状況

先月(5月)に紹介した鉄道の復旧見込みが大幅に早まりました。

- 阪神電鉄と「西灘」の復旧は7月上旬の予定です。
- 阪急電鉄と「西灘」の復旧は6月上旬、阪神・西園北口の復旧は6月下旬の予定です。
- 阪神高速神戸線と全線開通は来年末の予定です。

次の事項の受付は原則として終了いたしました。

- 火災証明書の発行
- 火災証明書の再調査
- 義援金(第一次配分)の交付
- 神戸市災害見損金・兵庫県災害義援金の交付
- 神戸市災害復旧資金貸付
- 火葬費用の清算
- 宅地・私道の応急措置

*代表的な項目を挙げました。

宅地建物取引主任者養成講座

平成7年8月18日(金)～9月29日(金)全18回

※開 講/18:00～21:00(原則・月水金) ※申 込 先/西兵庫東不動産鑑定士協会
 ※受 講 料/50,000円(テキスト代は別途) 〒650 神戸市中央区磯辺通4丁目2番8号
 ※会 場/神戸市産業振興センター会議室 田崎ビル10階G室
 神戸ハーランド TEL.078(232)4511
 ※申込受付/6月1日より FAX.078(232)1773

主催/西兵庫東不動産鑑定士協会
 共催/神戸市経済局中小企業指導センター
 後援/西兵庫東宅地建物取引業協会

神戸市国民健康保険からのお知らせ

保険料の納め忘れはありませんか。

保険料は、医療費の支払いなど、国保を支える大切な財源です。平成6年度分の保険料に納め忘れがある方は、至急お近くの金貼液筒で納めください。納付書を紛失した場合は、再発行いたします。

なお、全半壊(壊)の被災を受けた世帯等で減免の手続きがまだの方もすみやかにご相談ください。

お問い合わせは、各区役所国民健康保険係または支所福利係まで

家屋解体の申し込み受付中

震災により倒壊のおそれのある家屋や焼失家屋の解体撤去については、東灘区災害対策本部、家屋解体班で相談、受付を行なっています。場所は東灘区役所前の仮設事務所2階です。5月からの、市の発注による解体撤去は地区ごとの指定工事業者を決めて実施しており、地区ごとの対応が可能です。

なお、三者契約による解体撤去も第2次(新単価適用)として5月末から受付を再開します。

- 【東灘区状況】(5月8日現在)
- 受付件数：7,607件
 - 目録取付済み処理済：1,500件
 - 市による発注済：1,500件
 - 三者契約・二者契約による発注済：4,607件



【問い合わせ先】
 ●市による解体⇒東灘区災害対策本部・家屋解体班 ☎(843)1286
 ●三者契約⇒神戸市災害廃棄物対策室 ☎(321)5443

引越のご用命は信用を大切にす日通へ...

日本通運

神戸支店 ☎0120-154022
 引越受付センター ☎0120-212081
 東神戸 ☎0120-028818
 三宮 ☎0120-395502
 西宮 ☎0120-212041

● 引越センター ☎(078)851-0771代
 ● 西宮 引越センター ☎(078)731-5454代
 ● 三宮 引越センター ☎(078)231-0202代
 ● 東神戸 引越センター ☎(078)452-1981代
 ● 湊川 引越センター ☎(078)681-1811代
 ● 西神戸ペリカンセンター ☎(078)975-2221代
 ● 北神戸ペリカンセンター ☎(078)581-2255代

ペリカン便のご用命は、最速の日通又は神戸自動車事業所へ ☎(078)681-0202代

生活福祉資金(災害援護資金)の貸付

5月17日から生活福祉資金(災害援護資金)貸付の受け付けが始まりました。ただし、この制度は4月30日まで申し込みを受け付けています。神戸市災害援護資金貸付制度の対象となっていた世帯は対象外です。お間違えのないようお願いします。

- 【対象となる世帯】
 現在神戸市に住民登録をしていて、金回りの貸付にふり
- ①住宅は一部損壊したが、家財は3分の1以上の損壊がない世帯
 - ②住宅には損壊がなかったが、家財に損壊がありその損壊が家財の3分の1未満の世帯
 - ③次のような被害にあわれた世帯はこの貸付の対象になります。
 - ①全壊・全焼、②半壊・半焼、③滅失、④家財に3分の1以上の損壊
 - ④世帯主が1か月以上の負債
- ※所得の制限があります。その世帯に属する方の所得を合算した額が次の金額以下であれば貸付の対象になります。
- 世帯人員が、1人 ↓180万円、2人 ↓270万円、3人 ↓360万円、4人 ↓460万円、5人 ↓540万円
- 0万円、それ以上は1人増すごとに90万円を加算。また、年齢70歳以上の方がおられる場合には1人につき38万円を加算。身体障害者手帳または療育手帳をお持ちの方がおられる場合には1人につき57万円を加算。
- (注)所得は平成5年収入額から給与所得控除をおこなった後の総所得金額となります。
- ※連帯保証人が必要です。
- 【貸付金額・用途】
 150万円以内。用途は貸付決定後におこなう住宅の修理または家財の購入に限ります。
- 【貸付条件】
 償還期間は8年以内(うち返済期間3年)。
 利率は年3% (償還期間中は無利息)。
- 【申込方法】
 東灘福祉事務所内の社会福祉協議会にて5月17日(火)から配布する申込書に必要書類を添えて、郵送でお申し込みください(7月31日必着)。
- 【問い合わせ先】
 神戸市社会福祉協議会・貸付相談係 ☎(078)260000

住宅関係の義援金は

4月24日、「兵庫県南部地震災害義援金募集委員会」から今後の義援金の配分等についての決定事項が発表されました。そのうち、区役所でお問い合わせが多い住宅関係の義援金(30万円)についてその発表内容を紹介します。ただし、この住宅関係の義援金の交付はまだ始まっていません。

※(1)も所得の制限があります。

※(2)に発表されていた「持ち家再建助成(30万円)」は取りやめになりました。

◆被災児童・生徒教育助成金と被災児童特別教育資金の交付についても詳細は未定です。

◆重症者見舞金と要介護家庭奨励金の交付については5月下旬に詳細を発表できる予定です。

高齢者向け地域型仮設住宅申し込み

【対象者】(1)65歳以上の高齢者の身体障害者手帳1～4級、障害者手帳所持者、精神障害者は障害年金1・2級受給者、障害者の状況に関する証明書、交付者の慢性疾患など避難所生活が困難な人

※申込書は5月17日(火)から福祉事務所などで配布します。受付期間は5月23日(火)までです(土・日は休み)。

※お問い合わせは市災害対策本部仮設担当 ☎(078)681-0400。

建物を建てる場合には



ご宿泊 SET PLAN
 セットプラン

〈1泊2食(お一人様)〉

- ◆10,000円コース(税・サ込)
- ◆12,000円コース(税・サ込)

*この食は会席料理をお部屋でお召上がりいただけます。

レストラン「マルベラ」AM11:00～PM9:00
 日本料理「有栖川」AM11:00～PM9:30
 ※会議・宴会のご予約も承っております。



ご予約・お問合せは **舞子ピラ**

BRIDAL SET PLAN
 ブライダル・セットプラン

40名様 ￥1,120,000 (税・サ込)

- 追加料金は1名様につき￥15,000
- 50名様までのセットプランです。

TEL.078(706)3711代
 (JR舞子駅、山陽舞子公園・霞が丘駅より徒歩10分)

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

(広報こうべ東灘区版)

1995年(平成7年)

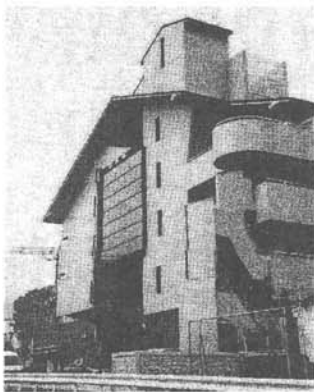
東灘区(平成7年5月1日現在)
◆人口: 178,680人 ◆世帯数: 72,170

発行: 東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

目次

- 2ページ 東灘周辺の施設の状況、家屋の解体撤去、義援金
- 3ページ ボランティアセンターから、ゴミのマナー、お知らせ
- 4ページ 東灘保健所から、東灘診療所から、各種相談

*本号に掲載の情報は6月6日現在のものです。



東灘在宅福祉センター

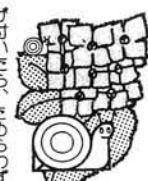
愛称決まる

皆様からの公募していただきました東灘在宅福祉センター(住吉東町2丁目4)の愛称が「マイホームあし」に決定しました。
「マイホームあし」では、6月下旬から日常生活に不可欠な必要とする脆弱なお年寄り(おおむね65歳以上)の方を対象に、入浴や食事などのサービスを行う予定です。
利用についてのお問い合わせは、東灘在宅福祉センター ☎(078)421-1206へ。

危ないかなと思ったら

避難してぐだわい

今年は春から雨が多いですが、そろそろ梅雨に入り、本格的な雨のシーズンとなります。地震によって六甲山系は随分と地盤が揺れていますので、山崩れ、地滑りなどの土砂災害には例年以上の注意が必要です。
現在、国・県・市が協力して特に危険な箇所の防災対策に取り組んでいます。が、区民の皆様におかれましては、近づくにやがてある場合には、日頃から注意を払い、豪雨が予報されたら、駆けぬれの前触れに気が付いたら、たのむので避難してぐだわい。お年寄りや子供がいる家庭では特に早めの避難を心掛けてください。避難の際には、ガスの元栓を閉め、電気ブレーカーを下ろすのを忘れなす。そして、避難先で必要なものは、1階よりは2階へ、ガレキは反対側の部屋へ移動していただく。



東灘区内避難場所一覧表

名称	所在地	名称	所在地
御影北小学校	御影山手1丁目	神戸商業高等学校	西岡本2丁目
御影小学校	御影石町3丁目	西岡本1丁目	西岡本1丁目
御影中学校	御影中町5丁目	岡本8丁目	岡本8丁目
御影工業高等学校	御影中町3丁目	岡本6丁目	岡本6丁目
御影高等学校	御影石町4丁目	本山南中学校	田中町4丁目
須賀短期大学	御影山手1丁目	本山第一小学校	本山北町3丁目
御影公会堂	御影石町4丁目	神戸薬科大学	本山北町4丁目
住吉小学校	住吉東町4丁目	甲南女子・高等学校	森北町5丁目
友生養護学校	住吉東町4丁目	本山第三小学校	本山中町1丁目
東灘文化会館	住吉宮町2丁目	福池小学校	本山南町4丁目
呉田会館*	住吉南町4丁目	本山南小学校	本山南町8丁目
湯ヶ森小学校	湯ヶ森台1丁目	東灘高等学校	深江浜町
赤塚山高等学校	住吉山手7丁目	東灘小学校	深江北町2丁目
神大付属住吉小学校	住吉山手5丁目	神戸商船大学	深江南町5丁目
神大付属住吉中学校	住吉山手5丁目	神戸商船大学白鷺寮	本山南町1丁目
住吉中学校	住吉山手1丁目	青木4丁目	青木4丁目
甲南小学校	住吉本町1丁目	青木4丁目	青木4丁目
魚崎小学校	魚崎中町4丁目	向洋小学校	向洋町中6丁目
灘中・高等学校	魚崎北町8丁目	向洋中学校	向洋町中2丁目
魚崎中学校	魚崎南町1丁目		

(※印は一時的な緊急避難所)
(同時発行の「広報こうべ臨時号(東灘区)」は防災要領です。区内の危険箇所地図も載せていますので併せてご覧ください)

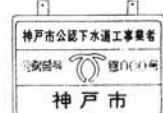
阪神高速神戸線と国道43号の復旧

阪神高速道路と神戸線は今回の震災による深江浜北側倒壊など大きな損傷を受けましたが、平成8年末の全支間復旧を目指して現在工事が進められています。復旧に際しては元の形を基本とし、今回規模の地震に対しても余裕をもつて耐えられる構造とし安全な道路とする、新型遮音壁・ノード・シールドなど新技術の導入により周辺環境や景観に配慮する。

お問い合わせは阪神高速道路公団神戸線復旧建設部 ☎(03)3600-3321へ。

東灘区役所・保健所・福祉事務所
の代表電話 ☎841-4131
1は震災以来各種お問い合わせが殺到していますので、非常にながりにくくなっております。迷惑をおかけしますが、ご容赦を。

お問い合わせは、
なお、区役所の事務取り扱いは平日の午前8時から午後5時15分までです。午後5時15分までは一部の事務以外は受付済み。土日は受付は休みです。



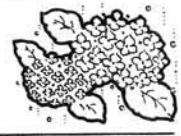
水道・排水設備の新設、増設、改造、修理は公認業者でなければなりません。工事は、もよりの公認業者に申し込みましょう。

- 公認業者の店には上の看板がかかっています。
 - 電話帳の広告ページには「神戸市公認」の表示をしています。
- *公認業者がわからないときは、下記へお問い合わせ下さい。
神戸市管工事業協同組合 ☎575-0961

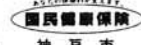


第1期分国民健康保険料は6月30日(金)までにお納めください。

口座振替ご利用の方は、27日(火)が振替日です。



保険料は、通常、所得割額・被保険者別均等割額・世帯別平等割額の3つの要素から計算されますが、今月、納入通知書でお知らせしている保険料年額は、市県民税額の決定が阪神・淡路大震災に伴う税の確定申告期限の延長等の特例措置により遅れているため、とりえず被保険者別均等割額と世帯別平等割額のみで計算しています。そして、8月(市県民税額の決定後)に、所得割額を計算し、保険料の確定年額を改めてご通知します。(なお、今月の通知と保険料額が変わらない場合は再度の通知はありません。)



お問い合わせは、各区役所国民健康保険課または支所福利係まで
神戸市

いろいろな施設は？

- ◆川三川がいたおなじみの東灘開
辺の各施設へ現状や再開のメド、皆さ
んへのメッセージなどを伺いました。
まだまだ大変な時期ではありますが、
一息ついて…
- ◆東灘区民センター・うらほホール
閉鎖中。再開時期は未定です。
- ◆こづこづ生活文化センター
6月1日から講座を開講。いろいろな講
座に参加して心豊かな生活を取り戻し
ていきたい。
- ◆東灘図書館
4月28日に再開。6月からおはなし会
(月曜日曜日11:00~11:30)児童書
の展示も再開しています。なお、この
震災で図書館の本を返せなくなった方
はお申し出ください。
- ◆神戸カメラミュージアム
4月1日から土・日のみ開館。企画展
「中小メーカーの乱立・味尾太郎写真
展」を開催中(6月30日まで)。7月から
の従来通りの開館に向けて準備中です。
4月28日に再開。以前のままです。気
軽にお立ち寄りください。
- ◆小磯記念美術館
内部補修工事が必要のため閉鎖中。再
開時期未定。収蔵品は無事です。(こ
ろ心水)
- ◆西宮美術館
恒例の秋の展示(6月)から再開予定。
◆世良美術館
3月1日に再開。所蔵品(ガラス絵な
ど)を展示中。庭先にはいろいろな草
花が咲いています。散歩がてらお寄り
ください。
- ◆白鶴美術館
シヤンデリアガ落下し、奇木造りの床
に穴をあけるなど建物にかなりの被害
がありました。が所蔵品は無事。再開時
期は未定ですが、再開に向けて復旧に
努力しています。
- ◆県立近代美術館
被害の少なかつた東館と西館を8月15
日から開館。全館再開は秋になる予定。
今年は開館25周年ですので、それにふ
さわしい展覧会を開催します。
- ◆芦屋市立美術館
7月15日に再開予定。展示内容は来月
までお知らせします。
- ◆芦屋市谷崎潤一郎記念館
避難所対策のため閉鎖中。7月15日か
ら再開予定。収蔵資料の被害はなし。
展示内容は来月までお知らせします。
- ◆福寿酒心館
全壊。再開時期は未定。以前のような
イベントまでできるだけ早く再開したい。
- ◆白鷺酒蔵資料館
半壊。再開時期は未定。改修の後再開
します。
- ◆菊正宗酒造記念館・参考室
記念館は全壊。参考室は無事でしたが
閉鎖中。再開時期は未定。記念館も再建
の予定ですが詳細は決まっていません。
◆淡江生活文化資料館
閉鎖中。再開時期は未定。
- ◆新神戸大ホール
補修1年かかると予定なので、今年の
夏は営業できません。
- ◆六甲アイランド・ニクスエナ
コートに爆裂が入っており閉鎖中。1
年へのいは再開できません。
- ◆六甲アイランド・ランパーク
崩れて坂打る際になっていました。改修
は港邊施設の後になり時期は未定。
- ◆アオヤ
復旧時期は未定。今夏はプールの営業
はできません。
- ◎次の施設は避難所として使用中。
◆東灘体育館 ◆県立健康センター
◆次の施設は仮設住宅用地として使用中。
◆本庄中央公園野球場 ◆魚崎野球場
◆瀬戸公園野球場 ◆深江野球場
◆東部三区野球場 ◆住吉公園テニ
スコート ◆川井公園テニスコート
◆瀬戸公園テニスコート ◆六甲アイ
ランド・タワーガーデン
◆魚崎浜テニスコート

家屋の解体撤去

市に多くの倒壊家屋の解体撤去が、区役所の窓口で相談した
。震災後の残った家屋の撤去も市で行っています。原則として自
治体(商店街など)の一定の区域は「市」で回収し「区」におまかせ
ください。

【相談・申し込み先】
東灘区研究所家屋解体班(区役所前所)078-241-1111(内線)
078-241-1000

◆東灘区の進捗状況(6月1日現在)

東灘の震度計は？

最近でも時々余震が起ります。震災後は区々どの震度が発表
になっていますが、けつこ揺れを感じたのに、テレビの地震速
報の発表が自分の感じと違つたと思つたこともありま
す。

神戸海洋気象台の観測にともなつたところ、同じ
東灘区内でも場所によつて震度が異なる揺れに差が
生じたり、揺れの感じ方には個人差があるため、感じた揺れと発
表された震度が違つたが仕方のないものかもしれません。

ちなみに、東灘区内の震度計は魚崎北町4丁目1番に設置されてい

引越のご用命は
信用を大切にす日通へ…

日本通運

ひつじほにつつ
神戸支店 ☎0120-154022
引越受付センター ☎0120-212081
東神戸 ☎0120-028818
三宮 ☎0120-395502
西 ☎0120-212041

東 引越センター ☎078-851-0771代
西 引越センター ☎078-731-5454代
三宮 引越センター ☎078-231-0202代
東神戸 引越センター ☎078-452-1981代
灘 引越センター ☎078-681-1811代
西神戸 引越センター ☎078-975-2221代
北神戸ペリカンセンター ☎078-581-2255代

ペリカン便のご用命は
最寄りの日通又は神戸自動車営業所へ
お申し込みください
☎(078)681-0202(代)

**住宅関係の義援金
の交付はまだ始ま
っていません**

先月号でも説明いたしました。住宅関係の義援金
(持ち家修繕助成、賃貸住宅家賃等助成)については配
分の方針が決定しているだけで、交付はまだ始まってお
りません。手続きなどの詳細が決まり次第、広報いたし
ますのでお待ちください。お問い合わせいたします。

なお、教育関係の義援金(被災児童生徒教育助成金)被
災児童特別教育資金)の交付についても詳細は未定です。

義援金の第2次配分

要援護家庭への激励金、重傷者への義援金・市員見舞
金の交付申請は5月23日から郵送による受け付けを開始
し、6月1日までに領収として送付いたしました。ただ
し、この期間内にやむを得ず申請できなかった方につい
ては、当分の間、引き続き郵送で申請を受け付けてま
すので、お早めにお申し込みください。申請用紙は東灘
区役所・福祉事務所まで配布しています。

お知らせ

無料ヘア宿泊券
プレゼント！
20組40名様

**7月9日(日)
リニューアルオープン**
(ゲストスペースを全面改装いたしました)

お申し込み
方法
往復ハガキに住所・氏名・年令・勤務先・
電話番号をご記入のうえ
〒650 神戸市中央区波止場町6-1
神戸タワーサイドホテル P係まで
※6月20日以前必着

ご予約・お問合せは
神戸タワーサイドホテル
(ポートタワー山側) TEL.078(351)2151代



宅地建物取引主任者養成講座
平成7年8月18日(金)~9月29日(金)全18回

※時 間/18:00~21:00(原則/月水金曜) ※申 込 先/㈱兵庫県不動産鑑定士協会
〒650 神戸市中央区磯辺通4丁目2番8号
※受 講 料/50,000円(テキスト代は別途) 田崎ビル10階G室
TEL.078(232)4511
※会 場/神戸市産業振興センター会議室 神戸ハーバーランド
TEL.078(232)1773
※申込受付/6月1日より

主催/㈱兵庫県不動産鑑定士協会
共催/神戸市経済局中小企業指導センター
後援/㈱兵庫県宅地建物取引業協会

区役所福祉課「東灘区」または「特別郵便部」
区役所福祉課「東灘区」または「特別郵便部」
区役所福祉課「東灘区」または「特別郵便部」

東灘診療所から

東灘診療所は6月1日から診療科目と受付時間を一部変更しています。

◆診療科目

診療科目	月	火	水	木	金
内科	○	○	○	○	○
小児科	○	○	○	○	○
外科	○	○	○	○	○
整形外科			△	△	△
産婦人科	○	○	○	○	○
耳鼻科	○	△	○	△	△
眼科	○	○	○	○	○
皮膚科	○	○	○	○	○

○印の診療は午前と午後、△印の診療は午前のみ
 ※受付時間は、午前は9時～11時30分、午後は1時～4時です。

※土・日・祝日の診療は5月末で終了しました。

【問い合わせ先】

中央市民病院付属東灘診療所 ☎(411)7012

〈魚崎中町4丁目 魚崎小学校南正門前〉

※金曜日に実施していた社会保険・年金相談と税務相談は6月に終了します。

※20人までです。

※法律相談の受け付けは正午から、先着20人までです。

※法律相談は予約が必要です。

※住宅金融公庫の相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

各種相談

7月の東灘区役所での各種相談(無料)

◎法律相談 午後1時～午後4時

◎土地・建物(登記)相談 午後1時～午後4時

◎年金相談 午後1時～午後4時

◎消費生活相談 午前10時～午後4時

◎相談場所は区庁舎2階です。

※法律相談の受け付けは正午から、先着20人までです。

※法律相談は予約が必要です。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

東灘総合住宅相談所での各種相談(無料)

◎住宅・まちづくり一般・融資 午前10時～午後5時

◎融資(住宅金融公庫) 午前10時～午後5時

◎税金(税理士) 午後1時～午後4時

◎法律(弁護士) 午後1時～午後4時

◎家産技術(建築士) 午後1時～午後4時

◎相談所は区役所の山側国道2号線の北側の仮設建物です。

※法律相談は予約が必要です。

※住宅金融公庫の相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

※法律相談は6月に終了します。

心配ごと相談所(無料)

心配ごと相談所では民生・児童委員が相談員となって、みなさんの日常生活上の相談にのり、助言・援助を行っています。秘密は必ず守ります。お気軽にご相談を。

※日時は毎月第1・第3火曜 午後1時30分～午後3時30分

※場所は東灘区役所分室1階(消防署の南側)

※お問い合わせは東灘区社会福祉協議会(TEL)41-1311内線30へ。

7月の巡回年金相談(無料)

※日時は6月23日(金) 午後1時30分～午後4時

※場所は「ローレル六甲」1階101号室

※法律相談は6月に終了します。

神戸市広報印刷物登録 平成7年度第21号-3 (広報印刷物規格A-1類)

ファクスで最新の災害対策情報が全国どこからでも24時間取り出せます
FAX.078-360-0200
 ※FAXの受信器をとっておかけください
 「広報こうべ」と「こうべ地震災害対策広報(第30号以降)」は市内の日報(朝日・神戸・産経・日経・毎日・読売)の各新聞に折り込んで配布します。また、区役所や市の情報センターなどにも置いています。
 次号の発行は、広報こうべが7月1日、地震災害対策広報が6月20日の予定です。

1月15日号のコミコミクイズの正解は95票でした
 発行直後の震災にもかわらず、150票ものご応募がありました(うち正解は98票でした)。遅ればせながら先日正解者の中から抽選で20名の方にテレホンカードをお送りいたしました。(編集部)

看護婦・夜勤専門看護婦募集
 平成7年7月採用
 ■対象は正看護婦の免許をもつ35歳以下の人
 ■若年者 しあわせの村
 神戸リハビリテーション病院
 TEL(078)743-8200
 お問い合わせ・申し込みは電話で
 〒651-11神戸市北区しあわせの村内

年金を受けているみなさまへ
 国民年金・厚生年金を受けている方は、毎年1回誕生日の月初めに「受給権者現況届」のはがきが社会保険庁から郵送されます。このはがき(「受給権者現況届」)に住所・氏名を記入のうえ印かんを押し、区役所市民課窓口係(支所・出張所)で証明を受けて、誕生日の末日までにポストに投函してください。提出が遅れると年金の支払いが一時的にストップされることがありますのでご注意ください。
 国民年金についてのお問い合わせは、区役所国民年金係(支所・出張所)へどうぞ。
 神戸市

自営業などの皆様へ
国民年金基金
 加入のおすすめ
 ●国民年金第1号被保険者で保険料納付の方(農業者年金加入者、任意加入者は除きます。)
 ●自分に合った年金プランがたてられます。掛金は加入時の満年齢で決まります。
 ●納付は口座引き落としです。
 あんない 国民年金の保険料は、国民年金基金と同じく、便利な口座振替です。
 ◆お問い合わせは
兵庫県国民年金基金
 TEL.078-271-2535

東灘保健所から

◆7月の保健所行事予定 【問い合わせ先】東灘保健所 ☎841-4131

型	行 事 名	実施日	受付時間
母子(母子健康)手帳が必要)	乳幼児健康診査(育児・栄養・歯科) (3・6・9カ月児のみ対象)	4日(火)・18日(火)	13:15~14:30
	1歳6カ月児健康診査	平成5年10月生まれ・11日(火) 平成5年11月生まれ・25日(火)	13:30~14:30
	3歳児健康診査 (平成4年4月1日~5月15日生まれ)	21日(金)	
	妊婦健康診査	4日(火)	9:30~11:00
	ツベルクリン反応検査	3日(月)・17日(月)	13:30~15:30
	ツベルクリン反応検査・BCG	5日(水)・19日(水)	13:30~15:30
	受胎前検査(予防接種)	27日(水)	13:30~14:30
	成人・老人健康相談(保健・栄養・歯科・基本健康診査)	4日(火)・18日(火) (原研・歯科相談は4日のみ)	9:30~11:00
	各種血液検査(血液型判定・B型肝炎ウイルス検査) エイズ・梅毒(原則無料)	27日(水)	9:30~11:00
	胃 検 査(予約制) 費用500円(65歳以上は無料)	田邊木曜日	9:00~11:00
精神保健相談	田邊水・金曜日	9:30~11:00	
痴呆老人家族教室	5日(水)	14:00~16:00	
聞えなくなった犬・猫の引き取り (印鑑が必要)	田邊月・木曜日	9:00~11:00	

※駐車場がありませんので車の来所はご注意ください。
 ※市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない方は、神戸市の予防接種券(ポリオ・三種混合・麻疹)を交付します。母子健康手帳を持ってお越しください。
 ※ツベルクリン反応検査・判定、BCGの実施場所は「兵庫県予防医学協会(御影本町6-5-2)」です。保健所では実施していませんのでご注意ください(こちらも駐車場はありませんので、お車の来場はご注意ください)。
 ※今回の震災で被災された方は、胃検診の費用が無料になります。詳細はお申し込みの際にお問い合わせください。

◆7月の住民健診

と き	と こ ろ
6月30日(金) 13:30~15:00	真田会館(住吉南町4丁目6)
7月6日(木) 13:30~15:00	六甲アイランド仮設第6住宅西(向洋町東1丁目)
7月10日(月) 9:30~11:00	中灘地区民会館(御影中町1丁目16)
7月12日(水) 13:30~15:00	鴻森会館(鴻森台2丁目21)
7月13日(木) 13:30~15:00	鴻森地域福祉センター(鴻森台1丁目2)
7月20日(水) 13:30~15:00	山田区民会館(住吉山手4丁目1)
7月26日(月) 13:30~15:00	東灘保健所(住吉東町2丁目3)
7月31日(月) 9:30~11:00	市立赤塚山高校(住吉山手7丁目2)

(検査内容) レントゲン検査、尿・血圧・血液検査(肝機能・コレステロール等)、健康相談など。

◆平成7年度狂犬病予防注射日程

飼い犬が生後3か月になったら必ず登録と毎年1回の狂犬病予防注射を。

登録料3,000円、注射料500円、注射料2,570円、合計6,100円が必要で、上記以外に最寄りの動物病院でも注射を受けられます。なお、神戸市指定獣医師診療所では登録も同時に行なっています。	実施日	場 所	時 間
6月26日(月)	宇柳公園(御影中町4丁目)	13:20~13:40	
	赤塚山公園(住吉山手5丁目)	14:00~14:30	
	長子公園(岡本8丁目)	14:50~15:20	
6月27日(火)	中野北公園(本山中町2丁目)	13:20~14:00	
	見附公園(深江南町3丁目)	14:20~15:00	
	内浜公園(青木3丁目)	13:20~13:40	
	魚崎八幡神社(魚崎南町3丁目)	14:00~14:30	
	御旅公園(住吉南町1丁目)	14:50~15:20	
6月28日(水)	鴻森三角公園(鴻森台3丁目)	13:20~14:00	
	弓弦野神社前(御影町東家)	14:20~15:10	
	野柳公園(西岡本3丁目)	14:00~14:30	
6月29日(木)	東灘文化会館前(住吉西町2丁目)	14:50~15:20	
	御影山手公園(御影山手3丁目)	13:20~14:00	
	石屋川公園(御影塚町2丁目)	14:20~15:00	
	住吉台北公園(住吉台)	13:20~13:40	
	森北公園(森北町4丁目)	14:00~14:40	
6月29日(木)	北青木公園(北青木3丁目)	15:00~15:40	
	川井公園(魚崎北町2丁目)	13:20~14:10	
	六甲アイランド公園(向洋町中5丁目・小磯記念美術館西側)	14:40~15:00	

※平成7年度より飼い犬の登録は生後1回となりませんが、平成6年度登録済の犬も平成7年度の登録が必要です。また狂犬病予防注射は毎年受けてください。

東灘 コミコミ

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

東灘区地震災害対策広報

(広報こうべ東灘区版)

7月15日号

1995年(平成7年)

東灘区(平成7年6月1日現在)
◆人口:177,431人 ◆世帯数:71,725

発行:東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

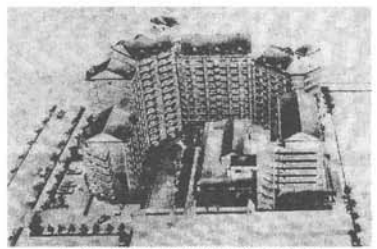
目次

- 2ページ 区内の仮設、災害復興住宅、復興住宅メッセ、トイレ等の修理、精霊送り
 - 3ページ 開館中の施設、ボランティアセンターから、仮設住宅で健診、各種お知らせ
 - 4ページ 東灘保健所から、参議院議員選挙(7月23日)、空き缶分別収集、一斉法律相談
- *本号に掲載の情報は7月4日現在のものです。

協同の苑六甲アイランドがオープン!

特別養護老人ホーム「協同の苑六甲アイランド」(同洋中3丁目)が8月上旬オープンしました。おおむね的歳以上、身体に障害があるため常時介護を必要とするお年寄りに入居していただきます。次のサークルも行います。

- ①ショートステイ...おおむね8歳以上の介護を必要とするお年寄り(お年寄り)が利用できる「家族」お世話つきな時に「一時的」に利用していただきます。
- ②デイサービスセンター...施設であつたり寝たきりのお年寄りに入浴、食事、レクリエーション、リハビリ、生活相談などのサービスを提供します。利用者募集です。



1-2階部分が協同の苑六甲アイランドです。

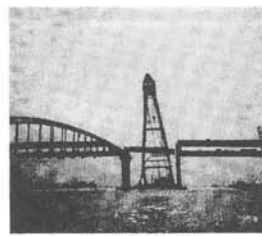
いって3、4ヶ月のお知らせ欄を「聞」ください。
お問い合わせ先は協同の苑六甲アイランド
〒658-0000

六甲アイランドへの交通



六甲ライナー橋桁取付工事

◆六甲ライナー
風因では既に5月12日から運行再開していますが、魚崎駅～六甲アイランド北口駅間も7月末に開通することになりました。これに伴い代替バスの運行区間は魚崎駅～住吉駅間に



通車線橋桁取付工事

変更になりました。
なお、魚崎駅～住吉駅間の開通(全線開通)は9月下旬の予定です。
◆阪神高速道路
6月25日、魚崎浜六甲アイランドを結ぶ六甲アイランド大橋の橋げたが約50メートルに及び付けられました。7月10日からは上下各1車線が開通しました。ただし、日曜、祝日、夜間以外は通行規制があります。
なお、上下各3車線の全面開通は10月の予定です。

空き地の管理についてのお願

東灘区内では空き家の解体撤去もかなり進み、空き地が目立ちます。東灘は戸数からの住宅地が多く、敷地の中に井戸を維持していたりもあつたりです。万が一、子供などが入り込んで遊んだり大変です。敷地内にくまなく草を刈っていただき、しっかし草を刈るなど管理をお願いします。また、これからは雑草が生い茂る季節です。近所の迷惑にならないよう、草刈り等「草刈」を徹底していただきますようお願いいたします。特に埋立地区では飛来放散の空き地には「インシタ」が果つりかかれますので、大切に管理をお願いします。



もつとしっかりしたフタを!

阪急・阪神が全線開通!

阪急電鉄神戸線が6月12日に全線開通しました。これに合わせて新たに岡本駅に特急電車が停車するようになっています。
また、阪神電鉄本線も6月26日に全線開通しました。これに合わせて平日の朝のラッシュ時には魚崎駅に区間特急が停車するようになっています。
いずれも当初予定よりも大幅に早く復旧しました。関係者のご努力と周辺住民の皆様のご協力ありがとうございました。

災害に強く、早期復旧が可能な水道づくりを推進していきます。

学識経験者や関係者で構成される神戸市水道復興計画検討委員会により、「神戸市水道耐震化指針」が先月まとめられました。この指針は、阪神・淡路大震災での経験をもとに、「市民の視点」「市民の声」「神戸らしさ」を活かし、防災モデル都市構築に向けた水道耐震化を推進していくための具体的方策を示しています。水道局では、この指針を受けて「神戸市水道施設耐震化基本計画」を策定し、市民が安心して暮らせる街への復興を進めていきます。



神戸市水道局

保険料の2割減額申請を7月下旬から受付

神戸市 国民健康保険

減額の基準を満たす世帯は、均等割額と均等割額の2割減額を受けることができますので、申請してください。なお、6割・4割減額が適用されている世帯はそれぞれの減額手続は不要です。申請の受付は、各区役所・支所にて7月下旬から8月下旬までの予定です。

(2割減額の基準)
○世帯の前年中の所得が下記の金額以下
(6割・4割減額対象世帯は除く)
33万円+世帯主を含む被保険者数×34万円
(ただし、養育世帯主は除く)
なお、所得状況に前年から著しい変化のない世帯

減額申請・お問い合わせは、各区役所国民健康保険係または支所福利係まで

第2期分保険料の納期限は7月31日(月)です。口座振替ご利用の方は、7月27日(休)が納期日です。

ボランティアセンターから



友愛訪問

◆友愛訪問活動
現在、100人余りのボランティアの方が六甲アイランドの仮設住宅にお住まいのお年寄りなどを訪問し、安否確認などの活動をされています。家の中に引きこもりがちな一人暮らしの方のお話し相手などとして喜んでいただいております。これからも息のながい活動が期待されています。

東灘区社会福祉協議会では六甲アイランド以外の地域でもこのような活動を積極的に展開していきたいと考えています。お問い合わせは東灘福祉事務所管理係 ☎(078)4131へ。

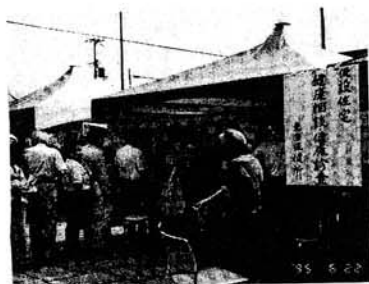
仮設住宅で健康相談・健康診断

東灘保健所は医師会やボランティアと協力して、六甲アイランドなどの仮設住宅入居者の健康面を支援するため、6月22日から7月6日にかけて4回にわたり現地で健康相談と健康チェック(健診)・医療相談、栄養指導、歯科指導などを実施しました。

初日の六甲アイランド会場には約500人もの方が来られ、健康相談や成人病検診、結核検診を受けられました。会場では健康管理のための体温計や新鮮な野菜の無料配布もありました。

これからも仮設住宅での保健・衛生に関するさまざまな事業を工夫して実施していきたいと考えています。

(東灘保健所)



六甲アイランド会場

◆ボランティア入門講座
ボランティア活動を行うにあたっての注意事項や心構えを学ぶ機会として入門講座を開催します。これからボランティアを始めたい方も既に始めている方もどうぞ。

対象は区内在住、在学、在勤の方です。希望者は東灘区ボランティアセンターまで電話 ☎(078)6041カファクス(078)6000カハガキ(住吉東町2-3-22、住所・氏名・年齢・連絡先を明記)でお申し込みください。

①8月5日(日)午後1時30分～4時
「ボランティア活動をしてみたい方へ」
「東灘区ボランティアセンターの概要と活動グループの紹介」

②8月12日(日)午後1時30分～4時
「入居の接し方(震災が与えた心への影響)」
「今後の活動に向けてのグループ討論」
※会場はシーカナルチャーターセンターです。

◆ボランティアグループから
◎コープさくら住居ボランティアセンター
①戸島周辺フリー活動(月)第4土曜、住吉・摂津山・六甲道・芦屋の各駅へ既相手活動、コープハウスの助け合いの会奉仕会員などの参加者を募集しています。☎(078)4724、生活文化センター2階



ゴミ拾い

倒壊危険家屋などの解体・撤去は所有者の方が市にお申し込みください。お早めにご
↓東灘区役所倒壊家屋処理班(区役所前)へお問い合わせ ☎(078)2000

◆東灘地域助け合いネットワーク
仮設住宅のトイレ・バスルームと台所との段差を解消する踏み台づくりの取り組みがあり、お年寄りなどに大変喜んでいただいています。お申し込みに基づいて抽選により配布されています。ご希望の方多く、材料費を支援して下さる方を募集しています。

☎(078)6020 区役所中庭仮設事務所

詳細は ☎ 教育委員会社会教育課 ☎(078)500014

水泳教室
▼王子スポーツセンタープール ▼7月27日～8月4日
▼内8回(水曜は休)17:00～18:30 小学生 ▼6,500円 ▼住友ハガキに住所、氏名、学校名、学年、性別、何泳げるかを記入し7月23日まで ☎へ。抽選で100人
▼千羽灘区青年会 ☎(078)20223

協同の六甲アイランドマイサービスセンター利用者募集
▼週1回車で送迎し食事をとり、入浴、心身機能の維持向上のための日常動作訓練(健康体操、ケージ)をさせていただきます。
▼区内在住のお年寄り(65歳以上)が身体が虚弱または病後回復のため日常生活の一部に支障があり、自宅から送迎バス乗り場まで自力または介助に困難を感じる人 ▼7000円(減免制度あり)
☎協同の六甲アイランド ☎(078)2000000

ボランティアの歌
▼障害者作業所「まつぼっくりの園」(北青木)で週所者の身辺介助、作業介助をしてくれる人を募集。木曜か金曜の9:30～12:00
▼向洋西武六甲アイランド仮設住宅在住の肢体不自由の女性(47歳)宅で簡単な調理と夕食を作ってくれる人を募集。土曜の11:00～13:00 ☎神戸市社会福祉協議会市民福祉人材センター ☎(078)5000000

KONANサークル
▼7月30日(日)15:00～19:00 コープ甲南南駐車場周辺 ※約30の模擬店や舞台イベントなど。地域の復興に向けて楽しんで頂きたいです。
▼日本サークルフェスティバル
▼8月5日(日)・6日(月)15:00～22:00 J.R.摂津山駅北側交差点周辺 ※5日にJAZZ、津軽三味線のコンサート、6日にお祭りやダンスショー、カンパニー&ウエスタンなど。夜店もご用意。

兵庫県指定
2時間人間ドック

★検査項目/

問診	診察	尿検査	血液検査	便潜血検査
身体計測	心電図検査	血圧測定	眼底検査	
胸部X線検査	胃腸X線検査	診察	痔	
※喉嚨検査	※肝臓(2)検査			

★検査料金/
14,389円
(消費税別)

※喉嚨検査、肝臓、ウイルス検査は別途料金必要

★開設日/毎週月曜日～金曜日
★時間/午前9時～12時、午後1時～3時
★申込み/お電話で当協会へお申込みください。
※完全予約制により待ち時間はありません。

財団法人 兵庫県総合保健協会
〒652 神戸市兵庫区本町2丁目3番34号
TEL.078(652)0030(代)

住宅金融公庫融資付
湊川パークサイド 8月上旬57戸を分譲!

～団地概要～

- 所在地/神戸市兵庫区下沢通1丁目
- 構造/鉄骨鉄筋コンクリート造(施設部分一部鉄筋コンクリート造)14F(住宅は3～14F)
- 建設戸数/61戸
- 間取/2LDK～4LDK
- 専有面積/67.01㎡～88.86㎡
- 最多販売価額帯/3,900万円台 13戸
- 駐車場/50台(全体)
- 交通/地下鉄「湊川公園」駅より徒歩約1分
- 入居/平成7年10月中旬の予定

お問い合わせは 営業課 ☎(078)332-0843 (定休日:日曜日・日曜・祝日)

分譲案内 ☎(078)333-0015

※分譲案内は別途配布中です。

路ができたんや。家かて、もともとんはにきまよさんはあらへんかったし、もつこさかた。

昔は自動車もあんまりなかったから広い道路は必要なかったんだね。

そいついこちや。東灘の人口かてきの半分以下やったしな。それにして昔の妙浜や山の景色が懐かしいのう。団地開発やら埋め立てやしてサッパリうなつてしまった。空気がきれいすうすうすまかた気がすわ。

ただ、うちの家だつて団地の中にあるし、お父さんは埋め立ての中の工場に勤めている。

分かつてわい。懐かしい言つておれや。昔のままやたらわしかてお喜びなさい。自動車や道路がなかったら生活も成り立たん。そやけど、公害はかたない。

懐かし東灘をこれからつくり直していかへんお父さんたちや僕たちの仕事だわ。21世紀にはおじいちゃんたちはお世話だね。

なんちゅうかを言つてやんそやけど、この50年でこんなに変わったんやから、この先50年でもいびん変わるやいなあ。安全やら環境やら福祉やらにちゅうか気を付けて、前よりもつとええまきにしていかな。期待してや。

分かつた。みんな力を合わせて、てがなを。

あ、わしもまだまだがたはるぞ。

（なお、この企画のタイトルは「東灘の戦後50年」としました。旧くから町村が神戸市を合併して東灘区となったのは昭和26年のことなので、東灘区として今年が誕生45周年です。）

神戸市復興計画が6月30日に公表された。この計画書は後援施設所の方々の協力推進によって実現したはず。真しは必要ならは市立の各図書館へ入ら。

1995 1994	1993	1992 1991	1990	1989	1988 1987	1986 1985 1984 1983 1982	1981 1979	1977 1976	1975	1974 1973	1972 1971	1970 1969	1968							
7年	6年	5年	4年	3年	2年	元年	平成元年	63年	62年	61年	60年	59年	58年							
●現在地に東灘区総合庁舎が完成	●東部第3工区に海上自衛隊阪神基地隊が開始	●ヘルマンハイム団地造成開始（45年度、9月）	●赤神山団地造成開始（44年度、20月）と住吉台	●東部第4工区に中央卸売市場東区市場が完成（大阪で万国博覧会）	●滝ノ森小学校が開始	●阪神高速道路（神戸・西宮間）が開通	●焼ケ森団地造成開始（47年度、7月）と住吉山手9	●本山荘団地造成開始（48年度、6月）と森北町7	●清水に東神戸フリースポーツセンターが完成	●東部第4工区に新神戸スーパーが完成	●六甲アイランド埋立開始（平成4年度、8月）	●区内で初めて化学工場が被害が発生	●全市街地公道の10%舗装が完了							
●住吉川河川中流を「清流の道」として開放	●本所に東灘図書館が開始	●阪神国道電車（甲子園・西宮間）が廃止	●東部第3工区に関西電力東灘ガスタービン発電所が完成	●魚崎に東灘体育館が完成	●環状線東区間が完成	●環状線東区間センターが運転開始	●魚崎に東灘文化センターが開館	●六甲大橋が一部開通	●福池小、本山南小が開校	●「酒蔵の道」の整備が開始	●ポルトリア（旧）	●阪本南（桜林）公園ができる	●阪本（梅林）公園ができる							
●六甲大橋が全面開通	●八甲ハイウェイ（六甲アイランド）高規格が開通	●コニヤシアター神戸大会	●本山南中が開校	●東部スラッシュセンター下水汚泥処理施設が運転開始	●山手幹線で第1回本山山麓のバレー	●JR住吉駅が橋上駅になる	●六甲アイランドへの入居開始	●向洋小、向洋中が開校	●山手幹線が全線開通（昭和40年事業開始）	●フェスティック神戸大会	●森南1丁自地区再開発事業が開始（平成4年度）	●6月14日に高地的集中豪雨（1時間97ミリ）で深江地区浸水	●六甲アイランドが開通	●阪谷駅前地区再開発事業が開始（平成5年度）	●神戸ファッションセンター（旧）	●小磯記念美術館が開館	●カーパルクセンター（旧）	●六甲アイランド小が開校	●阪神高速道路延伸線が六甲アイランドまで開通	●1月17日に阪神大震災、区内の死者1,414人

東灘の人口の移り変わり②

昭和45年10月1日	171,125人
昭和50年10月1日	183,872人
昭和55年10月1日	183,284人
昭和60年10月1日	184,734人
平成2年10月1日	190,354人
平成7年1月1日	191,716人
平成7年7月1日	176,529人

引越のご用命は 信用を大切にす日通へ...

通日本通運

神戸支店 ☎0120-154022

引越受付センター ☎0120-212081

東神戸 ☎0120-228818

三宮 ☎0120-395502

湊川 ☎0120-212041

西部引越センター ☎(078)851-0771

西宮引越センター ☎(078)731-5454

三宮引越センター ☎(078)231-0202

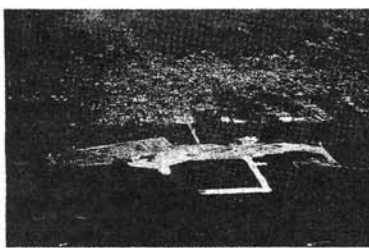
東神戸引越センター ☎(078)452-1981

湊川引越センター ☎(078)681-1811

西神戸バリアセンター ☎(078)975-2221

北神戸バリアセンター ☎(078)581-2255

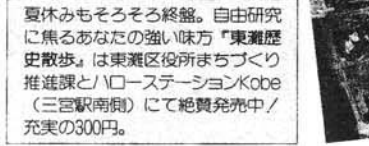
ベリカン優待のご用命は 最安の日通又は神戸自動車事業所へ ☎(078)681-0202



造成中の六甲アイランド(昭和54年)▲



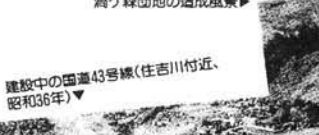
橋上駅になる前の住吉駅南口▼



建設中の国道43号線(住吉川付近、昭和36年)▼



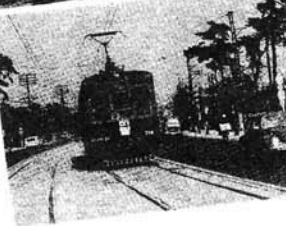
取り壊される本山のヘルマン屋敷跡(ヘルマンはシーメンス事件の立役者)▲



瀧ヶ森団地の造成風景▶



建設中の国道43号線(住吉川付近、昭和36年)▼



建設中の国道43号線(住吉川付近、昭和36年)▼

夏休みもそろそろ終盤。自由研究に焦るあなたの強い味方「東灘歴史散歩」は東灘区役所まちづくり推進課と「ローステーションKobe(三宮駅南側)にて絶賛発売中/充実の300円。

相談室開設のご案内

- 名称/年金住宅融資相談室
- 相談日/毎日(土、日、祝日も開館)
- 所在地/神戸市中央区江戸町85

リクルート神戸ビル9F (三ノ宮、神戸役所裏)

☎(078)333-0721

☎(0120) 86-0734(フリーダイヤル)

相談内容

1. 融資相談
2. 法律相談
3. 建築相談
4. 税務相談

※法律、建築、税務相談は、予約制とさせていただきます。

全住協

全住協は、年金住宅融資、年金教育資金貸付を取り扱う公益法人の全国団体です。

春日観光農園「梨狩り」・篠山散策へ直通バス運行!! (全席予約制)

運行日 9月9日・10日・15日・16日・17日・23日・24日

運行時刻とコース

ゆき 三ノ宮 → 春日観光農園(梨狩り) 9:30 → 篠山散策 11:30(予定)

かえり 春日観光農園 → 篠山・散策 13:00 → 三ノ宮 15:30(予定)

便利でお得な割引セット券 (梨狩りか、5.5割の割引) (いすひかりに使用できます)

往復バス運賃に入場料をプラス

大人4,200円・小人2,700円

※昼食は各自でご用意下さい。※料金は消費税別。

神姫バスのりば

JR神戸線

三ノ宮

新開

神姫バスのりば

ポーターライナー

JR三ノ宮駅南側 高架治いに東へ100m JR高架下

参加申し込み・お問い合わせは ☎078 神姫バス 神戸営業所(231)5561

お知らせ

用途地域等に関する公聴会

●用途地域の決定案、市街化区域及び市街化調整区域の整備、開発又は保全の方針の変更案を作成するため、公聴会を9月18日に兵庫県都市住宅部
▶意見を述べたい人は8月28日～9月8日に所定の申出書を兵庫県都市住宅部計画課に提出 ▶素案は8月28日～9月14日に都市計画局計画課などで閲覧
◎都市計画局計画課 ☎(272)5256

神戸国際港都建設計画素案(地区計画)の縦覧、意見書の提出

●①東部新都心地区②谷上地区③岩岡南地区の決定素案、岡本地区・六甲アイランド都市機能ゾーンほかの変更素案*(※表現方法の変更のみ)を8月25日～9月7日に都市計画局計画課(サンポートホール)で縦覧 ▶意見書の提出は9月14日までに同課へ ☎ ☎(272)5254

神戸復興住宅展

●耐震性、防火性に優れた住宅の展示。被災者の方への総合的な住宅情報の提供 ▶8月31日(水)～9月8日(日) ▶神戸国際展示場1号館 ▶無料 ◎神戸国際交流協会 ☎(303)0029

東灘ふれあい盆踊り

●服装はご自由で。区内のどちらからでもお越しください ▶8月25日(日) 16:00～20:00 ▶本山第1小学校校庭 ◎東灘区連合婦人会 ☎(822)3431 ※16:00から楽しいお店、18:00から盆踊り

RiCサマーイベントカーニバル

●恒例の子供みこしレードや盆踊り、阿波踊り、義士太鼓など。お店もいっぱい ▶8月26日(日) 15:30～22:00 ▶六甲アイランド・リバーモール周辺 ◎ニュースダスト ☎(857)0677 ※前夜祭もあります。仮設住宅の皆さんも一緒に

スチューデントジャズフェスティバル

●中高生によるビッグバンドジャズの祭典 ▶8月27日(日) 12:30～17:00

▶西山記念会館(阪神春日野道駅南)
▶無料 ◎神戸市民文化振興財団 ☎(382)1061

チャリティコンサート

●フランスへの音楽留学生によるピアノと管弦楽 ▶9月8日(日) 19:00～21:00 ▶コープこうべ生活文化センター ▶500円(救済募金に寄付) ◎中村さん ☎(452)0005

EMパイプ・プラス演奏会

●北米唯一の金管五重奏に無料招待 ▶甲南女子学園芦原講堂 ▶9月27日(水) 15:00～ ▶往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し「〒658東灘区森北町6-2-23 甲南女子大学庶務課」へ。9月22日必着。ハガキ1枚で2人まで(氏名連記)。6歳以下の子供はご遠慮を ◎ ☎(431)0391

有馬温泉大浴場無料開放

●董湯の節句に旅館組合加盟の旅館大浴場を個人・家族に無料開放 ▶9月9日(日) 11:00～14:00 ▶往復ハガキに代表者住所・氏名、電話番号、人数(男女別)、交通手段を記入し「〒651-14北区有馬町828 有馬温泉観光総合案内所 温泉無料開放係」へ。8月25日必着。抽選で2,000人 ◎ ☎(904)0708

ふれあい元気デイキャンプ

●市内在住の被災した15歳以上の心身障害者の子と親30組で飯ごう炊さんなど ▶9月2日(日) ▶しあわせの村 ▶往復ハガキに住所・氏名・電話番号・年齢・障害内容を記入し8月24日までに「〒651中央区磯上通3-1-32 神戸市障害者スポーツ協会」へ ◎ ☎(271)5330

神戸市観光園芸

●8月25日から西区・北区でいもほり・なし狩り・ぶどう狩りが開園 ◎ハロ―ダイヤル神戸 ☎(371)8600

戦後文化の軌跡1945-1995

●美術・写真・建築・デザイン・ファッション・マンガ・テレビCMなどの幅

東灘保健所から

◆9月の保健所行事予定

【問い合わせ先】東灘保健所 ☎841-4131

実施日	行事名	受付時間
5日(水)・19日(水)	乳幼児健康診査(育児・栄養・歯科) (3・6・9カ月児のみ対象)	13:15～14:30
1歳6カ月児健康診査	平成6年2月生まれ:12日(水) 平成5年7月1日～15日生まれ:26日(水)	13:30～14:30
3歳児健康診査	22日(金)	
妊婦健康診査	5日(水)	9:30～11:00
ツベルクリン反応検査	4日(水)・18日(水)	13:30～15:00
ツ反判定・BCG	6日(水)・20日(水)	(8月より保健所で実施しています)
破傷風予防接種	28日(水)	13:30～14:30
成人・老人健康相談(保健・栄養・歯科・基本健康診査)	毎週火曜日 (歯科検診、歯科相談は5日のみ) ※健康診断書の発行は実施しておりません。	9:30～11:00
各種血液検査 成人:血液型判定・B型肝炎→有料 小児:エイズ・梅毒→(原則)無料	毎週水・木曜日	9:00～11:00
胃鏡検査(予約制) 費用500円(65歳以上は無料)	毎週水・金曜日(15日(水)を除く)	9:30～11:00
精神保健相談	毎週水・金曜日(15日(水)を除く)	9:30～11:00
高齢老人家庭教室	6日(水)	14:00～16:00
飼えなくなった犬・猫の引き取り (印鑑が必要)	毎週月・木曜日	9:00～11:00

※駐車場がありませんので車の来所はご遠慮ください。
※市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない方は、神戸市の予防接種券(ポリオ・三種混合・麻疹)を交付します。母子健康手帳を持ってください。
※今週の震災で被災された方は、胃鏡診の費用が無料になります。詳細はお申し込みの際にお問い合わせください。

◆9月の住民健診

と き	と ころ
9月5日(水) 13:30～15:00	御影本町五六会館(御影本町6丁目4)
9月7日(金) 13:30～15:00	上御影会館(御影町御影字岸本)
9月11日(月) 9:30～11:00	茶屋地区会館(住吉町6丁目12)
9月13日(水) 13:30～15:00	御影山手自治会館(御影山手3丁目3)
9月19日(水) 13:30～15:00	東灘住吉台住宅集会所(住吉台7)
9月21日(金) 13:30～15:00	野島地域福祉センター(西岡本4丁目8)
9月27日(水) 13:30～15:00	東灘野野住宅集会所(西岡本1丁目12)

(検査内容) レントゲン検査、尿・血圧・血液検査(肝機能・コレステロール等)、健康相談など。

広い分野の作品と資料約800点で回顧する戦後視覚文化の初の総合展 ▶県立近代美術館 ▶8月15日(水)～9月24日(日) 月曜休 ▶一般1,000円、中高700円、小中400円 ◎ ☎(801)1591

ハナヤ勲兵衛展

●写真は美術だ!「新興写真運動」の代表作「ナンデエ!!」など約90点 ▶芦屋市立美術館 ▶9月9日(土)～11月5日(日) 月曜休 ▶一般800円、中高600円 ◎ ☎0797(38)5432 ※震災により延期になっていました

60歳からのデビュー美術作品展出品募集

●絵画、彫刻、陶芸、書、写真の各部門 ▶昭和11年4月1日以前に生まれた人 ▶申し込みと作品搬入は10月16・17日に相楽会館(中央区中山手通5)へ ▶

出品者には記念品 ▶展示は10月20～24日、同会館で ◎神戸市老人クラブ連合会 ☎(341)8507

神戸市職員募集

●8年4月1日採用予定の事務・技術職員(高校卒)、消防職員(高校卒)、消防職員(大学・高専卒～航海・機関のみ)の採用試験案内・申込書を区役所まちづくり推進課などで配布中 ▶受付期間は8月24日～9月5日(消防(大学・高専卒)は11日まで) ◎人事委員会任用課 ☎(322)5823

パート看護婦募集

●中央市民病院付属東灘診療所で若干名。看護婦の資格を持つ人。勤務内容等は委細面談 ▶申し込みは8月25日までに同診療所 ☎(411)7012へ電話を

広報こうべ8月1日号6面中の記事を以下のように訂正します。

- ◆震災復興ボランティア公演・無料招待
- 東京芸術座公演「12人の怒れる男たち」=10月12日18:30～、2,000人。
- 高田正著ひり芝居「白野半平」=10月17日18:00～、900人、いずれも文化ホールで、申し込みは(往復ハガキ)(2人まで記入可、1枚に1演目)で文化ホール(〒650中央区橋町4-2-2、☎351-3535)へ、9月10日印刷有効、抽選。
- ◆ぶどう・なし狩り開園=岩岡子ども園は開園中。
- ◆いもほり農園開園=料金は大人・子供とも600円。

東灘はこの数十年の間に今回の年表に挙げた以外にもたびたび水害に見舞われています。地震も怖かったです。風水害も怖いものだとつくづく感じました。もちろん昔と比べると防災工事も随分進んでいます。油断は禁物です。これから台風季節です。お気をつけて。

市民税・県民税 第1期分の納期限は8月31日(木)です。

※1年4期分の税額を今期一括して納められます。前納税金が受けられ、お安くなります。



〒神戸市

松竹百年記念/松竹新演特別公演

明日の幸福(幕六場)

フォーラム「新詠の魅力」

9月16日(土)午後6時開演
神戸文化ホール・大ホール

9月23日(土)午後2時開演
神戸文化ホール・大ホール

◆入場料(全席指定席)【好評発売中】
特等/5,000円・一等/3,500円・二等/2,000円
作・演出/中野実 演出/石井ふく子
出演/水谷良重・波乃久里子・安井昌二ほか
新詠のホームドラマの決定版といわれ、初演時(54年)に狂歌集賞の受賞に輝いた名作が復活してくる。親と子、夫と妻、娘との関係が絡むユーモアと悲しみがあふれる舞台で遊ばせられ、観客の共感を呼ぶ。トリアルのなれば、アフレコも無い、熱い感動と真実の家庭教師。
主催/松竹株式会社 後援/神戸新聞社・読売テレビ

◆入場券発売所/電話予約:チケットぴあ(☎06-363-9993)、チケットセンター(☎06-232-9999)、窓口発売:せいてん・さんちかプレイガイド、神戸文化ホールプレイガイド、岩岡児童館プレイガイド
◆お問い合わせ/神戸文化ホール(☎078-351-3535)

神戸市中小企業融資制度のご案内

融資利率引き下げ!!

神戸市では、中小企業の方々の経営を金融面から支援するために、各種の低利融資制度を設けております。この度、融資利率をさらに引き下げ、より利用しやすくなりましたので、是非ご利用下さい。

※主な融資制度の金利

長期運転設備資金	無担保無保証人(500万円以下)	2.5%
	小規模(700万円以下)	2.6%
	経済変動(2000万円以下)	2.5%
長期運転資金	一般(3000万円以下)	2.7%
長期設備資金	一般(5000万円以下)	2.7%
短期運転資金	一年以内(1500万円以下)	2.0%

※信用保証協会の保証を付する場合は、年0.5～1.0%信用保証料が必要です。
※各制度の詳細は下記までお問い合わせください。

神戸市経済局中小企業指導センター
〒850-0001 神戸市中央区東川崎町1-8-4(ハーバーランド内)神戸市産業振興センター8階 ☎360-3206

東灘 コミコミ

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

東灘区地震災害対策広報
(広報こうへ東灘区版)

9月15日号

1995年(平成7年)

東灘区(平成7年8月1日現在)

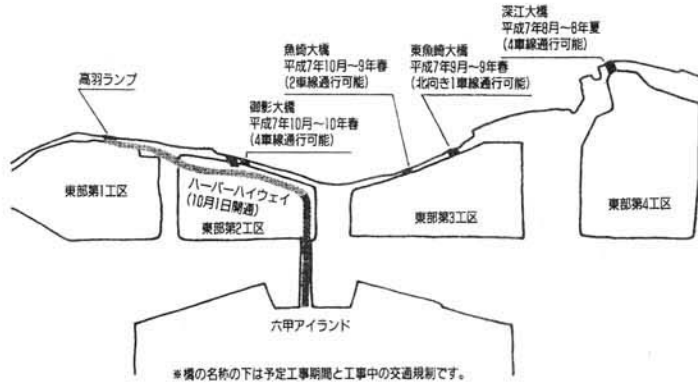
◆人口:175,895人 ◆世帯数:71,235

神戸市広報印刷物登録 平成7年度第21号-6(広報印刷物規格A-1類)

発行:東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

資料・区民広報紙

道路の復旧工事



*橋の名称の下は予定工事期間と工事中の交通規制です。

神戸市では、地震で被害を受けた道路の本格復旧には約3年が必要と見込んでいます。道路の補修に先立つては、地下に埋設されている水道やガス、下水道などの施設の復旧が必要で、沿道の建物の修繕や建て替えなどがあれば、それらの調整も必要です。こうした復旧・調整が終わった所から、おおむね1街区ごとに行います。主要な道路の工事予定については広報紙などでお知らせしますが、その他の小さな道路の工事予定については

神戸市では、地震で被害を受けた道路の本格復旧には約3年が必要と見込んでいます。道路の補修に先立つては、地下に埋設されている水道やガス、下水道などの施設の復旧が必要で、沿道の建物の修繕や建て替えなどがあれば、それらの調整も必要です。こうした復旧・調整が終わった所から、おおむね1街区ごとに行います。主要な道路の工事予定については広報紙などでお知らせしますが、その他の小さな道路の工事予定については

被災宅地復旧

臨時相談コーナー開設中

宅地復旧に関する技術的相談、各種融資の相談などを行います。

◎期間 11月30日まで(月)～金

◎場所 貿易センタービル7階

*事前に電話で予約が必要です。

☎(078)841-4131

建物の滅失登記

建物が倒壊等で滅失したときは、通常は所有者からの申請に基づき滅失登記がなされます。しかし、この度の震災で滅失した建物については、被災者の負担を軽減するため、法務局が調査を行い、相当と認められる場合、申請がなくても滅失登記を行うことになりました。なお平成9年3月まで、滅失登記が行われたときにはその旨が建物の登記簿上の所有者に通知されます。

- ◆東灘区内の対象地域(50音順)
- 魚崎北町1~8、魚崎中町1~4、魚崎西町1~4、魚崎南町1~8、魚崎浜町、淵森台2・3、青木1~6、岡本1~9、鴨子ヶ原1~3、北青木2・3、甲南町1~5、住吉台、住吉東町1~5、住吉南町1~2、住吉南町1~5、住吉高町1~7、住吉山手1~2、甲中町1~5、西岡本1~6、深江浜町、深江北町1~5、深江本町1~4、深江南町1~4、本庄町1~3、御影本町1~8、御影石町1~4、御影塚町1~4、御影中町1~8(5を除く)、御影山手1~6、御影町石屋、御影町西平野(字平野を除く)、御影町葛家、本北町1~6、本山中町1~4、本山中町1~9、森北町1~6、森南町1~3
- (これ以外の地域の建物でも法務局に申し出をされると調査対象になります。)
- お問い合わせ先
神戸地方支務局滅失登記係
☎(078)841-4131

仮設住宅の受付

下の欄を見てください↓

優良賃貸住宅

入居者募集

申し込み書は9月21日から区役所まちづくり推進課などで配布します。9月30日まで受け付け。

咲かせましょう



震災から8か月が過ぎました。街を歩いていると家を撤去した跡地が目につきます。土地は放つておくのではなく雑草が繁り、荒れ果てた感じになってしまいます。再建後の近所付き合いのためにもできるだけきれいに保ちたいものです。

東灘区役所では「ワイルドフラワー」という花種の種を混合したものを配っています。秋に種をまくと、雨だけで四季折々いろいろな花が咲きます。用事で戻られた折にでも雑草を抜いて種をまいてもらいたいかでしようか。一人一袋、先着1,000人まで。

お問い合わせ先 東灘区役所まちづくり推進課
☎(078)841-4131

対象者

被災時に市内に住んでおり、次のすべての条件を満たす世帯(ただし、これまでに神戸市が募集した一時使用住宅の契約がまだ有効な世帯は除く)

(1) 自己の居住する住宅が被災または破壊して居住できなくなった世帯

(2) 親族・知人等の住宅など、ほか身を寄せる住宅のない世帯

(3) 住宅を借りたり、購入できない世帯

受け付け方法

▶日 時 9月20日(水)~22日(金)、25日(月)~27日(水) 10:00~14:00 *先着順・住宅がなくなり次第終了

▶場 所 区庁市民福祉交流センター7階 (中央区磯上通3-1-32) (中央区磯上通3-1-32)

▶必要書類 ①本人であることが確認できる書類・証書(運転免許証、健康保険証など) ②のり印証明書の写し ③住民票(入居者全員分) ④印章

あつせん対象地域

北区・西区の郊外および市外の住宅をあつせんします

応急仮設住宅のあつせん

9月20日(水)から先着順で受け付け

*9月20日午前10時までに来られた人の受付順は抽選で決定します

……お問い合わせ先……
一時使用住宅係
(☎392-9860)

9:00~17:00(土・日曜、祝日を除く)

神戸市国民健康保険からのお知らせ

「所得照会」に二回答ください。

国民健康保険に加入している方で、所得が不明な方に「所得照会のハガキ」をお送りしますので期日までに必ずご回答ください。

回答がない場合は、現在適用されている震災特例減免等の保険料の減免が取り消されますので、必ずご回答ください。

第4期分保険料の納期限は、10月2日(月)です。口座振替ご利用の方は、9月27日(水)が振替日です。

お問い合わせは、各区役所国民健康保険係または支所福利係まで



高齢者等の健康保険料の減免が認められるから、必ず14日以内の加入届出を

神戸市国民健康保険

災害はいろ

今は災害と言えばつい地震ばかり目が向きがちです。しかし、神戸の災害の歴史を振り返ってみると水害が圧倒的に多いのです。

特に東灘など表六甲は、背後に山を背負い前面に海を望んでおり、平常時は自然に恵まれた風向明媚な土地ですが、台風や大雨の際には、地質が花崗岩質で風化も進んでいるため崩れやすく、急斜面を水が一気に駆け降りるため水害が起きやすいという弱点も持っています。

私たちの記憶の範囲内でも昭和13年の阪神大水害を始め、たび重なる水害に見舞われています。このため、水害を想定した防災事業は国、県、市によって重点的に行われてきました。私たちのまちの歴史は水害との戦いの歴史でもあります。

これから台風シーズンです。今年は特に台風の当たり年ということではないようですが、震災によって建物や地盤が傷んでいることも多いでしょうから、例年以上の注意が必要です。

災害に備えるためには、過去にどのような災害があったかを知り、自分の住む地域の危険性を十分に認識することが必要です。そこで今回は、いろいろな災害と対策について簡単にまとめてみました。

浸水対策

神戸市の下水道施設は基本的に10年に1度の確率で降る大雨(1時間40ミリの強さの雨)に対応できるように整備が図られています。しかし、平成元年の洪水を受けて、より強い雨に対応できるように下水道施設の改修、能力アップが進められています。

東灘区南部の下水道は合流式といって雨水と汚水を同一の下水道で流しています。中北部(分流式)の汚水は現在この南部の下水道を通じて東灘処理場へ流入し、処理されています。そこで、南部の下水道に余裕を持たせるために中北部の汚水を別に直接処理場まで流すための大きな下水管を造っています。また、雨天時に東灘処理場の能力を超える量の下水が流れてきたと

治山砂防



昭和42年豪雨後、約12万㎡もの土砂をせき止めてこの通り

五助堰堤 野砂防の状況

高潮対策



深江南町4丁目の防潮堤

市では、神戸湾沿岸の市街地を高潮による浸水から守るために、防潮堤の建設を行っています。防潮堤は、昭和34年9月の伊勢湾台風(台風として最大の被害)規模の台風が昭和9年9月の神戸台風(神戸市の中央部を通過)のコースを踏襲するという最悪の事態を想定して設置されています。

東灘区内の防潮堤はほとんど完成し、残る東灘第4区については早期完成を目指して努力しています。この防潮堤は神戸市を襲うと考えられる津波に対しても対応できるものです。沖の埋立地の完成がすすんで治山砂防の安全性は高まりました。

土砂災害を防ぐため、国・県・市が協力して砂防事業を進めています。特に昭和13年には阪神大水害を契機として国費の六甲砂防事務所(現六甲砂防工事事務所)が発足し、堤防(砂防ダム)建設等に取組んでいます。

復興を進め、まちの安全性を高めるために、各種工事への市民の皆様のご協力をお願いいたします。

備えのポイント

自分の命は自分で守る

- 自分の住んでいるエリアが危険地域かどうかを事前に確認し(東灘区の高層団地の地区は東灘区役所、東区土木事務所、東灘消防署で問い合わせ)、
- 家族、救急との間をとりあつかって、早めに避難を強化。
- テレビでの気象情報、土砂災害の前兆現象などに注意し、避難勧告がなくても危険を感じたら、まず避難。ガスの元栓を閉め、電気のブレーカーを下げて火災予防を。
- 災害発生時の安否が一番心配。家族の集合場所や連絡方法は普段からの話し合いで決めておく。非難時などは電話が通じない場合は集合場所へ行く。

避難勧告

震災にちなみ、大災害の危険から東灘区の一部地域に出ている避難勧告(7月20日まで)について解除されました。これは、この地域に大雨が降った場合、大雨の危険性がなくなったと判断されたからです。

東灘区の避難場所一覧

- 東灘区内の避難場所は次のとおりです。この地区の人はこの施設へという指定はありません。
- 御影小、御影中、御影工業高、御影高、御影短大、御影公会堂、住吉小、友生養護学校、東灘文化会館、奥田会館、鴻が森小、赤坂山、神大付属住吉小、神大付属住吉中、住吉中、甲南小、魚崎小、灘中、魚崎中、神戸商業高、本山第一小、甲南大、岡本樹林生事務所、本山中、本葉小、神戸薬科大、甲南女子中高、本山第三小、福池小、本山南小、東灘高、東灘小、神戸商船大、神戸商船白鶴寮、本庄小、本庄中、向洋小、向洋中、六甲ハイランド小

神戸市の市政・観光情報はハローステーションKobeで
(神戸市総合インフォメーションセンター)

年中無休

発信する情報は

- 市政・住宅・余暇・各種イベント情報などの提供
- 観光案内業務 ●隣接市町の案内
- まなびすとコーナー(生涯学習情報の提供)
- 「広報こうべ(毎月1日発行)」などをはじめとする市の刊行物の配布
- 市民のクラブこうべ」など市の有料刊行物の販売
- 神戸みやげ・グッズの展示販売

ハローステーション Kobe

電話やファクスでもどうぞ...
☎(078)322-0220
FAX(078)322-6189
業務時間:午前9時~午後7時(当分の間)

「上海新聞社」(神戸ハーバランドタワー)との
日中合同チャリティイベント「神戸復活祭」

神戸ハーバランド 3周年記念「神戸復活祭」

孫悟空大サーカス & バレード 入場無料

9/30(土)・10/1(日)

神戸ハーバランドへは
●電車でも(神戸駅または高速神戸駅下車)
●お車で(地区内5,000台の駐車場完備)

主催:神戸ハーバランド
後援:神戸市、神戸商工会議所、神戸国際観光協会、神戸華僑協会、協力:市立野町

※お問い合わせは
神戸ハーバランド総合インフォメーション
☎078(360)3639

丹波の味覚(黒豆)、篠山散策と立杭焼へ直通バス運行!!

(全席予約制)

運行日 10/7(金)・8(土)・10(日)・14(金)・15(土)・21(金)・22(土)

運行時刻とコース

三ノ宮 神戸三宮駅南側、黒豆作り(丹波市)→篠山散策(10:30~11:30)→立杭焼(白旗町)→三ノ宮

往復バス運賃(※手土産つき) 粒豆試食、丹波羊づくりみそ試食

参加申し込み・お問い合わせは ☎078
大人 3,800円*小人 2,200円

神姫バスのりば

JR神戸線

三ノ宮

神姫バスのりば

ポートライナー

JR三ノ宮駅南側
高梁池いに東へ100m
JR高梁下

☎078
神戸営業所 (231)5561

台風シーズンに いろいろ 台備

- 神戸を襲った主な風水害**
- 昭和9年9月 室戸台風 ⑥6⑩23⑩102⑩98⑩2547⑩7919
 - 昭和13年7月 梅雨前線豪雨(阪神大水害)
 - ⑥616⑩1011⑩2213⑩6440⑩1410⑩22940⑩56712⑩69⑩52
 - 昭和25年9月 ジェーン台風 ①1⑩17⑩135⑩932⑩39⑩587⑩2682⑩70⑩5
 - 昭和28年9月 台風13号 ①1⑩29⑩280⑩484⑩85⑩1504⑩24⑩8
 - 昭和35年8月 台風16号 ④4⑩5⑩36⑩38⑩4⑩1836⑩1735⑩150⑩60
 - 昭和36年6月 梅雨前線豪雨(昭和36年大水害)
 - ⑥26⑩33⑩3⑩135⑩253⑩11⑩2989⑩16380⑩580⑩62
 - 昭和36年9月 第2室戸台風 ①1⑩4⑩20⑩33⑩1662⑩12910⑩87⑩5
 - 昭和39年9月 台風20号 ②2⑩28⑩136⑩373⑩15⑩4178⑩3016⑩63⑩1
 - 昭和40年9月 台風23・24号 ②2⑩81⑩330⑩1616⑩2722⑩1262⑩230⑩21
 - 昭和42年7月 梅雨前線豪雨(昭和42年大水害)
 - ⑧84⑩重徳35⑩8⑩+⑩361⑩376⑩7759⑩29762⑩87⑩37
 - 平成元年9月 秋雨前線集中豪雨 ②226⑩1303⑩3

暴風が怖い!



昭和40年9月の23・24号台風の際の最大瞬間風速は毎時48・5メートルに達しました。昨年9月の26日台風は、神戸での最大瞬間風速は毎時33・0メートルに達していました。

今年も同じくらい強い台風が来ることが予想されます。暴風にさらされた建物が壊れてしまう危険があります。また、暴風による飛来物に注意する必要があります。

大雨が怖い!



平成元年9月の大雨でこんなにあふれました。左の場所の平常時

昭和13年7月の阪神大水害の際には、白間の総雨量が461・8ミリに達しました。昭和36年6月の大水害の際には、白間の総雨量が477・1ミリに達し、昭和42年7月の大水害の際には、白間の総雨量が319・4ミリに達しました。いずれも大規模な床上・床下浸水を引き起こしています。その後約30年間は、最近でも平成元年9月14日に阪神間を襲った集中豪雨では東灘での観測で1時間92リもの強さの雨が降り、区内でも浸水や崩壊の被害が発生しました。雨は浸水だけでなく、土砂災害も引き起こすので注意が必要です。

土砂災害が怖い!



昭和13年の大水害で、濁流が運んできた巨岩の群れ(国道2号線 住吉橋付近)

大雨が降ると、土砂崩れ、地滑りなどの土砂災害の危険が高まります。土砂崩れは「山津波」とも呼ばれ、一

気に大崩落、石・流水・土砂が流出して下流域を襲うため危険です。土砂災害は阪神大水害を始め、昭和36年、昭和42年の大水害のように、梅雨前線の停滞による豪雨で発生する危険があります。

風に備えて

風が屋内に吹き込むと建物の危険が増します。窓ガラスに「X」状にビニールテープを張るとの対策が効果的です。一部の板金住宅では台風が接近する前に窓ガラスをあらかじめ壁面に固定しておく必要があります。台風は気象情報により事前に予想されます。雨風が強くなると、戸外で家の補修作業などに取掛かり、避難しやすくなるので、危険なところがあります。家の修繕や補修は立派から心掛け、避難は十分に余裕を見て行いましょう。

高潮も怖い!

台風の低気圧に伴って海水面が引き上げられることを高潮と言います。海の水は圧力的に高いので、いったん海水が岸に押し寄せると、一気に高潮になります。高潮は、浪や潮位の高まりによって、沿岸部が大きな被害を受けました。

地震はやっぱり怖い!

神戸が地震に強いまちになるのは一朝一夕では無理です。それまでに再び強い地震が来ないとはだれにも言えません。阪神大震災は早朝に起き、しかも、大正12年9月1日の関東大震災に匹敵するほどの被害が出ました。高潮や土砂災害は、地震によって発生する危険があります。地震は、高潮や土砂災害を防ぐための森林造成や土留工、地滑りや崖崩れを防ぐ擁壁工など様々な事業が行われてい

河川改修

阪神大水害を契機に本格的な河川改修工事が始まり、天土川、住吉川、石屋川などの主な河川が改修されました。昭和42年の豪雨では比較的小規模な市街地河川の氾濫についても重要な課題となり、現在も市や県により高橋川、天土川、高野川などの改修が進められています。

引越のご用命は 信用を大切にす日通へ...

日本通運

神戸支店 0120-154022
引越受付センター

東神戸 0120-212081
三宮 0120-028818
灘川 0120-395502
西 0120-212041

東 078-851-0771
西 078-731-5454
三宮 078-231-0202
東神戸 078-452-1981
灘川 078-681-1811
西神戸 078-975-2221
北神戸 078-581-2255

078-681-0202

六甲アイランド イーストコート8番街

住宅金融公庫融資付

202戸のうち152戸は阪神・淡路大震災災害優先譲渡対象住宅、50戸が一般分譲住宅です。

◆現地案内/7年 9月21日～10月1日 10:00～16:00
◆申込受付/阪神・淡路大震災災害優先譲渡対象住宅... 9月21日～9月23日 10:00～16:00
◆一般分譲住宅... 9月24日～10月1日 10:00～16:00

◆受付場所/2番館集会所
◆分譲予定価額/3,474万円～5,198万円
◆パンフレット頒布/9/13水～10/1日 さくら銀行本・支店などで

お問い合わせは 営業課 ☎(078)332-0843 分譲案内 ☎(078)333-0015 (定休日:日・月・火)

秋の全国交通安全運動
9月21日～30日
道路はあなたの車庫じゃない

国勢調査

10月1日は5年に一度の国勢調査。赤ちゃんからお年寄りまで日本に住んでいるすべての人が調査の対象となります。外国人も対象です。9月下旬から調査員が世帯ごとに調査票を配布します。

震災により住民登録地と異なる所に住まいの方は、住民登録とは関係なく実際にお住まいのところで記入してください。

【問い合わせ先】
東灘区役所総務課企画調査係 ☎(841)4131

民生委員・児童委員

8月1日付けで新しく委嘱された委員を紹介いたします。

氏名	住所・電話番号	担当地区
石本節子	住吉本町3丁目6-12 ☎811-6457	住吉本町1丁目14~24番、住吉本町3丁目1番、3番(14~29)・4番~6番
丸田広子	住吉宮町2丁目16-1-102 ☎811-8443	住吉宮町2丁目2・3・8・9・12・15・16・19番
前田栞葉	向洋町中1丁目1-141-1122 ☎857-6140	向洋町中1丁目のうちウエストコート5番街
岡井佳晴	向洋町中6丁目11-501-2602 ☎857-2769	向洋町中6丁目のうちウエストコート2・3番街
庄澤子	向洋町中6丁目6-614-224 ☎858-1901	向洋町中6丁目のうちウエストコート6番街
加治雄二	魚崎北町3丁目4-11 ☎411-8267	魚崎北町3丁目

【問い合わせ先】 東灘福祉事務所管理係 ☎(841)4131

ご老人へ

◆神戸市老人手当・兵庫県長寿祝金
毎年、秋の敬老月間に長寿をお祝いして77才以上の方を民生・児童委員が訪問し、敬老祝金をお渡ししています。受け取られていない方は9月18日以降に印鑑を持って住民票のある区役所の地域福祉課へ来ててください。
☎☎(841)4131

◆敬老優待乗車証の交換
現在お持ちの敬老優待乗車証の有効期限は9月30日です。新しい乗車証への交換は9月18日から29日まで行います(土・日を除く)。旧乗車証と印鑑を持って東灘区役所2階ロビーへ来てください。旧乗車証をなくされた方は9月29日以降に身分証明書と印鑑を持って東灘区役所福祉課へ来てください。
☎☎(841)4131

お知らせ

施設見学会補助利用者募集
●地域住民自治組織や一定の目的を持って活動している市民で構成される団体などが市の施設を見学される場合に補助金を交付 ▶7年度下半期に見学会を予定している団体は9月18日頃から9月29日までに☎へ申し込みを(多数の場合は抽籤) ●東灘区役所まちづくり推進課 ☎(841)4131

無料合同相談会
●震災復興のため弁護士、税理士、行政書士、社会保険労務士、司法書士、公認会計士、不動産鑑定士、土地家屋調査士、建築士が大集合 ▶9月30日(土)10:00~16:00(受付開始9:30~) ▶神戸市勤労会館(中央区役所西隣り) ●兵庫県司法書士会 ☎(341)2755 (予約可能)

「子ども人権オンブズマン」発足
●いじめ、体罰、不登校児など子どもの人権にかかわる問題の相談所がオープン ▶毎週月~金(祝日を除く) 10:00~17:00 ▶神戸地方法務局人権擁護課(中央区波止場町) ☎☎(393)0118

電話受付もあります
一日図書館員
▶東灘図書館 ▶10月28日(土)14:00~16:00、29日(日)13:00~15:00、11月4日(土)14:00~16:00 ▶各日4人(先着順)
▶小学生4~6年生 ▶10月1日から15日までに同館へ申し込みを ☎☎(452)4001

学童図書館大会作品募集
●区内在住の幼児、小・中学生を対象に図画(四つ切り、横書き)、書道(半四つ切り)を募集 ▶9月26日までに☎へ ▶優秀作品は10月1日から14日まで三宮の花時計ギャラリーに展示 ●東灘区子ども会連合会事務局(東灘福祉事務所内) ☎(841)4131

去る8月22日午後10時45分、住吉神社前から六甲ライナー代客バスに乗りました。震災による交通機関の代替バスとしては最後のものでした。運転手さんには関係者から花束が贈られていました。乗客は私一人だけ。寒い中1時間待ち以上の行列ができていた各から春にかけての時期を思い出し、またひとつ震災後の区切りを感じました。東灘コミコミも10月号から元のA4サイズに戻ります。

東灘保健所から

◆10月の保健所行事予定 【問い合わせ先】 東灘保健所 ☎841-4131

対象	行事名	実施日	受付時間
母子(母子健康手帳が必須)	乳幼児健康診査(育児・栄養・歯科) (3・6・9カ月児のみ対象)	3日(火)・11日(水) 18日(水)・24日(水)	13:15~14:30
	1歳6カ月児健康診査	平成29年10月1日(土)・2日(日) 平成30年1月1日(土)・2日(日)	13:30~14:30
	3歳児健康診査 (平成4年8月16日~9月30日生まれ)	20日(金)	
	妊婦健康診査	3日(火)	9:30~11:00
	ツベルクリン反応検査	2日(月)	13:30~15:00 (8月から保健所で実施しています)
	ツ反判定・BCG	4日(水)	
	成人・老人健康相談(保健・栄養・歯科・基本健康診査)	毎週火曜日 (歯科相談、歯科相談は3日のみ) *健康診断書の発行は実施していません。	9:30~11:00
	各種血液検査: 血液型判定・B型肝炎ウイルス検査 *エイス・梅毒(原則)無料	毎週水・木曜日	9:00~11:00
	胃腸検査(予約制) 費用500円(65歳以上は無料)	毎週水・金曜日	9:30~11:00
	精神保健相談	4日(水)・18日(水)	14:00~16:00
障害者教室(所外で実施)	4日(水)		
障害者老人家族教室	4日(水)		
飼えなくなった犬・猫の引き取り (印鑑が必要)	毎週月・木曜日	9:00~11:00	

*駐車場がありませんので車の来所はご遠慮ください。
*市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない方は、神戸市の予防接種券(ボロソ・三種混合・麻しん)を交付します。母子健康手帳を持ってお越しください。
*今回の震災で被災された方は、腎臓検査の費用が無料になります。詳細はお申し込みの際にお問い合わせください。
*酒害教室は「六甲アイランド南ふれあいセンター」(仮設第5住宅内)で実施します。

◆10月の住民健診

と き	と ころ
2日(月) 13:30~15:00	網敷天満神社(御影町石屋字八色岡)
16日(月) 9:30~11:00	岡本公会堂(岡本8丁目8)
18日(水) 13:30~15:00	小路会館(本山北町2丁目8)
19日(木) 13:30~15:00	住吉公園仮設住宅(住吉宮町3丁目4)
24日(水) 13:30~15:00	北畑会館(本山北町6丁目2)
25日(木) 13:30~15:00	東部第4工区仮設住宅 ふれあいセンター(深江浜町)
26日(金) 13:30~15:00	六甲アイランド仮設住宅 ふれあいセンター(向洋町中丁目自築仮設住宅内)
30日(月) 9:30~11:00	本山中町会館(本山中町2丁目13)

(検査内容) レントゲン検査、尿・血圧・血液検査(肝機能・コレステロール等)、健康相談など。

震災後の高齢者と子どもたちII

●大阪産業大学による出張市民講座 ▶9月17日(日)14:00~16:00「来世紀に伝えるべき『高齢社会型震災』の教訓」正井尚夫さん ▶9月24日(日)14:00~16:00「被災児童の心のケア-野外キャンプを通して-」阿部貴里子さん ▶いずれも深江会館(阪神深江駅南50m) ●大阪産業大学産業研究所 ☎0720-7533001

灘区役所の斜向かい ▶利用時間・料金は従前のとおり ☎☎(441)2234

健康ウォーク

●六甲アイランド内のコースを歩きましょう ▶10月6日(金)13:00~(雨天中止)
▶六甲ライナー「マリナーパーク」駅北側広場集合 ●東灘保健所 ☎(841)4131

県立健康センターが営業中

●プール、体育ホール、トレーニングルーム、ランニングデッキが利用可 ▶東

茶席の床飾り
●濃茶・薄茶・広間・小間 ▶香雪美術館 ▶9月15日~12月10日(期間中無休)
▶一般500円、大高300円、小150円 ●☎(841)0652

コレクション大研究

●「知られざる画家たち」「名品の魅力」「紙の上の小宇宙」「作品をめぐる物語」「拡大する美術」の5つの視点からコレクションの魅力を再発見 ▶東立近代美術館 ▶10月3日~11月5日(月曜休)
▶一般700円、大高500円、中小300円 ●☎(801)1591

固定資産税・都市計画税 第2期分の納期限は10月2日(月)です。

●市税の納付には、便利な口座振替をご利用ください。
●あなたの市税が、神戸復興のエネルギーです。

〒神戸市

【神戸市交通観光の旅】 夢紀行 JR三宮西口 交通センタービル2F

特別謝恩企画!!

- [阪神-近畿]高橋のちみじと紅葉の嵐山 11月14日~15日 16日 ¥4,800
- 天橋立ウォーク 甘えびとりにての真べ放浪 10月26日~27日、11月1日~2日 ¥5,900
- 京都御所一般公開と嵯峨野散策 10月6日~7日、9日 ¥5,800
- 紅葉の赤田四十八箇所と養生寺 11月8日~11日、15日~18日 ¥7,800
- 貴船料理と嵯峨野 11月11日~14日、15日~18日 ¥9,800
- [近畿-四国] 瀬川橋-紅葉の香蓮溪と足助村 11月4日~11日、18日~23日 ¥9,800
- 紅葉の舟遊と神楽湖めぐり 10月28日~11月1日、3日 ¥10,800
- 中津川・小豆島紅葉の香蓮溪ロープウェイ 11月12日~19日 ¥12,800
- [中津川] 招谷のかずら橋と大歩危遊覧船 11月4日~5日 ¥12,800

★電話でお問い合わせ下さい。 (078)321-5001

いつもくらしに青空を。

街の生活必需品

横尾センターは、**リファレ横尾** リファレ横尾に生まれ変わります。

地下鉄妙法寺駅前 コープこうべと45の専門店

10/6(金)リニューアルオープン

保健所だより

車で来るはご遠慮ください。

◆11月の保健所行事予定 (問い合わせ先) 東灘保健所 ☎841-4131

Table with 4 columns: 行事名, 実施日, 受付時間. Includes items like 乳幼児健康診査, 1歳6カ月児健康診査, 3歳児健康診査, etc.

※駐車場がありませんので車でのご遠慮ください。
※市外から輸入された、乳幼児の予防接種が育んでいない人は、神戸市の予防接種券(ホリス・三種混合・麻しん)を交付します。

◆11月の住民健診

Table with 3 columns: とき, ところ. Lists health check dates and locations like 神戸公団ふれあいセンター.

◆地域医療シンポジウム ～震災と今後の地域医療～
▶10月28日(土)13:30～16:30、受付開始13:00 ▶コープこうべ生活文化センター

◆痴呆老人家族教室見学会
▶11月1日(木)14:00～16:00 ▶東灘在宅福祉センター(住吉公園北西角)

◆飼犬のしつけ教室
▶講義=11月11日(土)10:00～12:00、東灘保健所 実技=11月12日(日)10:30～12:00、本山交通公園

◆国民健康保険腎がん検診
▶40歳以上(平成7年4月1日現在)の神戸市国民健康保険加入者の方 ▶9月に送付した申し込み用の往表はがきで申し込みを(10月5日の期限以降に受け付けています)

ボランティアセンターから

◆運転手ボランティア募集中/
車椅子福祉車両の運転をしてくださる六甲アイランドの方を募集しています。



六甲アイランド南ふれあいセンター

◆仮設住宅で活動中のグループはご連絡を
区内の仮設住宅で活動されているグループについて活動地認を作成したいと考えています。

【問い合わせ・連絡先】
東灘区ボランティアセンター
☎841-6941

東灘診療所から

◆10月1日から診療内容を一部変更

Table with 2 columns: 診療科目, 診療日. Lists various medical services and their schedules.

▶受付=9:00～11:30、13:00～15:30
▶中央市民病院付属東灘診療所
☎411-7012

水上消防署が移転

10月16日からワールド記念ホール西側の駐車場内(ポートライナー市民広場駅西へ約8分)へ移転。
☎水上消防署☎302-0119
※六甲アイランドは同署の所管です。

そのボランティアを受けたいボランティアが必用になる。というところから入る。ボランティアセンターを作ったっていい。ネットワークの中で活性化を図って進めたいというところから入る。



六甲アイランド南ふれあいセンター

ボランティアを継続した方に
中村さん: 今回の震災ボランティア、多くの人達が動いた。ボランティアも、多くの人達が動いた。

ボランティアセンターの役割
ボランティアセンターは、被災者や被災者家族が被災した地域で生活する上で必要となる様々な支援を行うための拠点です。

被災者支援を進めたい
被災者支援を進めたい。被災者支援を進めたい。被災者支援を進めたい。

注 ※ふれあいセンター=50戸以上の規模の仮設住宅に集まる集会所。
※地域福祉センター=地域住民の交流・福祉活動を進めるための集会所。給食サービスや会合等に活用されている。

10月31日から 災害復興(賃貸)住宅入居者募集 11月15日 消印有効
「災害復興(賃貸)住宅」とは、兵庫県や神戸市、その他震災で大きな被害を受けた関係各市町、住宅・都市整備公団、県・市住宅供給公社、神戸市各区役所・支所、住宅・都市整備公団神戸事務所などで配布。

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

発行：東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

ランディ・パース来たる

▶11月27日(月) ▶15:30~住吉小学校 ●区役所地域活動センター841-4131 ●あの「パース」が来るといって、U.S.A.O.B選手18人が東灘区を訪問し、少年野球との交流会もありです。

▶12月3日(日)13:00~16:00 ▶世良美術館 ▶2500円(全席予約制) ☎0822-6456

●セラ・フュージョン チャリティ コンサートの第3弾です。

住宅修繕相談

▶11月18日(土)10:00~16:00 ▶東灘区役所分室3階 ▶無料 ●市役所市民相談室 ☎321-0033

●一級建築士が戸建て住宅などの修繕に関するご相談をお受けします。

震災一斉法律相談

▶11月18日(日)13:00~16:00 ▶神戸法律援助センター(神戸弁護士会館内)や六甲アイランド南ふれあいセンター(六甲アイランド第5仮設住宅内)などで ▶無料 ▶当日、受付順。受付は15:00まで。●市役所市民相談室 ☎321-0033

法律扶助による法律相談窓口

●法律援助センター ☎3006
●総合法律相談センター ☎31747
●田沼子・五郎子行 ☎00~15:00 ▶神戸弁護士会館内(中央区東港1-4-3) ●市役所市民相談室 ☎321-0033
●無料法律相談(法律扶助)の申し込み、申請センター申し立てなど。

貯蓄相談センターがオープン

●法律相談(弁護士) →第2・第4火曜日13:00~16:00
●税務相談(税理士) →第1・第3火曜日12:00~16:00
●公的年金相談(社会保険労務士) →第2・第4木曜日12:00~16:00
●貯蓄相談(ファイナンシャルプランナー) →第1・第3木曜日12:00~16:00
▶神戸貯蓄センター1階 (JR神戸駅の南東) ▶無料 ☎371-4649
●電話予約が必要です。貯蓄とは関係のない一般のご相談も、もちろんOKです。

東灘区役所での相談

●法律相談(弁護士) →市役所分室のみ13:00~16:00
●土地建物相談(土地家屋調査士、司法書士) →第1・第3水曜日13:00~16:00
▶受付は当日の12時から2階ロビーで。先着20人くらいまで。電話予約はなし。▶無

料 ●区役所まちづくり推進課 ☎841-4131

保育所への入所

▶保育所は、保護者が仕事や病気などで長期保育できない幼児(生後6カ月過ぎ~小学校入学前)を預かります。来年4月から入所を希望する人はお早めに申し込んでください。●東灘福祉事務所 ☎641-4131
●できるだけ年内にお申し込みを。

ふれあいフェスティバル

▶12月5日(日)~7日(月)9:00~17:00 (7日は12:00まで) ▶市立青屋東園小学校(JR灘駅南すぐ) ●教育委員会指導第2課 ☎322-5788
●幼稚園児・小学生・盲聾養護学校生徒などを対象に、障害のある子どもたちの作品展覧や交流会、スポーツ・工作などの遊びを通して交流を深めます。

情緒障害通級指導教室

▶対象：情緒面に程度の不調をおこしている3歳以上の幼児、小学生 ▶幼児・小学生→本山南教室 ☎452-0073、中学生→神戸生田教室 ☎333-7661 ●各教室が教育委員会指導第2課 ☎322-5788
●集団生活にとけこめない子どもたちの情緒の安定を図り、進んで集団生活に参加できる力を育てます。

母と子の教室〜クリスマス〜

▶12月15日(日)10:00~11:00 ▶東灘地域福祉センター(六甲アイランド)西へ500メートル ▶無料 ▶先着50組 ●東灘婦人コーサ ☎622-3431
●サンタさんからプレゼントもあるよ。

高齢者ワープロ教室

▶12月12日(日)10:30~15:00 ▶御影工業高校(御影中町3-2-1) ▶無料 ▶10人 ▶住居/バギで向校の定時制/パソコン教室へ。11月24日消印有効。多数の場合抽籤。☎556-7311(16:00~18:00のみ)
●キーボードを使って年賀状を作りませう。

ミニ「ハローワーク」

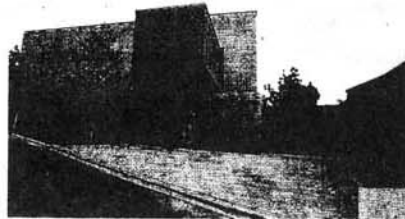
▶11月17日(日)13:30~15:30 ▶六甲アイランド南ふれあいセンター(第5仮設住宅内) ●労働公共職業安定所 ☎291-8602~3
●六甲アイランド仮設住宅入居者を対象に職業紹介と雇用保険受給相談をします。

被災した「古い資料」の情報提供を



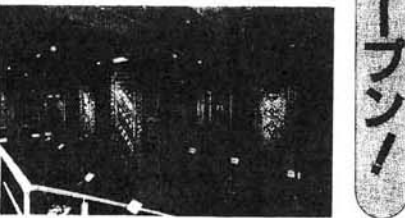
震災によって家が損傷し、解体・撤去などに伴って、大切な歴史を残してきた古い資料の保護、復元に向けて取り組む「家庭」はありますが、歴史学会に所属する若手研究者を中心として結成されたボランティアグループ「歴史資料保全情報ネットワーク」が被災した資料の保全・責任・復元活動や資料の整理、リストの作成、処分、保護の仕方などに関する相談を取り組んでいます。対象は、心算が済んだ方のみです。

●江戸時代までの古い文書をはじめとする各種の文化遺産
●明治時代以降の社会・文化・経済・政治などに関する記録類(個人や団体の日記、古い写真、商店や会社の経営記録、地域に係わる資料など)
●東灘区は古くからの家が多いため、古い資料の中には思わぬ貴重な資料が埋もれているかもしれません。つかり捨ててしまわないでください。
●問い合わせ先：歴史資料保全情報ネットワーク(神戸大学文学部内) ☎6641-1111(内4070)



白馬美術館新館オープン!

白馬美術館(住吉山手6丁目)の開館60周年記念として建設が進められていた新館(本館の南側)が完成し、10月17日にオープンしました。震災による被害を受けた本館も修復工事を終えて同時に再開しました。出来上がったばかりの新館は「プリント」を放したモダンな外観で、17~20世紀に属したベルシヤやトルコのじゅうたん約80点が常設展示されるという珍しい内容の美術館です。住吉川沿いに新たな名所が誕生しました。
12月10日まで、本館では復興記念展「中野日本美術の発展」が、新館では開館記念展「オリエンタル紙藝」が開催されています。入館料は一般00円、大高500円、中小250円。月曜休館。☎51-6001



ガレキ撤去の実施

震災による落下ガレキ(ブロック、瓦など)の撤去は、11月下旬から12月初旬にかけて各町ごとに順次実施します。区役所に申し込みをされた日指定された場所に出してください。これ以外に不法投棄になり、処罰されます。
まだ申し込みをしていない人は至急ご連絡ください。今回ガレキ撤去は、あくまで「緊急」の措置です。問い合わせ先：東灘区役所庶務課(電話) ☎843-1100(直通)

特集

じみ

「じみ」は、東灘区民の生活の隅々までを、写真と文章で紹介する。今号は、東灘区民の生活の隅々までを、写真と文章で紹介する。今号は、東灘区民の生活の隅々までを、写真と文章で紹介する。

12月4日から

ごみの収集曜日を一部変更します

震災により多くの家屋が被災した地域や、逆に仮設住宅が建設された地域など、区内でも人口の大幅な変動が生じています。そうした人口の変動や収集区分の一部変更によるごみ量の変化に対応するため、12月4日から一部地域で収集曜日を変更します。出し間違えのないようご注意ください。

〈収集曜日一覧表〉ピンク色の部分が変わるところです。

町・丁目	家庭ごみ(毎週)	荒ごみ(毎月)	町・丁目	家庭ごみ(毎週)	荒ごみ(毎月)	町・丁目	家庭ごみ(毎週)	荒ごみ(毎月)			
う	①魚崎北1~3 4北一園 4その他 5~8	月・木 月・木 月・木 月・木	1・3金 1・3水 1・3金 1・3水	こ	向洋西1~6 向洋東1~4	月・木 月・木	2・4火 2・4火	は	◎本庄1~3	月・木	2・4水
え	◎磯崎中1~4 ◎磯崎西1~3 ◎磯崎西4 ◎磯崎西1~8 ◎磯崎南1~4	月・木 月・木 月・木 月・木 月・木	1・3金 2・4火 1・3火 1・3金 1・3月	さ	住吉東1, 3 2, 4 5 住吉北1~3 住吉南1~5 住吉西1, 2 住吉南1, 2	月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木	1・3火 1・3水 1・3水 2・4火 1・3火 1・3水 1・3水 2・4月	み	◎磯崎石1, 2 ◎磯崎石3, 4 ◎磯崎南1~4 ◎磯崎南1~8 ◎磯崎山手1(東一団) ◎磯崎山手2~6	月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木	2・4火 1・3火 2・4火 2・4火 1・3月 1・3月 1・3月 1・3水 1・3水 1・3水
お	◎本庄1~4 ◎本庄2・3・5・6 ◎本庄1~9	月・木 月・木 月・木	2・4金 1・3金 1・3木	た	田中町1~5	火・金	1・3水	も	◎本庄北1~6 ◎本庄中1~4 ◎本庄南1~4 ◎本庄南5 ◎本庄南6~9 ◎本庄北1~7 ◎森南1~3 ◎本山町南本 ◎本山町北畑 ◎本山町中畑	火・金 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木	2・4木 2・4水 2・4水 2・4水 2・4木 2・4木 2・4木 2・4木 2・4水 2・4水 2・4水 2・4水
か	◎鴨子ヶ原1~2 3	火・金 火・金	2・4月 1・3月	に	◎西宮路本1~7	火・金	1・3木	ろ	◎深江北1~4 5 ◎深江南1~4 ◎深江南1~5	月・木 月・木 月・木 月・木	2・4火 2・4金 2・4金 2・4金 2・4金
き	◎北青木1 ◎北青木2~4	月・木 月・木	2・4金 1・3金	ひ	◎深江北1~4 5 ◎深江南1~4 ◎深江南1~5	月・木 月・木 月・木 月・木	2・4火 2・4金 2・4金 2・4金	を	◎本庄北1~6 ◎本庄中1~4 ◎本庄南1~4 ◎本庄南5 ◎本庄南6~9 ◎本庄北1~7 ◎森南1~3 ◎本山町南本 ◎本山町北畑 ◎本山町中畑	火・金 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木 月・木	2・4木 2・4水 2・4水 2・4水 2・4木 2・4木 2・4木 2・4木 2・4水 2・4水 2・4水
こ	◎甲南1~5 ◎甲南台 ◎向洋中1~9	月・木 月・木 月・木	1・3水 2・4木 2・4火								

※①~⑥の右の町記マンション等の家庭ごみ収集につきましては、曜日が異なりますのでご注意ください。

空き缶分別収集

- 現在第1選が第3選の地区
→毎月第1・第3水曜日
- 現在第2選が第4選の地区
→毎月第2・第4水曜日

家庭ごみ収集が例外的に毎週火・金となるマンション等(コナテック)

- ◎北岡三オマンション ◎ジークレフ南本
- ◎市営磯崎南住宅 市営磯崎南第2住宅、ユニハイム磯崎1・2・3
- ◎マインティレックスマンション1・2・3番館、市営青木南住宅
- ◎イーストコート2・3・4・5・6、ウエストコート6
- ◎泉屋深江団地、泉屋深江駅前住宅
- ◎コスモ戸塚川西、ハルスエクスセル東葉、泉屋神戸森宮南住宅
- ◎甲南グランドハイム磯崎 ◎磯崎プライドパーク
- ◎甲南グランドハイム本山 市営本山第1住宅
- ◎グランドエッセ本山
- ◎市営本山第2・4住宅、本山ロイヤルマンション、サンヴィア本山1(北1)

家庭ごみ収集が例外的に毎週月・木となるマンション等

- ◎オーキッドコート、川重本住宅

荒ごみ

- 家具類
タンス、机、いすなど
- 電器・家庭用品
ラジオ、トースター、自転車など
- プラスチック類
プラスチック製品、見直しステロール、トレイ、ペットボトル
- 金属類
なべ、やかんなど
- ガラス類・陶器類
鏡筒、空き缶など
- その他
燃えるものまたは、かさの大きなもの

家庭ごみ

- 台所ごみ
料理くず、食物の皮、残渣
- 紙類
紙くず、紙くず
- 皮革製品
カバン、くつなど
- 草木類
小枝、雑草類、枯草、草、雑草などの小さな枝葉類
- 布類
ボロボロ、破口切れ、古布
- その他
燃えるもので、かさの小さなもの

空き缶

- 飲料缶
- 食料品缶
- 菓子缶

リサイクルのため大切にしてください

- 中身を捨て、サッと水洗いしてください
- びんやごみを混ぜない
- ペンキ缶、スプレー缶は荒ごみに出す

◆空き缶分別収集を月2回に

空き缶分別収集は基本的には市内全域が対象ですが、自治会単位で分別収集に協力いただける地域で順次実施しています。現在、神戸市では約6割の地域で実施しています。東灘区内では、震災前はほぼ1割の地域で実施していましたが、震災で地域単位でまとめることができなくなりました。そのため、現在は約6割まで下がっています。

資源のリサイクルを進めるため、空き缶分別収集も12月から現在の月1回を月2回の収集に変更します。現在第1選が第3選の月1回、第2選の地域は月1回と第3選の月1回を併せて実施します。また第2選が第4選の月1回と第3選の水曜日を併せて実施し、第4選の水曜日に収集がなくなります。

◆草木・紙類は家庭ごみに

分別収集された空き缶は、刃渡島の空き缶リサイクルセンターで鉄・アルミに分別された後、プレスされ、それぞれのメーカーに引き取られます。鉄は主として軽合金鋼材に生まれ変わります。アルミは再びアルミ缶の材料になるほか、自動車の部品にも利用されます。

◆空き缶分別収集を月2回に

今までは荒ごみとして集めていた草木・紙類(タンポポル等)を12月4日から家庭ごみとして収集し、焼却処理を行うことになりました。これからはこれまでの荒ごみの処理方法と変わります。また、資源の減量化・資源回収が図られる予定です。

リサイクルが進む

分別収集された空き缶は、刃渡島の空き缶リサイクルセンターで鉄・アルミに分別された後、プレスされ、それぞれのメーカーに引き取られます。鉄は主として軽合金鋼材に生まれ変わります。アルミは再びアルミ缶の材料になるほか、自動車の部品にも利用されます。

産業廃棄物のことも考えよう

家庭から出るごみは一般廃棄物と呼ばれ、市に処理費がかかります。学校や商店、事務所などから出るごみも一般廃棄物です。市が許可した業者が処理します。工場等から出るごみは産業廃棄物と呼ばれ、各々の事業者の責任で処理しなければなりません。

産業廃棄物のことも考えよう

産業廃棄物の処理についても、焼却などの中間処理、埋立処理などの確保が一般廃棄物以上に切実な問題となっています。私たちの生活は経済活動によって成り立っているのですから、産業廃棄物のことも決して他人ごとではありません。自分の勤め先から出るごみについているのか、自分が買った製品が作る過程で出ているごみか、自分が持っているものか、まずは考えようといいたいです。

学園緑が丘

一戸建分譲住宅 全住宅駐車場付

標準全築価格 54,417(1戸)~66,962(1戸) 千円

今期募集戸数/31戸 (4LDK・23戸・4LDK+S・2戸・5LDK・6戸)

入居予定時期/平成8年4月上旬

住都公団の分譲住宅

●市営地下鉄「三宮」駅より「学園都市」駅へ約23分

●「学園都市」駅より、バスにて「学園緑が丘」行きの8分「分譲山丁」バス停下車、徒歩約2分

■申込区分・募集期間/住宅別申込(申込～世界清書の発行まで)

●阪神・淡路大震災被災者優先区分【現地交付】平成7年11月18日土～11月24日金

●一般区分【郵送申込】平成7年11月25日土～12月4日月

●募集期間については平成7年11月25日午前10時から必ず現地受付となります。

■現地全住宅公開/平成7年11月18日土～12月3日まで毎日公開(午前10時～午後4時)

住宅・都市整備公団 06(346)3456 078(251)4075

市民税・県民税 第3期分の納期限は、11月30日(木)です。

神戸市

●住所(納税地)が変わった方は、「納税地の異動届」を納税先に提出してください。

●平成6年分再納税・滞り納税の申告期限は、納税まで行ってください。

●滞り納税の滞り納税届は、滞り納税を申告していただく必要があります。

●滞り納税の滞り納税届は、滞り納税を申告していただく必要があります。

●滞り納税の滞り納税届は、滞り納税を申告していただく必要があります。

市外に 一時的に避難していらっしゃる人に 広報紙を無料で郵送します

(1)がけで申し込みは、①広報紙こうへ(毎月1日発行)、②区民広報紙(毎月15日発行)、③こうへ地産農産物加工品(毎月発行)を来年3月まで発行することをお返しいします。

「広報紙送付希望」

神戸市中央区加納町 078(251)4075

神戸市広報紙課 市外送付係

市外へ一時的に避難しているお知り合いにお伝えください

保健所だより

◆12月の保健所行事予定

行事名	実施日	受付時間
乳幼児健康診査(育児・栄養・検科) (3・6・9カ月児のみ対象)	6日㈫・12日㈫ 20日㈫	13:15~14:30
1歳6カ月児健康診査	平成29年10月31日迄 5日㈫ 平成29年11月19日迄 19日㈫	13:30~14:30
3歳児健康診査 (平成4年11月16日~12月31日生まれ)	15日㈫	13:15~14:30
妊婦健康診査	5日㈫	9:30~11:00
ツベルクリン反応検査	11日㈫	13:30~15:00
ツ反判定・BCG	13日㈫	
成人・老人健康相談(保健・栄養・検科・基本健康診査)	5日㈫・12日㈫ (検科検診、検科相談は5日のみ) *健康診断書の発行は 実施していません。	9:30~11:00
各種血液検査 エイズ・梅毒(無料)無料	血液検査: 8日㈫~10日㈫ エイズ・梅毒: 10日㈫	9:00~11:00
胃検診(予約制) 費用500円(医師以上は無料)	6日㈫・7日㈫ 13日㈫・14日㈫	
精神保健相談	毎週水・金曜日 (22日迄まで)	9:30~11:00
週書教室(所外で実施)	6日㈫・20日㈫	14:00~16:00
聞泉老人家族教室	6日㈫	
飼えなくなった犬・猫の引き取り (引き取り料)	毎週月・木曜日 (25日迄まで)	9:00~11:00

※駐車場がありませんので車でのご来所はご遠慮ください。
 ※市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない人は、神戸市の予防接種券(代・三連種含・麻しん)を交付します。母子健康手帳を持ってお越しください。
 ※今回の震災で被災された方は、検診料の費用が無料になります。詳細はお申し込みの際にお問い合わせください。
 ※週書教室は「六甲アイランド第2ふれあいセンター」(仮設第2住宅内)で実施します。

福祉事務所から

東灘区内では次の老人福祉施設が今年になって新たにオープンしています。

施設名	定員	所在地	所在地 電話番号	
東灘在宅福祉センター デイホーム・住吉	1日20人	—	住吉西町3丁目4 ☎842-1294	
特別養護老人ホーム セ・ラ・ヴィ	—	10人	50人	住吉西町3丁目4 ☎811-2344
特別養護老人ホーム 協同の苑六甲アイランド	1日20人	20人	60人	向洋町中3丁目1 ☎857-5088

来年春には北青木1丁目特別養護老人ホームがオープンする予定です。

【問い合わせ先】 東灘福祉事務所「あんしんすこやか窓口」 ☎841-4131

(注)

●デイサービス→家におられる虚弱な高齢者を車で送迎し、機能訓練や給食を提供します(一日単位)。
 ●ショートステイ→家での高齢者の介護が一時的にできなくなった場合に、短期間お預かりして介護します。

仮設住宅

Q. 入居して6カ月目の契約更新の手続きはどのようにすればよいかわかりません。更新の意思を伝えるにはどうすればよいかわかりません。記入のうえ、必ず送らしてください。

Q. 新しく入居する部屋が在りませんでした。どうしたらいいですか?

A. 現在、契約上は入居してから最長1年と定まっていますが、兵庫県入居滞り解消を完了後2年間と定める予定です。調整をさせていただきます。正式に決定すれば入居者の皆さんにお知らせいたします。

Q. 水はけの改善はありますか?

A. 現在、雨水排水対策工書の必要に応じて順次施工してまいります。

Q. 消火器の設置について

A. 11月上旬を目処に概ね2カ所1本の契約が完了しております。

ボランティアセンターから

ヤングボランティア講座

ボランティア活動にあたっての注意事項や心構えを学びます。車イスを使っている体験学習なども予定しています。対象は、区内在住・在学・在勤の18歳~30歳の人です。参加費無料。

▶12月2日は13:30~16:30
 ▶東灘区役所分室3階
 ▶先着50人まで。お申し込みは電話か

ハガキで東灘区ボランティアセンター ☎841-6941、住吉東町2-3-28)へ。



ボランティア基金にご寄付を

災害復興と社会福祉関係のボランティア活動を進めるためにご協力を！
 ▶寄付口座：さくら銀行住吉支店 普通預金3512448
 「東灘区社協ボランティア基金」
 ※さくら銀行の各支店窓口で申し出ていただくご振込手数料は無料です。

☎東灘区社会福祉協議会総務部 ☎841-4131

☎神戸ライフ・ケア協会から

産前、産後、母子、父子家庭の人へのホームヘルプサービス(有償ボランティア)を始めました。お気軽にご相談ください。お手伝いしてくれるボランティアも募集しています。
 ☎854-1346 FAX854-4487

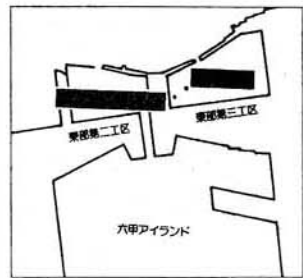
交通事故防止は家庭から

震災後、東灘区では交通事故が急増しています(昨年比37%増)。家族が出かけるときに「気を付けてね」とひと声かけるだけでも交通事故は減ります。事故防止に家族ぐるみで取り組んでください。

東灘警察署では「交通事故追放 草の根運動」を実施中です。地域のアドバイザーと警察署の交通課員が各家庭を訪問し、家族構成に応じた事故防止についてお話しするとともに、伺ったご意見を今後の安全対策に反映させていただきます。

モデル地区として魚崎地区約8千世帯について、今年から2年間にわたり実施します。今後、他の地区にも広がっていく予定です。
 【問い合わせ先】 東灘警察署交通課 ☎854-0110

東クリーンセンターの建て替え



◆公害防止

●大気汚染
 ●騒音・振動

●最新の公害防止設備を設置することにより、排ガスは現在のクリーンセンターに比べてかなり改善されます。法令の基準よりもはるかに低い排出濃度になる設計です。

(排ガスの設計基準と法令基準)

物質	設計基準	法令基準
ばいじん	0.016/Nm ³	0.156/Nm ³
硫黄酸化物	20ppm	37ppm
窒素酸化物	50ppm	134ppm
酸化水素	30ppm	400ppm

●騒音・振動 騒音・振動の発生源となる機器は、強固なコンクリート造りの建物内に設置し、壁・天井などに取り付け処理をするほか、吸音には防音効果のあるものを使用します。

●悪臭 自動開閉式の投入扉やリフトカテナにより外側に悪臭が漏れるのを防ぎます。ごみピット内の悪臭は焼却炉で焼却処理し、利用するので、悪臭物質は燃焼・分解されます。

◆景観への配慮

建物や煙突の色調や形など配慮し、景観を調和するべく、都市景観との調和を図ります。

◆エネルギーのリサイクル

ごみを焼却するとき発生する熱は、焼却に必要な蒸気用の駆動やクリーンセンター内の暖房・給湯などに直接利用するほか、発電機で電気に変えて施設内や隣接の東灘下水処理場でも利用します。それ以上で余る電力は電力会社に売却する予定です。

ごみについては楽しい記憶はなかなかありません。クリーンステーションの近所の方の迷惑、ごみを収集する職員の方、クリーンセンター周辺の環境、最終処分場としての悪臭や山の盛り立てなど、真剣に考えなければならぬことばかりです。まごころに無いと困るけれども、あまり近くでは迷惑だというのが、身近なステーションから広域的なクリーンセンターへ見分まで、ごみ関連の諸施設です。みなさんはどうであれば良いとお考えでしょうか。

現代社会では、誰もごみを出さずには生活できません。ごみはわたしたち全員の問題です。ごみ自体を減らすこと、ごみの出し方のマナーをきっちりと守ることなど、一人一人ができることから努力しないと大変なことになってしまいそうです。

震災一周年合同追悼式等開催

平成8年1月17日水

神戸市合同追悼式

阪神・淡路大震災により犠牲となられた方々の合同追悼式を行います。

日時 1月17日(水) 10:00~11:00 (献花、記帳は19:00まで)

場所 神戸ポートアイランドホール (ワールド記念ホール)

※お問い合わせ先/市長室秘書課 ☎322-5006 総務局庶務課 ☎322-5062

●市民のつどい(仮称)
 ●日時/1月17日(水) 14:00~16:30
 ●場所/神戸文化ホール(大ホール)
 ●お問い合わせ先/市民のつどい実行委員会事務局 ☎322-5168

●震災一周年のコンサート-鎮魂の調べ-
 神戸市室内合奏団、神戸市混声合唱団、神戸アーバンオペラハウスが追悼演奏会として、レクイエム等を演奏します。
 ●日時/1月17日(水) 19:00-
 ●場所/神戸文化ホール(中ホール)
 ●お問い合わせ先/神戸市音楽協会 ☎361-7241

●詳細につきましては、今後広報紙などでお知らせいたします。

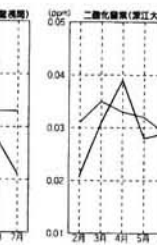
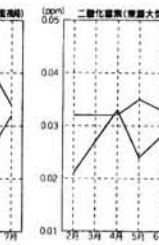
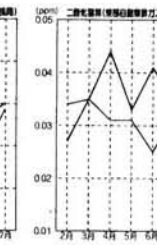
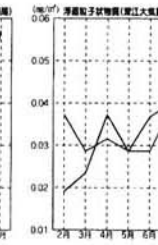
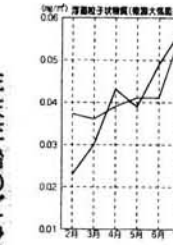
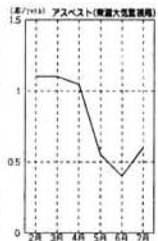
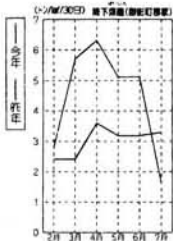
●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域のつなげ合い)」の愛称です

発行：東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

震災後の大気汚染の状況は?

震災後、大気汚染や騒音に伴う粉塵、工事車両からの排気ガスなどによる健康への影響を心配している人も多いのではないだろうか。

神戸市では市内各所に「大気汚染監視所」を設置し、大気汚染の状況を監視している。また、震災後はアスベスト濃度についても7カ所で調査を行っている。



☆コミコミガイド★コミコミガイド

挿絵原画展「人間鉱脈」

▶小磯記念美術館 ▶1月6日(土)~3月3日(日) ▶月曜休館(2月12日は閉館、2月13・14日は休館) ▶一般2000円、大高150円、中1100円 ☎057-5880

※昭和19年から新聞に連載された中野實の小説で小磯良平が手掛けた挿絵です。「収録作品展IV」も同時開催。 ↓「人間鉱脈」



▶遊米短期大学講堂(チャペル) ▶12月18日(月)18:30~20:00 ▶無料 ☎0842-2541

クリスマス愛のつどい

▶12月22日(金)18:30~20:00 ▶ライブこうべ生活文化センター ▶前売5000円、当日1,000円 ☎08431-5273

クリスマス 光ファンタジーパレード

▶12月23日(土)~24日(日)16:00~17:30~19:00 ▶神戸ハーバーランド内を巡遊(スペースシアターからスタート) ☎神戸ハーバーランド情報センター☎360-3333

江藤隆介写真展「都市・肖像・形成」

▶神戸カメラミュージアム ▶1月28日(日)まで ▶月曜及び休日の翌日、12月28日(木)~1月4日(木)は休館 ▶一般300円、中小200円 ☎0561-6632

元気出せコンサート

▶12月23日(土)14:00~15:30 ▶六甲アイランド内カネティアンアカデミー講堂 ▶出演予定：遊米短期大学ハンドベル部、甲南女子大学コーラス部、甲南大学アーククラブ、陸上自衛隊大久保駐屯地軽音楽同好会

「'96 兵庫の美術家」展

▶県立近代美術館 ▶1月13日(土)~2月18日(日) ▶月曜休館 ▶一般700円、大高500円、中350円(県内中・小学生は無料) ☎0801-3591

ふれあいコンサート

▶12月17日(日)15:00~17:00 ▶上御影会館(御影須賀野) ▶無料 ☎御影フエニックス・ステーション☎811-8641

クリスマスの夕べ

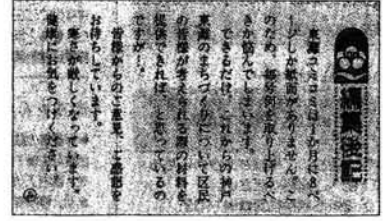
東灘区(平成7年9月1日現在) ●人 □ 175,226人 ●世帯数 71,021 ●面積 30.36㎢

初釜と琴演奏

▶1月13日(土)13:00~15:00 ▶アカデミアOKAMOTO(本山北町8-12-24) ▶震災により仮設住宅に避難されている人を無料で招待します。 ☎0843-7883

阪神・淡路大震災犠牲者

神戸市合同追悼式 ▶1月17日(月)10:00~11:00 ▶ポートア



アイランドホール(ワールド記念ホール) ▶記帳・献金は19:00まで。 ☎市長室秘書課☎322-5006、総務局庶務課☎322-5062

六甲アイランド テニススクエアが再開!

▶2月1日(日)から6面のみの利用を開始 ▶申込は12月1日からあじさいネット受付。 ☎057-3566

阪神連続立体交差事業の相談所が廃止

▶阪神連続立体交差事業の地元相談所(南木5丁目5-7)が、平成7年12月26日(火)をもって廃止になりました。

市有地(宅地)一般公募売却

▶北区藤原台4丁目6丁目、藤原台北町6丁目、緑町6丁目、計11区画、172~278㎡、1,982~4,221万円 ▶応募要領は区役所まちづくり推進課などで配布。

年末年始の排水設備の緊急修理

▶12月31日から1月4日までの、家庭の排水設備のつまりや故障の緊急修理は次のところへ。 ☎神戸工業局☎31-0452、または神戸市工務局☎575-0965

年末年始のご収集については3ページの広告欄をご覧ください。

年末年始の救急メモは7ページをご覧ください。

12月29日(日)から1月3日(木)まで区役所はお休みです

▶戸籍届出については時間外受付場所(☎841-2550)で行っています。

東灘区役所内の配置が変わりました!

▶11月27日からまちづくり推進課が2階から3階に、地域福祉課・福利課は2階の中で移動しています。来庁の際はご注意ください。 ☎841-4131

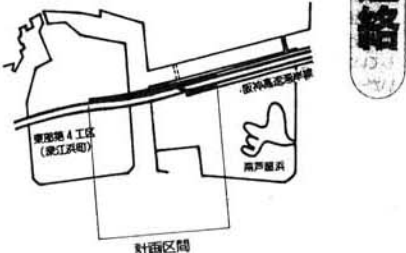
年末年始のごみ収集日については3ページの広告欄をご覧ください。

民生委員・児童委員が改選されました

民生委員・児童委員はそれぞれの地域での福祉の必要を把握して住民からの相談を受けたり、住民と行政との橋渡し役を担っています。

湾岸線の側道を4工区まで連絡

現在、鳴尾(西側)~南區(東側)間(西側)間を通過している湾岸側道を南區鳴尾から東區第4工区(東区)まで連絡する計画があります。



六甲アイランドの港湾機能が着々と回復

神戸と言えば港ですが、特に六甲アイランドは神戸港のコンテナ貨物の約3分の1を取り扱う中心的存在です。東震災の中でも港湾関連産業の比重はとて大きいのです。

震災により神戸港の港湾施設も大きな被害を受け、国際コンテナ貨物の取扱量でも神戸の埠頭では前年同月比で4パーセントの落ち込みをみましました。しかし、同埠頭に於ける一部の岸壁の新設利用が可能になったため、9月には同埠頭のコンテナ取扱量は回復しています。3月には船理大田の港湾機関、阪神・淡路港湾委員会から緊急な埠頭を優先課題とする緊急要望が出されて、復旧工事のコンテナターミナルの代替機能を確保するため、六甲アイランド南東部に仮設棧橋埠頭(延長1000メートル)を建設することが決定しました。

工期を大幅に短縮するために、棧橋構造など様々な工夫が行われ、10月末にはコンテナ埠頭の1埠頭(延長約1メートル、ガンテークリフト)が完成し、11月13日に第1船が入港しました。この埠頭の完成により国際コンテナの取扱能力が年間の約70万トン(被災前の神戸港の能力の約4パーセント)に相当し増加しました。来年度には仮設棧橋埠頭全体(外資コンテナ埠頭と埠頭、海上ブイターミナル)が完成します。

なお、神戸港の全港湾機能の回復は概ね平成8年度末頃になる見込みです。

神戸空港整備の環境アセスメント

現在、神戸空港整備事業(神戸港連繋整備事業など)に関する環境影響評価(環境アセスメント)の手続きが進められています。環境アセスメントとは、騒音、水質、大気などの環境に与える影響を事前に予測し、評価するものです。

手続の中で市民参加の点で重要な意味を持つ、環境影響評価書案の解説、意見書の提出、公聴会の開催要請をそれぞれ12月28日(木)まで行うことができます。詳しくは次のとおりです。

- 環境影響評価書案の解説
 - 神戸空港整備事業に係る環境影響評価書案(案)の解説
 - 環境影響評価書案の解説
- 意見書の提出
 - 神戸空港整備事業及び空港関連整備事業に係る環境影響評価書案(案)の解説
 - 神戸港に係る港湾の計画の整理
- 公聴会の開催要請
 - 公聴会の開催要請
 - 公聴会の開催要請
- 市民意見の届出
 - 市民意見の届出
 - 市民意見の届出
- 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂

11月14日(火)～12月28日(木) 神戸市の開庁時間(原則として8:45～17:15)

- 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂
- 公聴会の開催要請
 - 公聴会の開催要請
 - 公聴会の開催要請
- 市民意見の届出
 - 市民意見の届出
 - 市民意見の届出
- 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂
 - 環境影響評価書の編纂

環境アセスメント

神戸空港が環境に及ぼす影響の中で、東灘区民にとって一番気に掛かるのはやはり航空機騒音ではないかと思えます。そこで、縦覧中の「神戸空港整備事業及び空港関連整備事業に係る環境影響評価書案」から関係部分を抜粋してご紹介します。少し分かりにくいですが、どういふものかを知っていただくため、あえて原文のまま掲載します。

(注:原文は横組みです。表・図は縦横の都合で組み直し及び着色しました。)

航空機騒音についての評価は?

① 航空機騒音の予測

② 航空機騒音の予測

③ 航空機騒音の予測

④ 航空機騒音の予測

⑤ 航空機騒音の予測

⑥ 航空機騒音の予測

⑦ 航空機騒音の予測

⑧ 航空機騒音の予測

⑨ 航空機騒音の予測

⑩ 航空機騒音の予測

⑪ 航空機騒音の予測

⑫ 航空機騒音の予測

⑬ 航空機騒音の予測

⑭ 航空機騒音の予測

⑮ 航空機騒音の予測

⑯ 航空機騒音の予測

⑰ 航空機騒音の予測

⑱ 航空機騒音の予測

⑲ 航空機騒音の予測

⑳ 航空機騒音の予測

㉑ 航空機騒音の予測

㉒ 航空機騒音の予測

㉓ 航空機騒音の予測

㉔ 航空機騒音の予測

㉕ 航空機騒音の予測

㉖ 航空機騒音の予測

㉗ 航空機騒音の予測

㉘ 航空機騒音の予測

㉙ 航空機騒音の予測

㉚ 航空機騒音の予測

㉛ 航空機騒音の予測

㉜ 航空機騒音の予測

㉝ 航空機騒音の予測

㉞ 航空機騒音の予測

㉟ 航空機騒音の予測

㊱ 航空機騒音の予測

㊲ 航空機騒音の予測

㊳ 航空機騒音の予測

㊴ 航空機騒音の予測

㊵ 航空機騒音の予測

㊶ 航空機騒音の予測

㊷ 航空機騒音の予測

㊸ 航空機騒音の予測

㊹ 航空機騒音の予測

㊺ 航空機騒音の予測

㊻ 航空機騒音の予測

㊼ 航空機騒音の予測

㊽ 航空機騒音の予測

㊾ 航空機騒音の予測

㊿ 航空機騒音の予測

第7章 存在・利用が環境に及ぼす影響の予測及び評価

7-1-1 予測の対象時期

(1)予測対象時期

存在・利用時の予測対象期間には、空港施設の新築の計画年度である平成14年度から平成15年度までとする。

(2)予測対象の範囲

① 騒音影響の予測範囲

② 騒音影響の予測範囲

③ 騒音影響の予測範囲

④ 騒音影響の予測範囲

⑤ 騒音影響の予測範囲

⑥ 騒音影響の予測範囲

⑦ 騒音影響の予測範囲

⑧ 騒音影響の予測範囲

⑨ 騒音影響の予測範囲

⑩ 騒音影響の予測範囲

⑪ 騒音影響の予測範囲

⑫ 騒音影響の予測範囲

⑬ 騒音影響の予測範囲

⑭ 騒音影響の予測範囲

⑮ 騒音影響の予測範囲

⑯ 騒音影響の予測範囲

⑰ 騒音影響の予測範囲

⑱ 騒音影響の予測範囲

⑲ 騒音影響の予測範囲

⑳ 騒音影響の予測範囲

㉑ 騒音影響の予測範囲

㉒ 騒音影響の予測範囲

㉓ 騒音影響の予測範囲

㉔ 騒音影響の予測範囲

㉕ 騒音影響の予測範囲

㉖ 騒音影響の予測範囲

㉗ 騒音影響の予測範囲

㉘ 騒音影響の予測範囲

㉙ 騒音影響の予測範囲

㉚ 騒音影響の予測範囲

㉛ 騒音影響の予測範囲

㉜ 騒音影響の予測範囲

㉝ 騒音影響の予測範囲

㉞ 騒音影響の予測範囲

㉟ 騒音影響の予測範囲

㊱ 騒音影響の予測範囲

㊲ 騒音影響の予測範囲

㊳ 騒音影響の予測範囲

㊴ 騒音影響の予測範囲

㊵ 騒音影響の予測範囲

㊶ 騒音影響の予測範囲

㊷ 騒音影響の予測範囲

㊸ 騒音影響の予測範囲

㊹ 騒音影響の予測範囲

㊺ 騒音影響の予測範囲

㊻ 騒音影響の予測範囲

㊼ 騒音影響の予測範囲

㊽ 騒音影響の予測範囲

㊾ 騒音影響の予測範囲

㊿ 騒音影響の予測範囲

表7-1-1 定期整備の路線別別機材別回数

路線	機材	回数	
神戸～札幌	エアバス	10	
	東京	大型ジェット機	10
	福岡	小型ジェット機	6
	長崎	小型ジェット機	4
	熊本	小型ジェット機	4
	大分	小型ジェット機	4
	宮崎	小型ジェット機	4
	鹿児島	中型ジェット機	6
	那覇	エアバス	10
	札幌	コンピューター	2
合計	—	60	

表7-1-2 小型固定翼機の機材別離着陸回数

機材	回数
単発	45
双発	11
合計	56

表7-1-3 ヘリコプターの機材別離着陸回数

機材	回数
小型	9
中型I	9
中型II	3
大型	1
合計	22

年末年始ごみ収集日のお知らせ

年末は12月28日(木)まで通常どおり、年始は1月4日(木)から収集を行います。

収集地区	年末	年始
月・木収集地区	12月30日(土)	1月4日(木)
火・金収集地区	12月29日(金)	1月5日(金)

上記以外の地区については変更ありません
問い合わせは、環境局計画課(☎322-5284)へ。

年金を受けているみなさまへ

国民年金・厚生年金を受けている方は、毎年1回、誕生日に「受給権者現況届」のはがきを、区役所市民課窓口係(支所・出張所)で証明を受けて社会保険事務センターへ提出(郵送)していただくことになっています。提出が遅れると年金の支払いが一時的に止められることとなりますのでご注意ください。

また、お住まいが住民票と異なる方は、郵便物が転送されるように、最寄りの郵便局に「転居届」(有効期限は1年間)を提出してください。

国民年金課(☎322-5284)へお問い合わせください。

神戸市交通観光の旅 夢紀行

神戸市交通観光の旅 夢紀行

〈お正月お楽しみ〉 ●初詣コース(現金)500名様に千円の賞状プレゼント

- 伊弉諾宮前詣 1月1-2-3-4-5-6-7-13-14-15日 ¥1,800
- 東灘Aコース(伏見・石清水・平安神宮)と原倉崎 1月1-2-3-6-7-14日 ¥12,800
- 東灘Bコース(北野・八雲・下鴨)いと原倉崎 1月1-2-3-7-14日 ¥9,800
- 東灘Cコース(北野・八雲・下鴨)いと原倉崎 1月1-2-3-6-7-14日 ¥9,800
- ドイツの森と山崎上郷 1月1-2-3-4-5日 ¥9,800
- 流石三社初詣(多摩・近江・日吉) 1月1-2-3-7日 ¥6,900
- 内海一日初詣と天満立川二夜祭 1月1-2-3-6-7日 ¥10,800
- 兵庫大初詣と御心し舞 1月1-3-6-7日 ¥9,800
- ごんげん初詣と善徳初詣 1月1-3-4-5-6-7-14日 ¥1,800
- 西灘三十三ヶ所参詣まわり(お正月参詣、参詣コース)参詣のしるし(参詣のしるし) 1月13-14-20-21-27-28日 ¥7,800
- 参詣のしるし(参詣のしるし) 1月19-26日 ¥5,900
- 参詣のしるし(参詣のしるし) 1月23-24-25日 ¥8,200
- 参詣のしるし(参詣のしるし) 1月26-27日 ¥7,800
- 参詣のしるし(参詣のしるし) 1月14-21日 ¥7,900

★平成8年神戸市交通観光旅行の企画書が詳しくは係員にお聞き下さい。
★上記の旅行は、お申し込みを済ませた上で、お申し込みのしるしをお求めください。
★上記の旅行は、お申し込みを済ませた上で、お申し込みのしるしをお求めください。
★上記の旅行は、お申し込みを済ませた上で、お申し込みのしるしをお求めください。
★上記の旅行は、お申し込みを済ませた上で、お申し込みのしるしをお求めください。

★電話でお問い合わせ下さい。(078)321-5001
★神戸市交通観光局11号 神戸市交通観光局 旅行課課長 佐藤 洋二 氏

●ヨミヨミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

発行：東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131



間島領一展「まんま」

▶戸田市立美術博物館 ▶1月20日(土)~3月31日(日) ▶月曜休館 ▶一般300円、大高200円 ☎0797-38-5432

耐寒ファミリーハイキング

▶1月28日(日)09:00~13:00(雨天・強風中止) ▶求女塚東公園(集合)~五助ダム ▶申し込みは☎へ直接来館のこと

一斉無料法律相談

▶1月21日(日)13:00~16:00 ▶東灘区役所分室3階 ▶先着順。受け付けは15:00まで。

すまい再建相談

▶2月、3月の借入金曜日。(3月22日(土)は休み)時間は13:00~16:00。▶東灘区役所2階02号室

市立自転車駐輪場の有人有料化の再開

▶JR東山本町・住吉、阪急岡本、阪神朝野・梁江・青木の名駅。▶2月1日(木)から実施

御影工業高校定時制電気科3年特別編入生の募集

▶高卒以上の方で電気について本格的に学習する意欲のある人。▶出願は2月20日(日)~22日(火)

区内の所得税・消費税の確定申告相談会場

▶神戸税関六甲アイランド出張所(向洋町西1)-2月1日(木)~3月15日(日) ▶神戸市医師会東灘分館(御影中町4)-2月16日(月)~3月15日(日)



映画伝来

▶シネマトグラフ(明治の日本) ▶原立洋行美術館 ▶2月31日(土)~3月24日(日)

手作りおもちゃを作ろう

▶1月17日(水)竹筒・うぐいす草。1月24日(水)紙相撲。1月31日(水)紙の箱。2月7日(水)ギター。2月14日(水)紙の鳥

園芸教室

▶1月21日(日)0:00~11:30 ▶講義山公園の相談所 ☎341-8705

御影フェニックスステーションの無料講座

お問い合わせ、申し込みは☎811-8641 ◎英会話特別講座 ▶1月23日(日)14:00~15:30

東灘区 (平成7年11月1日現在)

●人口 157,260人 ●世帯数 62,828 ●面積 30.36km²

神戸市広報印刷物発行者 平成7年度第21号-10 (広報印刷物規格A-1) 印刷

早くもあれから一年が経とうとしていきます。震災による被害のうち目に見えぬ部分については着実に回復しつつあるように見えます。

あれから一年

失業者が再就職先が見つからない人も多いためです。そういつた家庭の多くではまだまだ生活再建のメドが立っていません。

特集 震災の教訓

◆東灘区の世帯・人口

平成7年10月1日現在
・国勢調査速報値 62,864世帯 157,599人 (女81,606人 男75,993人)

◆火災証明書の発行状況(東灘区内) 12月15日現在(単位:件)

Table with 6 columns: 建物区分, 全壊, 半壊, 一部壊壊, 全焼, 半焼, 水損

◆第一次義援金の交付状況(東灘区内) 12月15日現在(単位:件)

Table with 5 columns: 決定件数, 全壊・全焼, 半壊・半焼, 死亡, 行方不明

◆倒壊家屋の処理状況(東灘区役所受付分) 12月15日現在(単位:件)

Table with 5 columns: 受付件数, 自壊処理, 市発注, 自己処理, 未処理

阪神・淡路大震災犠牲者神戸市合同追悼式
(白隠) 1月17日(水)午前10時~11時
(記帳・献花は午後7時まで受け付け)

8年度から東灘区の市立幼稚園が変わります

神戸市では、集団保育の中で子供達の社会性を養い、幼稚園教育をより充実させることのため、市立幼稚園での2年保育を実施することとなり、一園の幼稚園を統合して適正な規模の幼稚園への転換を進めています。

震災により施設に被害を受けた本庄幼稚園と本山幼稚園を東江幼稚園に統合し、4歳児クラスを新設して新たに、「東灘のぞみ幼稚園」(仮称)として出発します。幼稚園児も4歳児クラスを新設します。また、同園は震災により園舎が倒壊したため現在仮園舎で保育を行っています。3月から新築工事を始めます。魚崎幼稚園も4歳児クラスを新設します。泉田幼稚園は平成9年3月をもって休園の予定です。住吉・遊喜・住吉幼稚園については従来通りです。



仮園舎でも元気いっぱい—朝陽幼稚園

なお、平成8年度の園児募集を行った結果、今春東灘区内では4歳児・5歳児あわせて約10人が市立幼稚園に入園する予定です。

問い合わせ先 教育委員会学校振興室
TEL:078-241-1700

もとやま園の作業が激減

神戸市立もとやま園は18歳以上の知的障害者が自立のために必要な訓練を受け、作業を行っている施設です。約50人が通所し、4つの班に分かれて簡単な軽作業に励んでいます。

台拭きをミシンで縫っている「ダスター班」、紙製のショッピングバッグの組み立てをしている「ショッピングバッグ班」、アルミ缶のリサイクルのため集めた缶をつぶして業者へ渡している「アルミ缶班」は震災前とありですが、「箱班」は震災が無くなくなったため、ツギキを焼いて販売する「ツギキ班」として軌道に乗るよう準備中です。

震災による建物の被害は軽微でしたが、平成7年7月末まで避難所となっていたため大変な状況が続き、本来の活動も制限されました。また、震災により多くの事業所が倒産・休業していますが、もとやま園もその影響を受け作業が大幅に減りました。このため作業に従事することによる充実した時間を過ごすことができていません。分配する工賃についても、もともと一人あたり月額数千円程度であったものがさらに5分の1程度まで激減しています。

簡単な軽作業の参加を希望していただく依頼、またはアルミ缶の回収にも協力いただける方はぜひご連絡ください。

問い合わせ先 神戸市立もとやま園(西園本4丁目17-1)
TEL:078-241-5000



「問い合わせ先」 教育委員会学校振興室
TEL:078-241-1700

今年も去ってもイノシシは去らず!

イノシシに追いかけられる、自毛の髪を流されるなどの被害が増えています。

野生のイノシシは本来人間を怖がるのですが、餌付けによって人間に慣れてしまったり人間の出すゴミの味を覚えると、町中にも下りてくるようになります。イノシシを見かけても、決してさわを与えないようにお願いします。また、ゴミは袋から出さずに必ず収集日の朝日に回収してほしいです。

(神戸市立もとやま園)

震災の教訓

ほかの地方で災害が起こったら

今回の震災では全国や海外から駆けつけてくれた多くのボランティアの方々に大変お世話になりました。また、自ら被災しながらも周りの人たちの世話に走り回った住民もたくさんいました。これだけの規模で様々なボランティア活動が繰り広げられたのは日本で初めてのことでした。そういう意味では、この体験は非常に貴重なものだったのです。

今後、他の地域でのような災害があるかも知れません。今回のようにたくさんの方の応援が必要となる事態もまたあるでしょう。ぜひこのボランティアの経験を活かしていただきたいと思います。

この経験を財産に

が駆けつけるでしょうが、非常時に実際に何が必要とされているかを身をもって知った私たちの経験が力を発揮するはずだと思います。

いつのときかは分かりませんが、そのときまで私たちはこの体験と教訓を刻み込んでおきたいです。

身近なボランティア活動

震災時には若い人達がボランティアとして活躍し、今時の若い世代もなかなか捨てられない」と評価が高まっています。しかし、街づくりの雰囲気を取り戻しつつある中で、とりわけ若者の参加が薄れがちです。震災ルックの人が少なくなり、繁華街が華やかさを回復していないのについて、誰かみが返ってほしいという

改めましてお礼

この震災の経験により私たちは家の中の防災、非常時の必要品などを思い知りました。今回ばかりは「地元防災隊」の熱意を感ずる、心なごいと思いが、今後とも受け継がれたいと思いを込めてお礼です。

なお、災害は地震ばかりではありません。風水害、土砂災害に対処する方法も大切なことです。

「防災とボランティアの日」毎年1月17日・「防災とボランティア週間」毎年1月15日～21日

トイレのつまりなど修理代割引

一般家庭のトイレ・台所等排水設備の修理・修繕
(排水管の取り替えを含む。新築や水気化切り替え工事等を除く。)

(1) 受付期間 1月10日(土)～20日(土) 日除く
(2) 受付時間 午前9時～午後4時
(3) 修理期間 1月17日(月)～2月10日(予定)
(4) 割引内容 修理代金のうち出張費相当額(3,000円)

◎ 申込先 (電話による申し込み可)
① 水洗化サービス向上委員会事務局 (575)0866
② 警工事業協賛組合 (575)0961
③ 下水道局業務課 (241)5809

*上記申込先以外で受付けたものは、修理代割引の対象としない。

お問い合わせは、神戸市水洗化サービス向上委員会
環境まもる下水道 人から自然への橋わたし

日本通運

引越しのご用命は信用を大切にす日通へ...

神戸支店 TEL:0120-212081
引越センター TEL:0120-028818
西川 TEL:0120-395502
瀬部 TEL:0120-215041

東引越センター TEL:078-851-0771
西引越センター TEL:078-731-5454
三宮引越センター TEL:078-231-0202
東川引越センター TEL:078-452-1981
北川引越センター TEL:078-681-1811
西神戸引越センター TEL:078-975-2221
北神戸引越センター TEL:078-581-2255

ペリカン便のご用命は最速の日通又は神戸自動車事業所へ
TEL:078-681-0202(代)

神戸市国民健康保険からのお知らせ

国民健康保険加入者は、平成6年所得の申告・回答をお早めに!

平成6年所得の税務署への確定申告の期限が、震災特例措置により今年の3月15日まで延長されていますが、所得が確定すると市県民税額をもとに平成7年度分の国民健康保険料の所得割額も確定しますので、再計算の結果、一度に多額の保険料(平成7年度分)を納めていただくことがない場合も出てきます。また、所得の内容によっては震災特例減免等保険料の減免が取り消されることもあります。

したがって、確定申告の手続きをされていない方はなるべくお早めに確定申告を済ませますようお願いいたします。

ハゲキ等により所得のおとねしている方も、至急ご回答ください。

神戸市交通観光の旅 夢紀行

(花・緑賞・おなじみのおまわりツアー)

●新舞子緑山噴林と野鳥観察	2月18日(土)14:15-16:15	4,900
●住カ二軒と城下町史跡散策	2月8日(土)10:22-23:24日	7,800
●淡路水辺と淡路島の歴史散策	2月27日(土)10:17-11:17	11,800
●大寺二月堂お水取りと月ヶ島の散策	3月23日(土)9:11-11:11	6,900
●五方五重塔と神宮寺の散策	3月23日(土)14:11-16:11	9,800
●高知日曜市と雑貨	3月23日(土)10:11-12:11	4,900
●舞の宝鏡寺入形屋と二条城・塩屋の散策	3月31日(日)	9,800
●舞の宝鏡寺の散策	3月31日(日)10:11-12:11	7,800
●舞の宝鏡寺の散策	3月31日(日)13:11-15:11	9,800
●大和十三仏霊場巡礼	3月31日(日)16:11-18:11	11,300
●大和十三仏霊場巡礼	3月31日(日)18:11-20:11	9,200

※上記は、お申し込み要です。お申し込みは、お早めにお申し込みください。お申し込みは、お早めにお申し込みください。お申し込みは、お早めにお申し込みください。

★電話でお問い合わせください。TEL:078-321-5001

保健所をより

●車での来所は
ご遠慮ください。

◆2月の保健所行事予定 (問い合わせ先 東灘保健所 ☎841-4131)

種別	行 事 名	実施日	受付時間
乳幼児(母子健康手帳が必須)	乳幼児健康診査(育児・栄養・歯科) (3・6・9カ月児のみ対象)	6日㈪・14日㈫ 20日㈬・28日㈮	13:15~14:30
	1歳6カ月児健康診査	13日㈪・20日㈫ 27日㈮	13:30~14:30
	3歳児健康診査 (平成5年2月生まれ)	16日㈫	13:15~14:30
妊婦健康診査	妊婦健康診査	6日㈪	9:30~11:00
	ツベルクリン反応検査 ツ反判定・BCG	5日㈪・19日㈫ 7日㈫・21日㈮	13:30~15:00
成人・老人健康相談(保健・栄養・ 歯科・基本健康診査)	成人・老人健康相談(保健・栄養・ 歯科・基本健康診査)	毎週火曜日 (歯科診察、歯科検診は別日のみ)	9:30~11:00
	各種血液検査 血糖測定・尿糖検査・尿蛋白 検査・エイズ・梅毒(原則無料)	※健康診断書の発行は 実施してありません。	
精神保健相談	精神保健相談	毎週水・木曜日 (1日㈫を除く)	9:00~11:00
	酒客教室(所外で実施)	7日㈫・21日㈮	14:00~16:00
高齢者福祉	高齢者福祉教室	7日㈫	14:00~16:00
	飼えなくなった犬・猫の引き取り (印鑑が必要)	毎週月・木曜日 (12日㈫を除く)	9:00~11:00

●市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない人は、神戸市の予防接種券(ボノノ・三種混合券・あしん)を交付します。母子健康手帳を持ってお越しください。
●酒客教室は「六甲アイランド」第2ふれあいセンター(仮設第2住宅内)にて実施します。

2月はネズミの駆除月間です
除鼠剤が入用な人は保健所までご連絡ください。駆除力の貸し出しもしています。

福祉事務所から

高齢者の在宅福祉の一環として次のような制限もあります。お気軽にお問い合わせ、ご相談ください。
介護手当
・6カ月以上寝たきりや、痴ほうのお年寄りを介護している人に月額10,000円を支給します。
シヨートステイ
・お年寄りを介護している人が、病気などにより家庭での介護が困難になったとき、代わりに老人ホームで短期間お世話をします。寝たきり・痴ほうのお年寄り→1日2,120円、虚弱のお年寄り→1日1,640円
ホームヘルパーの派遣
・寝たきりなどのお年寄りのいる家庭にホームヘルパーを派遣します。家事や介護の手伝いをします。
[問い合わせ・ご相談] 東灘福祉事務所「あしんすこやか窓口」 ☎841-4131

◆市民のついで・東灘区

▶1月17日㈪18:30~20:30 ▶RIC セントラルタワー 3階/テニスコートホール
◎市民交流会・東灘区実行委員会 ☎453-4369
●今回は仮設住宅のふれあいセンターの運営、これからの相久住宅のことなどについて話し合いしたいと思いますので、ぜひご参加ください。

◆環境局東灘事業所から

2月から土曜日は閉庁になり、廃棄物収集業務をお休みさせていただきます。
なお、犬・猫の死体処理につきましては、平日は今までどおり事業所で受け付けますが(受け付け時間8:00~16:30)、土曜日は市の委託業者へ搬送運搬 ☎681-2526へご連絡ください(受け付け時間: 8:00~12:00)。
◎環境局東灘事業所 ☎841-0161

ボランティアセンターから

●ビデオライブラリー
ボランティアや介護に関するビデオテープを各種そろえています。原則はボランティアセンター内で鑑賞していただきますが、貸し出しできるものもあります。お気軽にご利用ください。

●六甲アイランド仮設住宅友愛訪問ボランティア募集
一人暮らしのお年寄りを訪問してくださる、六甲アイランド内に在住のボランティアを募集しています。下記までご連絡ください。
[問い合わせ先]
ボランティアセンター ☎841-6941
(東灘区役所2階地蔵福祉課)

ボランティア募集

●共同作業所でのボランティア
障害者の小規模共同作業所「まつぼつくりの園(深江南町4)」で、通所者の身辺介助、作業介助等をしてくださる人を募集しています。▶週1~2回。9:30~16:30の都合の良い日時を相談。
◎市民福祉人材センター ☎271-5306

●こども好きのボランティア
神戸ライフケア協会は、住民参加型の在宅福祉有償ボランティアグループです。
震災後、母子・父子家庭となったために子育て支援を必要としている家庭が急増しています。夕方からの食事作りなど、こどもの面倒をみてくださる人を募集しています。
また、お年寄りや障害者の生活支援ボランティアも募集しています。
ぜひ、あなたのお力をお貸しください。
◎神戸ライフケア協会本部 ☎654-1346

こうべボランティアシンポ参加者募集

▶2月13日㈫13:00~16:30
▶神戸市産業振興センター3階ホール
内 容 「ボランティア活動と地域のネットワークづくりについて」
・基調講演(桃山学院大学教授 上野谷川さん)
・シンポジウム
2月5日までに神戸市社会福祉協議会市民福祉人材センター ☎271-5306 FAX271-5365へ申し込んでください。

震災から1年が過ぎようとしています。ほぼ元通りの生活に戻れた方もある一方、まだまだ大変な生活を続けられている方も多いのが実情です。

東灘区役所はこの1年間、身近な行政の窓口として区民の皆様から様々なご意見を受けてまいりました。ご意見の中には他の事業は全て中止してでも生活再建だけに力を注ぎたいものも随分ありました。困難な生活を送られている中からは、当然出てくるご意見だと思います。

しかし、こんなときだからこそ、将来に向けての神戸、東灘の方向をはっきりと定め、着実に一歩一歩前進させていく必要があるのではないのでしょうか。

震災の影響は日本全体から見れば一部の地域の弱に過ぎなかったようです。被災地への関心は日に日に薄まっています。そもそも経済活動は同情とは無縁なものですから、神戸市が震災前の状態を取り戻すまでに精一杯で停滞している間にも、他の都市は発展を続けています。だれも立ち止まって待つはくれないのです。今頑張らなければ、神戸市は他都市に比べて何年間も遅れた都市になってしまいます。

長期的に見れば、都市としての発展が遅れると、それだけ産業、経済活動にも悪影響が出てきます。まちの活力は仕事、収入がある話ですから、そうやってしまっただけでは市民一人一人の生活にも響いてきます。

また、震災によりまちの安全面での弱点も明らかになりました。まちの弱点を克服していくためには元とありのまちにつくり直すのではなく、震災の教訓を生かして改善すべき点は改善していかなければなりません。場合によっては、区画整理や再開発も必要になってくるでしょう。戦後50年の間にも、このまちは区画整理や開発などで大きく変わってきました。これからもより住み良く安全なまちになるために変わり続けていかなければなりません。まさに「変わらなきゃ」です。

昨年10月3日には2010年を目標とする「第4次神戸市基本計画」ができましたし、間もなく同年を目標とする「東灘区/区別計画」も決まります。

将来にわたって神戸、東灘が魅力と活力あるまち、安心して暮らせるまちであり続けられるように、一人一人が考えてみませんか。

★「第4次神戸市基本計画」の概要版カラーパンフレットができました。区役所まちづくり推進課で配布中です。ぜひご覧になってください。

あ
と
が
き

被災地では新たに耐震性を考慮して建物・施設が再建されつつあります。しかし、他の地域、他の地方を見渡せばどうでしょうか。震災7の被害を目の当たりにした私たちから見れば、大地震が起こればひとたまりもなさそうな建物・施設がたくさんあります。災害が起き、犠牲者が出てから「舌かきされた」阪神大震災の教訓、などとマスコミに取り上げられることになるのでしょうか。

市民税・県民税 第4期分の納期限は1月31日(水)です。

●市税の納付は、便利な口座振替をご利用ください。
●あなたの市税が、神戸復興のエネルギーです。
神戸市



平成7年中に住宅を新築または取得された人への特例制度

震災によって滅失・損壊した家屋の所有者が、平成7年中に、それに代わる家屋を新築または取得した場合は、特例制度が受けられます。関係文書は2月中旬までに送付します。
●問い合わせは、固定資産税課 ☎322-5152へ。

市外に一時的に避難している人に 広報紙を無料で郵送します

一度申し込みをいただくと、①広報こうべ(毎月1日発行)、②居住している区の区広報紙(毎月15日発行)、③こうべ地震災害対策広報(隔月発行)を発行することをお返します。

(記入欄)

〒650-0001 神戸市東灘区
〒650-0002 神戸市東灘区
〒650-0003 神戸市東灘区
〒650-0004 神戸市東灘区
〒650-0005 神戸市東灘区
〒650-0006 神戸市東灘区
〒650-0007 神戸市東灘区
〒650-0008 神戸市東灘区
〒650-0009 神戸市東灘区
〒650-0010 神戸市東灘区

神戸市中央区加納5-1-1
神戸市広報課
650-5151
神戸市中央区加納5-1-1
神戸市広報課
650-5151

神戸市の発展と回復

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

発行：東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131

☆コミコミガイド★コミコミガイド

葉用植物画3/収蔵作品展V

▶小磯記念美術館 ▶3月7日(木)～4月14日(日) ▶月曜休館(3月5・6日は休館)
▶一般200円、大高150円、中100円 ☎857-5880
※一昨年から始まった小磯の植物画を紹介する企画展の3回目(全5回)。

開館25周年記念展

▶東立近代美術館 ▶3月2日(土)～3月23日(日) ▶月曜休館 ▶一般600円、大高400円、中150円 ☎501-1591
※県内若手芸術家の登竜門。日本語、洋画、彫刻、工芸、写真、書、デザインの7部門から清新な作品を展示。

小林政夫写真展～あの日より1年

▶神戸カメラミュージアム ▶3月24日(日) ▶月曜休館 ▶一般300円、中1200円 ☎41-6632
※あの震災からの1年を振り返る企画展。

世良美術館

①ポルトガルギターとマンドリンの事記行
▶2月24日(土)12:30～15:30 ▶一般3,000円、学生2,500円
②フランス・パロツクの舞～チェンパロとヴィオラ・ダ・ガバノコンサート
▶3月4日(日)18:00～ ▶3,000円 ☎822-6456

こべこランド造形スタジオの出張開設～手づくりおもちゃの製作～

▶田西水曜日 14:00～16:00 ▶浜影児童館(阪神御影駅南西へ徒歩5分 ☎811-4014) ▶無料 ☎こべこランド ☎382-1300
※2/21(土)バックリ、2/28(日)おひなさま、3/6(日)ロープウェイ、3/13(日)バックの車

梅の実

▶3月2日(土)13:30～16:00 ▶こべこ生活文化センター2階大ホール ▶無料 ☎東灘婦人センター ☎822-3431
※神戸市聴覚合唱団・太鼓楽団「梅田鼓」・民謡・民謡ほか。東灘区の歌の発表もあります。

神戸市外国語大学科目等履修生(旧聴講生)の募集

▶課程 一般・語学・教職・司書 ▶出願期間 2/29～3/1 ▶講習日 3月11日 ☎学生課教務係 ☎794-8133

神戸婦人大学学生募集

▶市内在住の31歳未満の女性が対象(要奨学金)

げんき東灘グラウンドゴルフ大会

▶3月17日(日)13:00～ ▶本山東一小学校 ▶1,000円(1チーム6人構成) ▶中学生以上対象 ▶2月29日までに、はがきにグラウンドゴルフ大会希望と明記のうえ、チーム名・代表者の住所・氏名・電話番号を記入して区役所地域福祉課まで申し込んでください ▶20チーム(抽選)、はがきは1チーム1枚有効 ☎区役所地域福祉課 ☎841-4131

御影フェニックス落語大会

▶2月25日(日)14:00～16:30 ▶上御影会館(御影御影館本館) ▶無料 ☎御影フェニックス・ステーション ☎811-8841(本部) ※笑福亭学光、柏島南雄、笑福亭仁丹、雲の吉次が出演。

深江寄席

▶2月18日(日)13:00～ ▶深江会館2階会議室(深江本町3-5-7) ▶無料(先着100人) ☎フェニックス・ステーション深江 ☎441-0727(山崎) ※神戸大学落語研究会が出演。

区民健康講座「頑張ろう!映画会」

▶2月24日(土)13:30～15:30 ▶こべこ生活文化センター2階大ホール ▶無料 ▶先着300人、申込不要 ☎東灘保健所 ☎841-4131 ※「無法松の一生」を上映。

青少年育成講演会'96

～青少年育成合同研修会～
▶2月27日(日)13:30～16:00 ▶こべこ生活文化センター ▶無料 ☎区役所地域福祉課 ☎431-4131
※映画と震災で育つ子供心のケアについての講演、善行青少年表彰式。

神戸市外国語大学科目等履修生(旧聴講生)の募集

▶課程 一般・語学・教職・司書 ▶出願期間 2/29～3/1 ▶講習日 3月11日 ☎学生課教務係 ☎794-8133

神戸婦人大学学生募集

▶市内在住の31歳未満の女性が対象(要奨学金)

のため一時市外転居している人も含む) ▶4月～翌年3月の木曜日(計30回) ▶講座名、申し込み方法等は「インフラット」参照(区役所で配布) ☎神戸婦人大学事務局 ☎361-7138、市民局女性計画推進室 ☎322-5179

震災復興特別相談所

▶2月21日(日)10:00～16:00(受付は15:30まで) ▶東灘区役所分室3階(消防署南隣) ▶無料・秘密厳守 ☎兵庫県建築事務所 ☎331-9096
※住宅復興を中心に住宅・建築・登記・融資・税金・法律・行政などの各種相談について、司法書士、弁護士、土地家屋調査士等の専門家が答えます。

東灘区民センター(本館のみ)再開!

▶4月2日(日)から ▶貸館の使用申請は3月8日(金)9:00～9:30にセンター窓口が電話 ☎822-8333まで ▶大ホールは4月～9月分。一般会堂は4月～5月分を受け。月曜休館 ▶申請日時点で重複する場合は同日9:30から抽選 ☎同センター ※春季定例議会の申し込み受付は3月1日(日)～3月10日(日)9:00～17:00にセンター窓口が受け付けます。講座内容は広報こうべ3月1日号に掲載。

施設見学会補助 平成8年度上半期募集

▶平成8年度上半期(4月～9月)に自治会、婦人会などの地域住民自治組織や神戸市民から構成されるグループ、団体等が実施する施設見学会に対し、バス料り上げ料の2分の1(限度額30,000円、1人1台のみ)を助成します。▶全市で27団体(抽選) ▶申込期間:2月15日(日)～3月8日(金)必着 ▶対象:要件等の制約がありますので詳細は区役所まちづくり推進課 ☎841-4131までお問い合わせください。

児童館子ども家庭相談

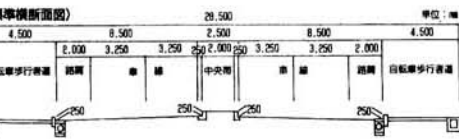
お子さんについての悩みなど、専門の相談員がお答えします。時間は各児童館とも午前10時から正午。 ☎総合児童センター 地域児童課 ☎371-5805

児童館名	電話番号	相談日
本庄児童館	451-6762	2月22日(日)
魚崎児童館	453-2662	2月23日(日)
向洋児童館	857-7421	2月27日(木)
本山東児童館	431-2244	3月4日(月)
田中児童館	452-3182	3月5日(火)
住之江児童館	851-2769	3月6日(水)
浜影児童館	811-4014	3月8日(金)
北青木児童館	452-9278	3月12日(火)
海森台児童館	821-1500	3月13日(水)

※上記の相談日以外の日は、原田児童館 ☎801-5205で受け付けています。

国道2号の復旧工事

国道2号の東灘区から灘区にかけては震災による路面がかなり損傷を受けており、また、平成9年3月1日までの間に順次本格的な復旧工事を進めていきます。



被災した市道の復旧工事を区内全域で始めます。工事は地元の方や関係機関との調整が整った箇所から着手を先行させながら順次実施します。地下埋設物の復旧を優先させる必要があることや、被災箇所が膨大なことからすべての復旧を完了するには少なくとも数年を要する見込みです。

市道の本格復旧工事

震災で倒壊した阪神高速道路下線の橋脚の架設工事が進んでいます。2月10日午前9時からは東区・京橋間が開通します。8月月末には、深江～藤原間、京橋～若宮間も開通の予定です。なお、8月末まで東区～京橋間は無料です。

阪神高速神戸線 10月末に全線開通予定

震災で倒壊した阪神高速道路下線の橋脚の架設工事が進んでいます。2月10日午前9時からは東区・京橋間が開通します。8月月末には、深江～藤原間、京橋～若宮間も開通の予定です。なお、8月末まで東区～京橋間は無料です。

倒壊家屋の解体撤去手続のお願い

倒壊のおそれのある家屋の公費による解体・撤去は、原則として平成8年3月末までが期限です。(ただし、権利関係未調達が延長される場合があります。既に申し込まれている人で同意書の不備などにより撤去の予定が立っていないか、二重契約を予約していないか、また契約の済んでいない人は、至急手続等をしてください。

これからあわせて、①高層地区の防火地域及び準防火地域も変わりました。今回の変更は、店舗・事務所を建てることのできる地域をきめ細かく定めることになり、一般の戸建て住宅を建てる場合は、これまでの規制と変更ありません。以前は防火地域等による影響を受けた建築物で、新築・増築等の規定に適合しないものについては、2月15日までに工事着手しない場合は、協議中住居の再提出(経費)の場合は変更の報告書の提出が必要となります。

用地取得が完了したから取り壊し

入居者募集

シティハイツ(特別市営住宅) 特定優良賃貸住宅

シティハイツは、日産自動車株式会社の社員専用住宅です。設備が充実し、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。

- ① 入居者募集の目的は、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ② 入居者募集の期間は、平成16年10月1日から平成17年3月31日までです。
- ③ 入居者募集の場所は、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ④ 入居者募集の条件は、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑤ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑥ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑦ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑧ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑨ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。
- ⑩ 入居者募集の申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。

【入居者募集】特別市営住宅として、入居者募集を行っています。申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。

センターオーブン



センターオーブンは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。申し込みは、特別市営住宅として、入居者募集を行っています。

住民主体のまちづくり



「まちづくり協議会」として、住民主体のまちづくりを進めています。協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。



協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。

協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。



協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。協議会の活動は、住民の意見を反映し、まちづくりを進めています。

垂水駅西側に誕生する再開発ビルの要称を募集しています。

●募集期間：2/26月～3/11月【当日受付まで】
 ●応募方法：宛封はせずに「要称名とその意味」を記入し、住所（氏名・年齢・性別）と電話番号・職業または学校名を明記の上、下記の応募先へ、はがき1枚につき1名とします。
 ●応募先 〒655 神戸市垂水区日向丁目5番1-202号 神戸市都市計画局都市開発課業務所内 要称募集係 電話707-0630
 ●賞 状 選考委員会選定の上、最優秀賞1名、佳作賞を平成16年4月上旬に発表。発表の場では神戸市に感謝状を、最優秀賞1名に賞状と賞金10万円、佳作の場合は賞状（佳作数に応じ賞金1万円）または参加賞として応募いただいた方の中から抽選で100名様にテレホンカードをプレゼントします。

再開発ビルの概要

- A棟ビル 地上15階地下2階（地下1階は1階店）全210戸（1階店含む）
- B棟ビル 地上15階地下2階（地下1階は1階店）全210戸（1階店含む）

神戸市交通観光の旅 夢紀行

神戸市交通観光の旅 夢紀行。世界の名公園、緑部山梅林と姫路城(好古園、美術館、博物館等)散策。

実施日	コース	参加料
2月24日・25日	三ノ宮-世界の名公園、緑部山梅林	大人-3,600円 小人-2,000円
3月2日・3日・9日・10日・16日・17日・20日	姫路城周辺(自由散策) - 三ノ宮	大人-3,600円 小人-2,000円

お問い合わせ・お申し込みは 神姫バス神戸営業所 ☎078(231)5561

神戸市交通観光の旅 夢紀行

神戸市交通観光の旅 夢紀行。世界の名公園、緑部山梅林と姫路城(好古園、美術館、博物館等)散策。

実施日	コース	参加料
2月24日・25日	三ノ宮-世界の名公園、緑部山梅林	大人-3,600円 小人-2,000円
3月2日・3日・9日・10日・16日・17日・20日	姫路城周辺(自由散策) - 三ノ宮	大人-3,600円 小人-2,000円

お問い合わせ・お申し込みは 神姫バス神戸営業所 ☎078(231)5561

保健所だより

車の来所はご遠慮ください。

3月の保健所行事予定

問い合わせ先 東灘保健所 ☎841-4131

区	行事名	実施日	受付時間
東灘区	乳幼児健康診査(育児・栄養・歯科) (3・6・9カ月児のみ対象)	5日(水)、13日(水) 19日(水)、27日(水)	13:15~14:30
	1歳6カ月児健康診査	平成28年10月30日(水)、12日(水) 平成29年1月13日(水)、26日(水)	13:30~14:30
	3歳児健康診査 (平成5年3月生まれ)	15日(金)	13:15~14:30
西宮区	近視検診	5日(水)	9:30~11:00
	ツベルクリン反応検査	4日(火)	13:30~15:00
三木市	成人・老人健康相談(保健・栄養・歯科・基本健康診査)	毎週火曜日 (歯科検診、歯科相談は日のみ)	9:30~11:00
	各種血液検査 血液型判定・日型判定・梅毒・エイズ・梅毒(原則)無料	毎週水・木曜日 (20日(水)を除く)	9:00~11:00
三木市	精神健康相談	毎週水・金曜日 (20日(水)を除く)	9:30~11:00
	酒害教室(所外で実施)	6日(水)	14:00~16:00
三木市	高齢者家族教室	6日(水)	9:00~11:00
	病えなくなった犬・猫の引き取り (印鑑が必須)	毎週月・木曜日	9:00~11:00

●駐車場がありませんので車の来所にご遠慮ください。
●市外から転入され、乳幼児の予防接種が済んでいない人には、神戸市の予防接種券(3歳児・3歳児受診券)を交付します。母子健康手帳を持ってお越しください。
●若者教室は「六甲アイランド第2ふれあいセンター」(仮設第2住宅)にて実施します。

「乳幼児健診」変更のお知らせ

平成28年4月1日以降は、次のとおりに変更となります。
●現在の「乳幼児(3か月・6か月・9か月児)健診」は、4か月児全員を対象とした「4か月児健診」に変更となり、保健所で実施します。
(平成27年12月1日以降に生まれたお子さんが対象)
●9か月児健診は、神戸市が委託した医療機関での実施に変更となります。
(平成27年8月1日以降に生まれたお子さんが対象)
●なお、上の2点につきましては対象者全員に保健所から通知します。

- 別送、6か月児に対しては、離乳食や育児に関する「すくすく赤ちゃんセミナー」を予約制で開催する予定です。
- 現在の母子健康手帳についている乳幼児健康診査受診券は使えません。新受診券は対象者に個別送付いたします。
- 「4か月児健診」実施にともない、深江会館での出張相談は休止いたします。
- お問い合わせは、直接下記児童保育所へ。

児童保育クラブ員募集

神戸市内の小学校1~3年生で、下記の条件を満たしていれば申し込みができます。
①両親が働いている家庭、またはこれに準じる家庭 ②経理に保護者がいない家庭(保護者に準じる人がいれば対象外) ③自力で来所や身のまわりのことのできる児童
▶期間 4月1日から1年間(月~土曜日の放課後から午後5時まで)。祝祭日、年末年始は休み。
▶申込方法 3月1日(金)~3月16日(土)に直接希望する児童館へ。現在クラブ員の人も改めて申し込んでください。

▶募集児童館
北青木/魚崎/田中/洞森台/浜朝影/御影北児童保育コーナー(御影北小学校内 ☎822-8385)/本庄/向洋/本山東
▶上記児童館のほか、地域で自主的に運営している児童保育所もあります。問い合わせは、直接下記児童保育所へ。

本山第一	本山中町4-8-3	431-9034
本山第二	西崎本4-15-2	413-7504
本山南	本山南町2-2-22	413-5707
あすなろ	住吉山手8-5-4	854-2011
どんご	深江北町2-9-6	431-7645

一日手話講習会

▶3月10日(日)13:30~16:30 ▶コープこうべ生活文化センター4階 ▶無料 申込不要 ☎東灘福祉事務所 ☎841-4131
●手話サークル「ヘラクレス」、手話の会「語り松」の皆さんと簡単な日常の手話を学びます。

音訳ボランティア募集

音訳ボランティア「ぐるーぷ燈台」がメンバーを募集。4月より週1回火曜日の午前中に、全10回の講座を予定。終了後はメンバーとして、自宅でのテープ録音および国立神戸視力障害センター(西区玉津町)での対面訓練等の活動を行う。
●事前説明会(申し込み要)
▶2月27日(火)10:00~12:00 ▶婦人会館(中央区橋通) ▶お問い合わせ、お申し込みは市民福祉人材センター ☎271-5306へ。

歳末たすけあい募金運動にご協力ありがとうございました。

平成27年度歳末たすけあい募金運動にお寄せいただいた388万円は、12月までに区内の交通遺児家庭、社会福祉団体、ふれあいセンター、地域福祉センター、地域型仮設住宅、友愛訪問グループ、給食サービスグループ等にお贈りしました。区民のみなまきの温かいご支援、ご協力に対し厚くお礼申し上げます。

東灘区社会福祉協議会

非常警報ベルの設置

東灘区では2月15日から2月末日までの間、仮設住宅(地域型は除く)に非常警報ベルの取付工事を実施します。このベルは、火災や地震等緊急時にボタンを押して付近の人に知らせる装置で、おおむね2棟に1機設置予定です。工事に際して、ご迷惑をおかけしますがご協力くださいますようお願い申し上げます。
☎東灘消防署消防直線 ☎843-0119

阪神・淡路大震災で転居された方の郵便物の転送

震災で転居され、郵便局に転居届を出している場合、郵便物を新しい住所に届けています。この転送取扱期間が1年と経過してしまっていますので、まもなく転送期間が終了する方がいます。引き続き郵便物の転送を希望される場合は、改めて近くの郵便局に転居届を出してください。さらに1年間転送期間が延長されます。なお、この取り扱いには震災に伴う転居以外の場合も同様です。

東灘区役所の御道2号を隔てた山崎にあり、区役所内ではありませんのでご注意ください。ご質問の提供のほか、建築士、弁護士、税理士にける相談もあります。日時等は事前でご確認ください。

東灘区役所の御道2号を隔てた山崎にあり、区役所内ではありませんのでご注意ください。ご質問の提供のほか、建築士、弁護士、税理士にける相談もあります。日時等は事前でご確認ください。

東灘区役所の御道2号を隔てた山崎にあり、区役所内ではありませんのでご注意ください。ご質問の提供のほか、建築士、弁護士、税理士にける相談もあります。日時等は事前でご確認ください。

東灘区役所の御道2号を隔てた山崎にあり、区役所内ではありませんのでご注意ください。ご質問の提供のほか、建築士、弁護士、税理士にける相談もあります。日時等は事前でご確認ください。

「住宅再建の相談は？」
まちの復興の基本は何と言っても家の再建です。次のような相談窓口がありますので、お気軽にご相談ください。

神戸・復興住宅メッセ
(☎2611-9411)

三田(神戸)の南の方の3号会館が分かれてあります。再建住宅の再建は、こちらへ。

こうべすまいるまちづくり人材センター
(☎3611-4337)

高速花隈駅の南の方、元町通りのまちづくり会館内にあります。共同建設協議会、マンション建設など、ぜひご活用ください。

東灘区役所での相談会
(☎841-4131)

2月~3月の毎週金曜日(3月22日を除く)午後1時~4時。区役所2階ロビーで。復興メッセやまちづくり人材センターから相談員が担任します。相談先が不明な場合は、ぜひ電話でお問い合わせください。

ご紹介した深江地区では、家屋の再建・修復はもちろん、倒壊した阪神高速の復旧や国道43号の3車線化など、まちが大きく動いています。同地区のまちづくり協議会は震災など思いもよらない時期から活動を始めていた訳ですが、新たな課題への対応で役員の方々も大変なようです。まちづくりには住民一人一人・企業一社一社の協力が不可欠です。より良いまちを築き上げていくために、皆様のご理解とご協力をお願いします。

まちづくりには建物や道路の整備と並んで近隣の人間関係も重要です。にもかかわらず、震災後は家屋の解体、敷地の境界、家屋の再建などをめぐって逆にトラブルが増加しているようです。いざというときには近所の他人、というのも震災の教訓の一つです。相手の身にもなって、その権利を尊重してあげてください。

あ・と・が・き

「持ち家の再建に30万円の義援金が支給される」との新聞記事がありました。まだ最終的に決定したものではありません。決定しましたら、申請時期や方法を含めて詳しい内容を広報紙などでお知らせしますので、もうしばらくお待ちください。

ご紹介した深江地区では、家屋の再建・修復はもちろん、倒壊した阪神高速の復旧や国道43号の3車線化など、まちが大きく動いています。同地区のまちづくり協議会は震災など思いもよらない時期から活動を始めていた訳ですが、新たな課題への対応で役員の方々も大変なようです。まちづくりには住民一人一人・企業一社一社の協力が不可欠です。より良いまちを築き上げていくために、皆様のご理解とご協力をお願いします。

まちづくりには建物や道路の整備と並んで近隣の人間関係も重要です。にもかかわらず、震災後は家屋の解体、敷地の境界、家屋の再建などをめぐって逆にトラブルが増加しているようです。いざというときには近所の他人、というのも震災の教訓の一つです。相手の身にもなって、その権利を尊重してあげてください。

「持ち家の再建に30万円の義援金が支給される」との新聞記事がありました。まだ最終的に決定したものではありません。決定しましたら、申請時期や方法を含めて詳しい内容を広報紙などでお知らせしますので、もうしばらくお待ちください。

市役所も議員の多くも被災していますが、神戸のまちを少しでも良くしたいと頑張っています。市民の皆様のできるだけのご理解とご協力をお願いします。

固定資産税・都市計画税 第4期分の納期限は、2月29日(木)です。

- 市税の納付には、便利な口座振替をご利用ください。
- あなたの市税が、神戸復興のエネルギーです。

〒神戸市

住宅の早期復興に全力をあげています

市営住宅などが増設する住宅は「神戸市震災復興住宅整備基金30ヵ年計画」により、9年度末までに1万1千500戸を建設する予定です。入居の募集は決まっています。広報紙などでお知らせします。なお、文書の災害復興住宅の募集は、5~6月ごろに予定されています。

◆問い合わせは、住宅局管理課(☎272-5207)

神戸市国民健康保険からのお知らせ

保険料の震災特例減免の受け付けについて

○震災により住家の全半壊・全半焼を受けた世帯等を対象に実施しております保険料の震災特例減免の申請受付については、3月末で終了しますので、まだ手続きをされていない方は至急お願いします。

○また、現在上記減免の適用を受けておられる世帯で、所得照会等のご回答のない世帯は、保険料の減免が取り消されることとなりますので至急ご連絡ください。

お問い合わせは…区役所(支所)の国民健康保険係まで

●コミコミとは「コミュニティ・コミュニケーション(地域での伝え合い)」の愛称です

発行：東灘区役所まちづくり推進課 〒658 神戸市東灘区住吉東町2丁目3-28 ☎(078)841-4131



大阪湾岸道路の延伸計画

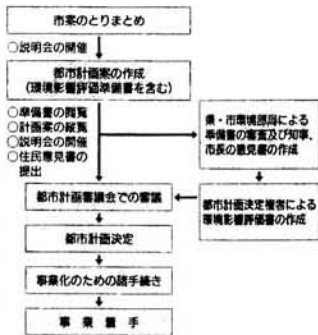
大阪湾岸道路のうち、東灘区区境向洋東(六甲アイランド)から長田区副ヶ林南町(西野第一区)までの計画路線(約14.6km)について神戸市案ができました。これから、都市計画案の作成など計画決定の手続きを進める予定です。この区間の整備によって湾岸道路全線(東佐野市・垂水区交点)が完成することになります。

計画路線は往復6車線の自動車専用道路です。高架構造が基本となり、六甲アイランド・ポートアイランドには主に臨海道路上を、兵庫区・長田区臨海部では主に海岸沿いを通過し、海上では主要航路を長大な橋で越える計画です。六甲アイランド・北西側には新たに西ランプ(西方面の出入り口)が設けられます。

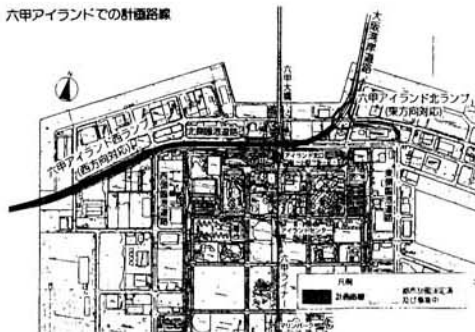
今後の神戸の復興を支える重要なプロジェクトです。皆様の理解・協力をお願いいたします。

お問い合わせ先
都市計画部都市高速推進室 ☎272152601

今後の流れ



六甲アイランドでの計画路線



☆コミコミガイド★コミコミガイド

日本美術と中国陶磁、オリेंट絨毯

▶白鶴美術館 ▶6月9日回まで ▶月曜休館 ▶一般800円、大高500円、小中250円 ☎851-8001

※本館では経巻、書、絵巻、仏具、太刀などの日本美術と北宋～清時代の中国陶磁を展示し、新館ではペルシャ、トルコ、コーカサスの絨毯を展示。

茶道具の華・茶碗と茶杓

▶香雲美術館 ▶7月7日回まで ▶会期中無休 ▶一般800円、大高400円、小200円 ☎841-0652

※茶碗井戸茶碗、瀬戸白犬自茶碗、志野茶碗、朝白影、や珠光、利休、加藤清正作の茶杓など約70点を展示。

安井善太郎展

▶泉近代美術館 ▶4月6日回～5月19日回 ▶月曜休館 ▶一般1,000円、大高700円、小中400円 ☎841-1581

※日本近代洋画を完成させた安井善太郎の水彩画約900点とデッサン・下絵約200点を展示。

村上三郎展

▶芦屋市立美術館 ▶4月6日回～5月12日回 ▶月曜休館 ▶一般500円、大高400円、小中無料 ☎079-38-5432

※本年1月11日に急逝した具体美術協会の中心メンバー、村上三郎の世界。平面、オブジェの作品と伝説的「ワームス」紙張りの映像と記録写真。

フォークダンスの会

▶3月19日回14:00～16:00 ▶上野会館(面影町遊藝場本) ☎811-8641

※ワルカン地方の音楽に合わせてダンスを楽しみましょう!

東灘区
(平成8年2月1日現在)
●人口 156,565人
●世帯数 62,541
●面積 30.30km²

「東灘コミコミ」は
毎月15日発行です。
神戸市広報印刷物登録
平成7年度第21号-12
(広報印刷物費入1-1) 花のテレフォンサービス ☎371-8711

ふれあい植木市

▶3月23日回10:00～15:00 ▶東灘区役所前 ▶次の農芸教室と同じ

※先着300人にペゴニアの苗進呈。

園芸教室

▶上記ふれあい植木市の会場で ▶午前・午後各1回30分程度 ▶材料費2,000～3,000円 ▶定員30人 ▶申し込みは電話 ☎822-6456

※コンテナガーデンの作り方。

「オズの魔法使い」

▶3月24日回元町通り、3月30日回モザイクガーデン、3月31日回・4月6日回・7日回日ヶ原カナルガーデン ▶13:00～16:00～(24日はレノードのみ、時間未定) ▶無料 ☎ハーバーランド総合インフォメーション ☎300-3639

※オズの魔法使いをハーバーランド風にアレンジした楽しいストリートミュージカル。公演前にはミニレノードもありませう。

ヨガ医療体操1日体験

▶3月27日回10:00～11:30 ▶東真体育館 ▶無料 ▶定員30人 ▶申し込みは電話又は直接 ☎東真体育館 ☎452-9279

※受講生一人一人にあった動きで、手軽にできる健康法です。

フェニックス・コンサート in青木

▶3月31日回14:00、開演14:30 ▶青木文化センター3ホール(阪神青木駅南徒歩5分) ▶無料 ☎フェニックスステーション青木 ☎411-8745

※震災を契機に創られた神戸青年合唱団による組曲「瓦礫の街から」。太鼓演奏や歌唱と一緒に歌うシンガアウトコーナーなども。

観桜会 ～震災復興一年～

▶4月6日回14:00～16:00 ▶阪本南(桜守公園) ▶入場無料 ☎区役所まちづくり推進課 ☎841-4131

※中岡大学グループ・マントリギータークラブ等の演奏、茶席など。

古典クラリネットとフォルテピアノの響き

▶世良美術館 ▶4月7日回13:30～16:00 ▶3,000円 ☎822-6456

※詳細が催の古典楽器の響きをどうぞ。

すまい再建相談

▶毎週金曜13:00～16:00 ▶東灘区役所2階ロビー ☎区役所まちづくり推進課 ☎841-4131

※建築士による相談。4月以降も実施の予定です。

土地・建物相談が終了

▶第1・3水曜に区役所で行っていた司法書士・土地家屋調査士による土地・建物相談は3月6日で終了しました。☎上記と同じ

※法律相談(火曜13:00～16:00)は4月以降も実施します。

行方不明相談所

▶3月22日回～25日回9:00～17:00 ▶兵庫県福祉センター(中央区宮本道2-1-18、阪急王子公園駅南徒歩700m) ☎警察本部 相談課 ☎341-7441、東灘警察 ☎864-0110

※行方不明になっている人の人相・服装など手がかりになる写真、書き手紙などあれば持参。秘密は守られます。

通所送迎カーボランティア募集

▶障害者作業所「まっぴつくりの園」(深江南町4丁目)で、作業所のソフト付きキャブを使って通所者の送迎をしてくださる方 ▶月～金曜 日 8:30～ 送16:30～ ▶週1～2回 ☎区の講習会と同じ

入浴介護ボランティア講習会

▶3月22日回13:30～20:00 ▶つどいの吉(中央区宮本道2-1-30) ▶無料 ☎市民福祉人材センター ☎271-5306

※移動入浴車による入浴サービスを行っているボランティアグループ「KOBEBふれあいの会」による講習会です。

区民健康講座

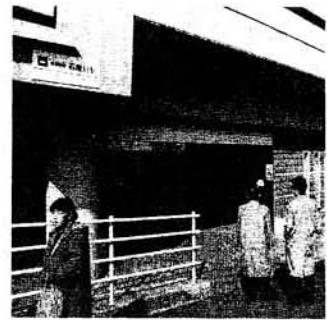
▶4月12日回13:30～15:30 ▶東灘医師会会館 ▶申込不要 ☎東灘保健所 ☎841-4131

※医師による健康づくりのための講演です。

仮設住宅の「手すり」や「踏み台」の設置受付は3月末で終了

▶仮設住宅にお住まいの60歳以上の入または身体障害者手帳を持つ方を対象に、仮設住宅への「手すり」、「踏み台」等の設置を行っています。申請をされていない人は至急手続きを行って下さい ☎高齢者・障害者向け仮設住宅改修担当 ☎371-0802

阪神石屋川駅が新しく



震災により大きな被害を受けた阪神石屋川駅が復旧工事を終え、川の東側に新しい駅舎をオープンしました。目の不自由な人のための誘導チャイムや点字案内板を設置し、車椅子対応トイレ、待合室も用意しています。全壊した石屋川車庫も3月20日のダイヤ改正に合わせて本格的な運用を始めます。

東部第3工区への道路



3月下旬から魚崎大橋の撤去復旧工事のため、東部第3工区(魚崎浜助)への車道の出入りが次のとおり規制されます。

① 東魚崎橋(仮橋)の南行き1車線のみ

② 魚崎大橋(仮橋)の北行き2車線のみ

また、山手幹線や山麓線などの幹線道路でも車線規制を伴った復旧工事を順次行いますので、ご協力をお願いします。

お問い合わせ先 土木局東部土木事務所 室番04-1334-3001

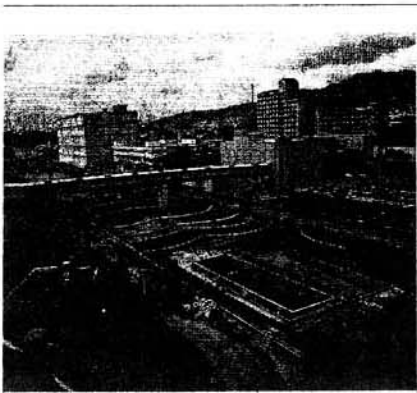
御影公会堂が再開

震災により休館していた御影公会堂を4月1日から(2ヶ月先の同じ日)の使用再開します。申し込みも4分まで。ただし、1階の水

いちは修理に日時がかかるため再開は少し先になります。毎週火曜日には休館です。(問い合わせ先) 御影公会堂 04-1334-3001

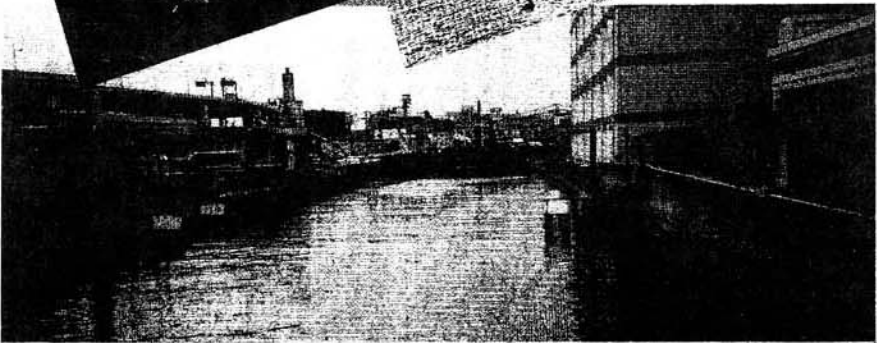
特集 下水道の費用

震災により下水道の集糞処理場(魚崎浜助)は大きな打撃を受け、通常の処理運転ができない事態となりました。市民生活を支えるとともに公共用水域の水質を守るため、処理能力が仮復旧するまでの間、隣接する運河を締め切って仮処理場として処理を行うという緊急避難措置が取られています。新聞などの報道で存じかと思えます。その処理場も昨年4月末からは順次に運転を再開し、運河は昨年8月末までにはすっかりきれいになりました。今では魚や水鳥も運河に戻っています。



陥没沈没池になった運河(平成7年4月撮影)

魚や水鳥も戻って来ました



運河の魚石の様子

ファッション産業の復興支援



ファッション関連の中小企業の復興支援を目的とした神戸ファッション産業復興支援センターが6月1日(土)に神戸ファッションセンター(6階)にオープンしました。同センターには、ファッション関連の書籍、雑誌、ビデオ、CD、ROMなどを揃えたライブラリーとコンピュータグラフィックスを活用したデザイン開発支援やインターネット情報発信もできるマルチメディアルーム、ミーティングルームなどがあり、アパレル、真珠、ケミカルシューズ等のファッション関連事業者に対して情報提供、情報発信や企画開発指導、経営相談、人材育成等の支援業務を行います。(一般の方は利用できませんので、ご注意ください。) 同しく6月1日に建設中の神戸ファッション美術館の完成後(平成9年春予定)は同美術館へ移転します。

お問い合わせ先 1-802-0507

支援センター

産業復興

ツシヨ

わせ先

神戸ア

0507

1-802

西神南ニュータウン

4月中旬に 西神南(6)団地 50戸分譲!

住宅金融公庫融資付

団地概要

- 所在地/神戸市西区井吹台東町3丁目
- 構造/一戸建2F(プレハブ)
- 建設戸数/52戸
- 間取/4LDK~6LDK+ミニク
- 延床面積/116.82㎡~144.91㎡
- 敷地面積/約180㎡~約229㎡
- 交通/地下鉄「西神南」駅下車徒歩約6分
- 入居/平成8年8月下旬の予定

写真はタイプ住宅完成予想図

神戸市住宅供給公社

お問い合わせ先 営業課 ☎(078)332-0843

〒650 神戸市中央区三宮町1丁目 センタービル12F

☎(078)333-0015

震災復興のご相談は何でも

震災復興総合相談センター

☎078-360-8511(代)

総合住宅相談 ☎360-2536 幼児教育相談 ☎341-4133

消費生活相談 ☎360-0999 その他の相談(代表電話へ)

こころの相談 ☎360-2903 {年金・保険、労働、福祉、教育、納税、医療など}

外国人泉民相談 ☎382-2052

〈日時〉 毎日、午前10時から午後5時まで

【場所】 神戸クレストタワー5階 JF神戸駅前南階徒歩3分

神戸市交通観光の旅 夢紀行 三宮・さんかホール内

★夢紀行のお見送り★

- 桜の谷の美穂神社の桜山 4月5日・8日・10日・12日・15日・18日・17日・19日・20日
- 桜の森の寺の桜の山科 4月5日・10日・15日・20日
- 新緑の保津川と三宮の山科の桜 4月5日・10日・15日・20日
- 三宮の桜と大崎のうまいも 4月7日・14日
- 和の美園三宮と比羅山ドライブ 4月7日・14日
- 万葉の神楽と三宮の桜 4月7日・14日
- 新緑の山科の山科の桜 4月13日・20日

★上記以外にも各種ツアーを企画しておりますので、ぜひお問い合わせください。

★電話でお問い合わせください ☎(078)321-5001

兵庫県観光振興局 神戸市交通観光部 旅行取扱部長 佐野 洋 監修

管渠

汚水管本管(幹線)は地下深くに埋まっているので、能力に影響を及ぼすような被害は比較的少なかったのですが、枝管(枝線)については管が破壊されたり、継ぎ手を外れたり、マンホールが破損したものが多数ありました。また、破壊部分から土砂が入って詰まったところも多数あります。



汚水を流すのに支障がある、管渠陥没の恐れがあるなど緊急を要するところについては、緊急復旧は既に昨年5月末まで完了しており、現在本格復旧を進めています。予定は平成8年12月頃の予定です。

東部スラッジセンター

東部スラッジセンター(六甲アイランド)は市内の各下水処理場からの脱水された汚泥を併用するための施設です。排ガスの冷却用水等に対応の東部処理場から供給される下水処理水を活用しています。しかし、東部処理場の受け入れられなくなり、運転を停止しました。代替措置を検討の結果、排水を利用するところになり、設備工事を実施

レック14日1日戻の機能が復旧したため、海水による施設の損傷を抑えるための洗浄が頻りに必要と、能力は以下に下落ちました。東部処理場の運転再開に伴い、6月1日から本格運転が開始されています。

排水設備

各家庭内に設置されている排水設備(トイレ)などから宅内の汚水がまては浅く埋められているため、建物と一体で設置されているところから、地震の揺れや地震の破壊で大きな被害を受けました。本来、排水設備は個人で管理するものですが、震災後市役所には相談や修理業者の問い合わせなどが殺到しました。

こうした市民の要望にこたえるため、民間の工業者の団体である神戸市管業事業協同組合に窓口を設置し、職員も応援に出動し、24時間体制で対応しました。また、約12万戸にわたって実施しました。また、多戸の接続場所と取付管の接続点を市内、市外の排水設備の復旧にかかると市民の当面の経済的負担を軽減するため排水設備修繕費付金制度(無利子融資)もあつちます。この制度については下水道局業務課(241-8887)までお問い合わせください。

東部処理場の横には利用できる運河がたまたまありましたが、同処理場の所長は「もし運河がなかったらとららうしていましたが、と質問されたことがありません」と話していました。現在、処理場の衛生性の強化はもとより、一つの処理場に万が一のことがあつた際に他の処理場と連携して処理ができるように、処理場のネットワークという構想も検討されています。下水道は市民生活や経済活動の「縁(地面?)の下の力持ち」的な存在です。市街地でも災害復旧のため道路を掘っての工事が当分続きます。皆様のご理解とご協力をお願いします。なお、震災当時大変お世話になった阪道(トイ)をめぐって「阪神大震災(トイ)にっく 神戸市環境局・ボランティアの奮闘記」(発行:日経大阪PR)という本が出ています。ご一読ください。

固定資産課税台帳の縦覧期間は、4月3日(水)~22日(月)です。市税の納付には、便利な口座振替をご利用ください。あなたの市税が、神戸復興のエネルギーです。神戸市

「こうへ地震災害対策広報第39号」は3月19日(火)に発行する予定です。『こうへ地震災害対策広報』は随時発行ですが、配布方法、配布場所は「広報こうへ」と同じです。

保健所だより

【問い合わせ先】東灘保健所 ☎841-4131

4月の保健所行事予定

Table with columns: 行事名, 実施日, 受付時間. Includes events like '4ヶ月児健康診査', '1歳6ヶ月児健康診査', '3歳児健康診査', etc.

平成8年度狂犬病予防法注射

飼い犬が生後3か月になったら必ず登録して、毎年1回の狂犬病予防注射を受けてください。

Table with columns: 実施日, 場所, 時間. Lists vaccination locations like '野奇公園', '御影山手公園', '東灘文化会館前', etc.

※駐車場がありませんので車の来場はご遠慮ください。また、乳幼児の予防接種が済んでいない人は、神戸市の予防接種券(ポス・三輪混合・双しん)を交付します。母子健康手帳をお持ちください。

4月の住民健診

Table with columns: と き, と こ ろ. Lists health check dates and locations like '4月1日 市営深江南住宅集会所', etc.

(検査内容) レントゲン検査、尿・血圧・血液検査(肝機能・コレステロール等)、健康相談など。



公費解体の期限延長手続き(三者契約等の手続済の人へ)

倒壊家屋等の公費による解体撤去の完了期限は、当初平成8年3月末の予定でしたが、次の条件を全て満たす場合に限り、期限延長の手続きをします。

- ①既に解体撤去の願い出手続きを行っていること
②所有者間の協議がととのわぬなどの客観的にやむを得ない理由があること
③平成8年12月末までに解体撤去工事が完了可能であること

【手続き箇所】
●三者契約分 災害廃棄物対策室(☎241-1594 三宮サン/ビル7階)
●区役所申込分 東灘区役所解体班(☎843-1286 区役所3階)
※災害廃棄物処理承認券(処分地へのガレキの無料搬入券)の発行は、3月29日をもって全て終了します。ご注意ください。

衆議院議員の選挙のしくみ

小選挙区選挙
●投票用紙には、候補者名を記入します。
●1選挙区から1人の議員を選びます。神戸市は4つの選挙区に分かれます。東灘区は中央区・灘区とともに第1選挙区になります。北区、兵庫区、長田区は第2選挙区に、須磨区、垂水区は第3選挙区に、西区は第4選挙区になります。



比例代表選挙
●投票用紙には、政党名を記入します。
●全国11の選挙区(ブロック)ごとに行われ、各政党の得票数に応じて議員を選びます。兵庫県は近畿ブロックに含まれ、議員定数33人を選びます。問い合わせ先 東灘区選挙管理委員会 ☎841-4131

平成7年個人事業者の消費税の申告と納税は4月1日(月)まで